

**Dussault N. A.**, professeur à l'Université Laval; médecin oculiste, auriste et laryngologiste à l'Hôtel-Dieu. Membre de la Société française d'ophtalmologie de Paris. Consultation de midi à 3 heures. Ste Ursule 28. Téléphone 1032

**Dussault Napoléon**, conducteur Q. R. L. & P. Co., conductor, St Olivier 301

**Dussault & Pageot**, contractors, Garneau 30. Tel. 969

Dussault Pamphile, ouvrier en corsets, corset maker, du Roi 339

**Dussault & Proulx**—*Joseph Dussault*—imprimeurs, printers, Garneau 30. Téléphone 969

Dussault Roch, teneur de livres, bookkeeper, St Patrice 148

Dussault Wilbrod, menuisier, joiner, Sutherland 6½

Du Tremblay George, arpenteur, land surveyor, Richelieu 60

Duval Alfred, snr, journalier, laborer, Champlain 701

Duval Alfred, jnr, journalier, laborer, Champlain 701

Duval Edouard, marchand de chaloupes, canoes, Dalhousie 129

Duval Emile, bourreur, upholsterer, St Germain 180

Duval Ernest, commis, clerk, de la Reine 60

Duval Ernest, bijoutier, jeweller, St Olivier 169

Duval Honoré, épicier, grocer, Grant 159 coin de la Reine 60

Duval Honoré, jnr, commis, clerk, de la Reine 60

Duval Jean, journalier, laborer, Champlain 704

Duval Joseph, teneur de livres, bookkeeper, de la Reine 60

Duval L., rentier, gentleman, pension Avenue Ste Geneviève 39

Duval Mlle Malvina, modiste, dressmaker, d'Aiguillon 99½

Duval Mme veuve Bruno, St Olivier 169

Duval Pierre, tonnelier, cooper, Champlain 726

Duval Pierre, opérateur télégraphe d'alarme, St Pierre 98

Dwyer Stephen, laborer, journalier, Champlain 398

Dynes Mrs. J., St John 47

**Dynes E. J.**, Fancy Dry Goods "Ladies-Wear only." 49 St John Str.  
Phone 271—Res. 47 St John street

Un essai du **TABAC BRUYÈRE** vous convaincra qu'il est le meilleur.  
En vente chez **EUG. GARNEAU**, 58 Rue Jean, Québec.

## E

**Eadie-Douglas Co.**, Building Material. Purvis E. Ritchie representing,  
St Peter 132. Phone 1886

**Eagle Tobacco Works**, J. Lemesurier & Sons, proprietors, St Paul 229

East Phileas, farine préparée, Ste Cécile 71

Easton C. P. & Co., lumber merchants, marchands de bois, St Peter 132

**Eau Minerale St Leon**, C. E. A. Langlois & Cie. Cette eau est supérieure à toute autre et a des propriétés médicinales reconnues par les meilleurs analystes, Côte de la Montagne 20

## Ecoles—Schools

**Bon Pasteur**, les RR. SS. du

Académie du Bon Pasteur, St-Amable 67½ et Lachevrotière 82½.

Académie St-Louis, St-Amable 78

Pensionnat St-Jean-Berchmans, Scott 105

Congrégation Notre-Dame: Bellevue, chemin Ste-Foy, N.-D. de Québec;  
rue St-Joseph 208-214; rue Massue 83; rue Marie de l'Incarnation

**Frères de la Doctrine Chrétienne**

Académie Commerciale de Québec, Cook 4

**MOINARD & FILS, COGNAC** } **A. TOUSSAINT & Cie**  
V O—V S O—V S O P—20 ans } **AGENTS GENERAUX** **QUEBEC**  
**TOUS CES COGNACS SONT GARANTIS PUR VINS**

Sacré-Cœur, des Fossés 72  
 St-Jean-Baptiste, St-Jean 484  
 St-Patrice, McMahon 10  
 St-Roch, St-François 326  
 St-Sauveur, Massue 137

Frères Maristes, Aqueduc 6

Gardienne, les RR. SS. Franciscaines, Ste-Thérèse 163

Jésus-Marie, chemin St-Louis, Sillery

Lockquell A., côte d'Abraham 142½

**Lockwell Omer**—pour les garçons, St-Joseph 111

“ “ —pour les filles, St Joseph 256

**Normale Laval**, Révd T. G. Rouleau, principal; révd Alph. Caron, asst-principal; révd. L. G. O. Fleury, préfet de discipline; John Ahern, C.-J. Magnan, J.-D. Frève, N. Tremblay, T. Blais, professeurs ordinaires; G. Gagnon et C. A. Lefebvre, professeurs adjoints; Antoni Lesage, professeur suppléant; révd. Victorien Grenier, maître d'études. Chemin Ste-roy. Téléphone 1325

Notre-Dame du Chemin, les Religieuses de St-Joseph et de St-Vallier, rue St-Jacques (côté sud), Notre-Dame de Québec

**Patronage**, Abbé A. Nunesvais, supérieur, Côte d'Abraham 58. Téléphone 1476

**Séminaire de Québec**, Mgr O.-E. Mathieu, supérieur (v. page 75)

**Sœurs de la Charité:**

Académie Mallet, St-Olivier 2-4-6

Académie St-Joseph, Richelieu 18

Notre-Dame de la Garde, à l'église, Champlain 761

Notre-Dame de Lourdes, St-Eustache 18

Notre-Dame des Anges, Cliff View Place 3

Notre-Dame des Victoires, ruelle Notre-Dame 11

Notre-Dame du Perpétuel Secours, Champlain 489

Notre-Dame du Sacré-Cœur, St-Valier 40-42

St-Jean-Baptiste, St-Jean 508

**Université Laval**, Mgr O. E. Mathieu, recteur—(Voir page 73)

**Ursulines**, Donnacona 18. Téléphone 1188

“Mérici” chemin St-Louis. Téléphone 1587

**ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES :**

Adam Mlle A., institutrice, Prince Edouard 89

Allard et Deslauriers Mlles, institutrices, du Roi 443

Côté Mme Octave, institutrice, Richardson 290

Dorion Mlle L. P., institutrice, Champlain 763

Dussault Mme Nap., St-Olivier 301

Ferland Mlle, institutrice, Sauvageau 1t 1

Lachance Mlle N., institutrice, Kirouac 128-130

Lajeunesse Mlle C., institutrice, St-Luc 95-97

Morin Mlle E., institutrice, Carillon 51

Pepin Mlle Marie-Louise, institutrice, Ste-Marguerite 125

Tardif Mlle, institutrice, Hermine 238

**Ecole des Arts et Métiers**, L'hon. Jules Allard, pres. honoraire;

Thos. Gauthier, Montréal, président; Cyrille Duquet, vice-président;

G. E. Tanguay et R. P. LeMay, membres du Conseil des Arts et Manu-

factures de la province de Québec et directeurs de l'Ecole des Arts et

Métiers de Québec; S. Sylvestre, secrétaire du Conseil; Norbert

Duquet, secrétaire-gérant de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec.—

St Joachim 37

**Edge Auguste**, L.L. B., secrétaire particulier de l'honorable Secrétaire

provincial, St-Augustin 132

**Edge J. Alex., Dr.**, ex-élève des Hôpitaux de Paris et de Lille.

Spécialité: Tuberculose et maladies de l'estomac. Electrothérapie et

Laboratoire de Microscopie clinique. Heures de bureau, de 2 à 5

heures et de 7 à 8 heures. Du Pont 73. Tel. 2438

**TIMMONS**, } Ginger Ale, Soda Water, &c.  
 Telephone 685 } Better than imported.

- Edge Philippe, caissier des dépôts judiciaires pour la Cour de Circuit, de Salisbury 55
- Edge Ths Wilfrid, avocat, de Montambault & Edge, St Vallier 287
- Edge William E., acting custom house clerk, commis, St Vallier 287
- Edgle George, employé chemin de fer, 2e rue Est 37, Hedleyville
- Edgly Alexander, carpenter, charpentier, 6e Avenue Est 18, Hedleyville
- Egan Martin, bank messenger, messenger de banque, Artillery 18
- Egan Patrick, culler, mesureur de bois, Conroy 14
- Egan W. T., clerk Chronicle Printing, Conroy 14
- Egans Ernest, machinist, mécanicien, Richardson 397
- ☞ Eglises, page 78
- Elevator (Passenger), Little Champlain 16
- Elgazell Assef, pedlar, colporteur, St Nicolas 34
- Elgazell Salim, magasin, shop, St Paul 285
- Elkins F. W., U.S., Custom House, St Stanislas 15
- Eliasophe Revd Moses I., Ste Marguerite 68
- Elliot Adam John, teacher, instituteur, St John 563
- Elias Antoine, marchand, merchant, St Nicolas 14
- Elliot S., bank clerk, commis de banque, St John 563
- Elliot William, of Tozer & Co., St Valier 854
- Elliot W. J., bank clerk, commis de banque, St John 563
- El Sergeant Cigar Store, St Joseph 179
- Ellis James, of The Mathie Ellis Co., Maple Avenue 70
- Ellis John Albert, supt. Transcontinental, et Foy Road (South side)
- ☞ Ely see also Healy
- Embregt Gérard, chef cuisinier, Château Frontenac, Ste Julie 77
- Emond Albert, marchand-épiciier, grocer, St Olivier 180½, rés. 180
- Emond Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bagot 89
- Emond Charles, tailleur en pelleterie, fur cutter, des Commissaires 83
- Emond & Côte—Pierre Côte**—marchands de provisions, provision store, wholesale, St Pierre 22, Tél. 900. et Finlay Market Place 31-33. entrepôt, Sault-au-Matelot 49-51
- Emond E. Alexandre, teneur de livres, book-keeper, de l'Eglise 22
- Emond Elzéar, peintre, painter, Ste Thérèse 16a
- Emond Emile, commis, clerk, Richardson 102
- Emond Eugène, menuisier, joiner, Massue 101
- Emond Félix, teneur de livres, book-keeper, de l'Eglise 35
- Emond Francis, contre-maitre, foreman, Bagot 111
- Emond François-Xavier, journalier, laborer, Massue 202½
- Emond G. I., sténographe, stenographer, de la Couronné 197
- Emond J. E.**, marchand-épiciier, grocer. Thé, café, sucre, sirop, conserves, Vins et liqueurs. Laliberté 31 et St. Hélène 1-7, Tel 2758—rés. 3
- Emond Jean-Baptiste, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 172
- Emond Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 187
- Emond Joseph, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Claire 11
- Emond Joseph, garde-magasin, storeman, Boisseau 174
- Emond Louis, cordonnier, shoemaker, Morin 64
- Emond Magloire, gardien du Pont de l'Aqueduc, St Valier, paroisse St Malo
- Emond Mlle Zoé, de l'Eglise 23-25
- Emond Mme veuve Jean, des Commissaires r 118
- Emond Napoléon, ingénieur, ingeener, St Valier 960
- Emond Napoléon, de G. N. Belleau & Cie, St Pierre 37-39, rés. Lauzon, Lévis
- Emond Narcisse, plombier, plumber, Bedard 164
- Emond Omer, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 166
- Emond Omer E., teneur de livres, bookkeeper, Charest 100
- Emond Onésime, gardien de nuit, night watch man, Boisseau r 215
- Emond Ovide, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 98
- Emond Pierre, tailleur en pelleterie, fur dresser, Prince Edouard 181

Trunks, Travelling

Bags and

Leather Goods.

*Jamontagne Limitée.*

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Valises, Portemanteaux et

Sacs de voyage.

- Emond Pierre, cordonnier, shoemaker, Bedard r 43  
 Emond Trefflé, cordonnier-machiniste, shoemaker, Falardeau 10  
 Emond Ulysse, contre-maitre, foreman, St Luc 189  
 Emond Ulysse, cordonnier, shoemaker, Hermine 227  
 Emond V. A., de V. A. Emond & Fils, de la Couronne 197  
 Emond V. A. & Fils, patentes, de la Couronne 197  
 Emond Wilbrod, gardien du Pont de l'Aqueduc, St Valier, paroisse St Malo  
 Emond Wiltrid Alfred, commis chez J. B. Laliberté, clerk, St François 248  
 Emond Xavier, conducteur d'expresse, express driver, Signai 114  
 Emrose Mrs widow George, St Joachim 69  
 Endler E., hides and furs, St Dominique 64  
 Enright Ernest, labôrer, journalier, Côte de la Montagne 42  
 Enright Miss M. A., stenographer, sténographe, Elgin 4  
 Enright Thomas, laborer, journalier, Elgin 4  
**Enseignement Primaire** (L'), C. J. Magnan, éditeur-propriétaire, Garneau 30  
**Equitable Life Assurance Society**, J. Eug. Lachance, agent, St Pierre 131, Telephone 3012  
**Equity Fire Insurance Co.**, (The), Toronto, J. F. Arel, représentant, St Pierre 723. Tel. 618  
 Ernst voir de Ernest.  
 Ernst Edmond, photographe, photographer, Morin 81  
 Ernsted W. A. J., typographer, ancien typographe, Richardson 269  
 Esculier Miss, boards St Ann 125  
 Esnouf Léonce, ingénieur mecanicien, mechanist engineer, Richelieu 212  
 Esnouf Mme veuve Alfred, Richelieu 212  
**Eureka Vinegar Works**, Alfred Robitaille, propriétaire, Avenue Lesage, St Malo. Téléphone 2090  
**Evans E. A.**, General Manager and chief engineer Quebec Railway, Light and Power Co., corner St Paul and Ramsay streets. Res. des Grisons 15. Telephone 382  
 Evans E. J., emp. Ross Rifle Factory, Claire Fontaine 19  
 Evans Lorenzo, of Dobell, Beckett & Co., St Ursule 65  
 Evanturel Arthur, jnr, captain, paie-maitre 9e Régiment V. de Q., gérant Mechanics Supply Co., St Jean 543  
 Evanturel Eudore, employé service civil, civil service clerk, Grande Allée 172  
 Evanturel Gustave, commis bureau de poste, post office clerk, St Jean 550  
**Evanturel colonel G. T Arthur**, comptable dépôts judiciaires, département de l'auditeur, accountant judicial deposits, St Jean 543. Telephone 1322  
 Evanturel Lieut-Col. Oscar, commandant 9e Bat. " Voltigeurs de Québec "; employé de l'administration, civil service clerk, St Gabriel 7  
 Evanturel Mme veuve François, St Jean 420  
**Everell J. A.**, Superintendent Montmorency Division, Q. Ry, L. & P. Co., de la Reine 345. Telephone 2420  
 Evin George, pedlar, colporteur. St Valier 183  
 Evoy Phil., stevedore, arrimeur, Conroy 30  
**Evoy P. J.**—*Bookseller and Stationer*—Dealer in Typewriting Supplies, Wax Stencil, Typo-Paper, Tracing Linen, Blue Print and Drawing Papers, Water Color Blocks, Sketch Books, etc., St John 107, Phone 712—res. d'Artigny 4  
 Examiner of Masters and Mates, William Seaton, Parliament Building  
 Examining Warehouse, Dalhousie 118 and St André 22. Telephone 820  
**Excelsior Life Ins. Co.**, (The), Chs. G. Rollit, agent, St John 43. Phone 289.—Joseph Labonte, agent, Boulevard Langeher 141. Tel. 2690.  
**Executive Council—Conseil Exécutif**, Gustave Grenier, greffier clerk, Parliament building Grande Allée 64. Telephone 1204

Bois débité, blanchi, embouveté, bagueté, etc.

Wood split, tongued and groved, beaded, etc.

**GIGNAC, BELAND & CIE**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

BRUYÈRE CANADIAN TOBACCO, at 40, 50, 60, 80c per lb. a trial will convince you, for sale at EUG. GARNEAU, 58 St John Str., Québec.

## F

Faber Adélarde, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 38

Faber Albert, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Agnès 36

**Faber Francois N.**, imprimeur, relieur, libraire et dépôt de journaux, printer, book-binder, stationery and news depot, Bagot 35-37. Tel. 2060

Faber Joseph. tailleur en cuir, leather cutter, Durochers 118

Faber Mme veuve Honoré, Ste Agnès 38

Fabian F. C. engineer, ingénieur, 3e rue Est 62, Hedleyville

**Fabrique** Notre-Dame, Labrèque, Bélanger & Labrèque, procureurs, Buade 18. Téléphone 1237

" Notre-Dame de Jacques-Cartier, Révd I. O. P. Cloutier, curé, St Joseph 350

" S<sup>r</sup> ezn-Baptiste, Geo. P. Châteauvert, proc., St Jean 405. Tel. 835

" S<sup>r</sup> Malo, J. P. Cantin, procureur, St Valier 1138. Tel. 2089

" t Roch, Chs. Grenier, proc., St François 264. Téléphone 2299

**Fackney Alexander**, Contractor for Masonry and Brick laying. Plain and ornamental plastering. All repairs promptly attended to. Orders left at residence, St Joachim 107. Tel. 778

Fackney Miss A., school teacher, institutrice, d'Artigny 3

Fafard Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St Cyrille 131

Fafard F.-X., arpenteur et ingénieur civil, land surveyor, St Cyrille 128

Fages A. O., Major, No 5, Regimental Department R. C. I., St Louis 87

Faguy Alfred, charretier, carter, Fleury 47

Faguy Alphonse, journalier, laborer, St Olivier 349

Faguy Barthélemi, commerçant, trader, du Roi 290

**Faguy Charles**, (Mme), épicière et marchand de charbon, bois de chauffage, gros et détail; grocer, coal and firewood merchant, wholesale and retail, St Patrice 87

Faguy Cyrille, de Faguy, Lépinay & Frère, St Jean 625 chemin Ste Foye

**Faguy Frs.-X., Mgr.**, B. A., curé de Notre-Dame de Québec, Rector, Buade 16. Téléphone 1303

Faguy Gaudias, commis de douane, Custom House clerk, Latourelle 187

Faguy Jean, laitier, milkman, d'Aiguillon 224

**Faguy, Lépinay & Frère**—Importateurs de Nouveautés. Toujours en magasin un assortiment des plus complets de marchandises sèches. Manteaux et lingerie pour dames. Tapis, prélarats, couchettes de fer et matelas, valises, etc. Un tailleur de plusieurs années d'expérience donnera une attention toute spéciale à la confection des habillements. Représentant de la Semi-Ready Ltd, St Jean 254-264. Téléphone 1652

Faguy Mme veuve François, d'Aiguillon 210

Faguy Mme veuve Louis, Richelieu 324½

Fahey Lawrence, gentleman, rentier, Latourelle 64

Fahey Miss Marion, Latourelle 64

Fahey Mrs Marian, Grande Allée 296

Fahey Owen, Custom House clerk, commis de douane, Grande Allée 296

Fahey William, notary, notaire, Grande Allée 296

Faigh James, Custom House Employee, Sous le Cap 55

Fairburn Mrs widow John, St Louis road (south side)

Fairchild G. M., jr, St Stanislas 5

Falkenberg Mrs F. A., Grande Allée 94

Falardeau Adolphe S., photographe, St Valier 783

GRAVEUR SUR MÉTAUX.

DORURE.

**Arthur Paquet**, 67, rue St-Joseph, St-Roch

ARGENTERIES.

Téléphone 2537.

GROS ET DÉTAIL

**Falardeau A. O.**, de Falardeau & Cie, rés Sillery. Téléphone 1039  
Falardeau Arthur, plombier, plumber, Scott 51

**Falardeau & Cie**, (*A. O. & C. N. Falardeau*)—Importateurs et marchands de charbon. Importers and coal merchants. Bureau et entrepôt, 211 rue Dorchester (vis-à-vis la rue Devarenes), Téléphone 2524. — Sillery: charbon et bois de chauffage, coal and fire wood, Telephone 1039. (Voir annonce sur la tranche du livre)

**Falardeau C. N.**, de Falardeau & Cie,—du Roi 312.

Falardeau Cyrille, corroyeur, currier, St Hélène 225-229, rés. 230

**Falardeau David**, agent d'assurances contre le feu et sur la vie; fire and life insurance agent, Laval 24. Telephone 3043

Falardeau E. A., comptable, accountant, St Germain 20½

**Falardeau Eugène**, entrepreneur couvreur, Couvreur en cuivre, tole galvanisée, tole noire, ardoise, gravois, bardeau, etc. Trottoirs en asphalte. de la Reine 308-318, Tel 2344—rés. Dorchester 143

Falardeau Etienne, commis épicier, grocer's clerk, Prince Edouard 250

Falardeau E. H., comptable, accountant, du Roi 312

Falardeau François, boulanger, baker, pension des Fossés 267

Falardeau François, corroyeur, currier, Tessier 34

Falardeau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Bayard 100

Falardeau François-Xavier, journalier, laborer, St Germain 17

Falardeau Honoré, barbier, barber, St Jean 227

**Falardeau Jacques** (Mme veuve), boulanger et marchand de confiseries, baker and candies dealer, de la Couronne 120, rés. 116

Falardeau J. Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 296

Falardeau Jean, plâtrier, plasterer, Parent 78

Falardeau J. E., commis-épicier, grocer, clerk, Prince-Edouard 250

**Falardeau J. E.**, maitre-boulangier, master baker, de la Couronne 28-30

Falardeau Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 251

Falardeau Joseph, laitier, milkman, Richelieu 328

Falardeau Jos., ébéniste, cabinet-maker, Richelieu 112 coin Ste Geneviève 36

Falardeau Joseph Alfred, électricien, electrician, de la Couronne 116

**Falardeau L. F.**, propriétaire du magasin de chaussures Le National, St Joseph 124, Tél. 2338—rés. des Fossés 77

Falardeau Louis, magasin de meubles, furniture store, St Valier 656, rés. 654

**Falardeau M. Alf.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean 357. Téléphone 1420

Falardeau Magloire, commis-voyageur, commercial traveller, des Prairies 86

**Falardeau Joseph**, épicier, grocer. Thés, cafés, tabac, liqueurs, foin, grain et provisions, gérant Victor Pure Food Co., du Roi 268. Tel. 2619, résidence 266

Falardeau Mme Hilaire, Ste Cécile 76

Falardeau Mme veuve David H., de l'Eglise 144

Falardeau Mme veuve Ferdinand, Desfossés 77

Falardeau Mme veuve François, Prince Edouard 250

Falardeau Mme veuve Jacques, de la Couronne, 116

Falardeau Mme veuve Léopold, St Valier 974

Falardeau Mme veuve Napoléon, Laval 8

Falardeau Mme veuve Prosper, Châteauguay 120

Falardeau P. C., teneur de livres, bookkeeper, Prince-Edouard 250

**Falardeau P. E. & Cie**—*P. E. Falardeau*—tanneurs et corroyeurs, marchands et manufacturiers de cuirs vernis, tanners and curriers, Ste Hélène 224-228 coin Caron 9-11. Tel. 2083

Falardeau P. Elzéar, de P. E. Falardeau & Cie, Colomb 117

Falardeau Pierre, charron, wheelwright, Bagot r 148

**M. Timmons & Son.**

TELEPHONE 685

Medals, First Prizes and Diplomas  
awarded for  
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Falardeau Thon as, peintre, painter, Hermine 10  
 Falardeau Ulric, cordonnier-machiniste, shoemaker, Kirouac r 148  
 Falls Thomas, laborer, journalier, O'Connell 25  
 Fanning, A. R., bank clerk, commis de banque, St Patrick 21  
 Fanning Patrick, shoemaker, cordonnier, Champlain 352  
 Fanning W. F., clerk, commis, St Patrick 21  
 Fanwick R. S., advertising manager Z. Paquet, St Cyrille 47  
 Farley J. J. B., capt., Ste Ursule 70  
 Farley Mrs Edward, O'Connell 14  
 Farley Mrs widow A. A., St Ursule 70  
 Farling James, emp. Ross Rifle Factory, St Julia 40  
 Farnell William, emp. C. P. R., de l'Eglise 136  
 Farrah Antoine, Colporteur, pedler, Henderson 50  
 Farrah Mrs widow Ablan, Henderson 50  
 Farrell, Belisle Co., Montreal, millinery goods, modes (en gros), E. Chali-  
 four, representant, St Joseph 584. Tel. 2620  
 Farrell John, laborer, journalier, Champlain 307  
 Farrell Mrs widow Philip, Champlain 425  
 Farrell Robert, laborer, journalier, Champlain 425  
 Farrie Moïse, pedlar, colporteur, Ancien Chantier 7  
**Fashion-Craft Wardrobe**, Roy & Roy, proprietors, St Jean 178.  
 Tel. 1354  
 Faucher A., révd. aumônier, Hôtel-Dieu du Précieux Sang, rue du Palais  
**Faucher Adélar**d, liquidateur et administrateur de successions, St Pierre  
 98, chambre 11, rés. des Fossés 116  
 Faucher Adjutor, menuisier, joiner, St Félix 9  
 Faucher Albert, employé Ross Rifle Factory, Richelieu 338  
 Faucher Albert, épiciier, grocer, St Bernard 53-57  
 Faucher Alexis, plombier, plumber, Bayard 174  
 Faucher André, menuisier, joiner, St Félix 7  
 Faucher Arthur, commis-épiciier, grocer clerk, Prince Edouard 285  
 Faucher Arthur, géraant Léandre Faucher, Champlain Market Place 28  
 Faucher Edmond, laitier, milkman, St Olivier 219  
 Faucher Elzéar, mesureur de bois, culler, des Fossés 116  
 Faucher Elzéar, cordonnier, shoemaker, Avenue du Sacré-Cœur  
 Faucher Eugène, laitier, milkman, Franklin 122  
 Faucher Gaudiose, journalier, laborer, Joliette 29  
 Faucher George, commis-épiciier, grocer clerk, Prince-Edouard 283  
 Faucher Honoré, journalier, laborer, Ste Thérèse 121  
**Faucher J. A.**, notaire, notary, St Joseph 187, Telephone 2441 — rés. des  
 Fossés 118, Téléphone 25-9  
 Faucher Jean, calfat, caulker, 6e Avenue Est 20, Hedleyville  
 Faucher Joseph, corroyeur, currier, Colomb 227  
 Faucher Joseph, couvreur, roofer, St Germain 144  
 Faucher Joseph, plombier, plumber, Ste Thérèse 14a  
 Faucher Léandre — Arthur Faucher, géraant. — Marchand-épiciier, grocer.  
 Place Marché Champlain 28, rés. de Varennes 26  
 Faucher Louis, épiciier, grocer, St Luc 119  
 Faucher Mlle Eléonore, Napoléon 34  
 Faucher & Milhomme, charrons, wheelwrights, Durochers 128  
 Faucher Mlle Flavie, Victoria 47  
 Faucher Mme veuve François, d'Aiguillon 218  
 Faucher Mme veuve Napoléon, Richelieu 338  
 Faucher Mme veuve Olivier, mamchonnière, Signai 11b  
 Faucher Narcisse, menuisier, joiner, St Jean 392  
 Faucher Olivier, corroyeur, currier, Signai 37  
 Faucher Philéas, de Faucher & Milhomme, Durochers 126  
 Faucher Pierre, laitier, milkman, d'Aiguillon 220

High Grade

Harness

Manufacturers. RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

*Lamontagne Limitée.*  
 BLOC BALMORAL

Nous fabriquons  
 les plus beaux har-  
 nais du pays.

- Faucher P. V.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Jean  
392. Téléphone 1483
- Faucher Sélim, entrepreneur couvreur, master roofer, Sauvageau 84
- Fauteux Maurice, contre-maitre, foreman, Lalemant r 48
- Favron Fabien, journalier, laborer, Morin 177
- Favron Louis, journalier, laborer, Napoléon 154
- Fecteau** voir aussi Feuilteau et Filteau
- Fecteau Alfred, laitier, milkman, Colomb 226
- Fecteau David, cordonnier, shoemaker, Morin 32
- Fecteau Hector, gantier, glove maker, de la Couronne 44
- Fecteau Joseph Alph., commis-voyageur, com. traveller, St Anselme 49
- Fecteau Mme veuve Clovis, modiste, dressmaker, Ste Marie 22
- Fecteau Mme veuve Joseph, Victoria 6
- Fecteau Oscar, charretier, carter, St Valier 1191
- Fee Jim, night watchman, gardien de nuit, Sous le Cap 24
- Feeney Francis, laborer, journalier, Champlain 661
- Feeney John, laborer, journalier, Champlain 674
- Feeney Richard, culler, mesureur de bois, Richelieu 184
- Feiezewicz David, grocer, épicier, Desfossés 2-4
- Feiezewicz Osias, merchant, marchand, St Joseph 33, res. 33½
- Feigh Patrick, boatman, batelier, Champlain 408
- Fellows John, checker C. P. R., St Michael 62
- Fellows W. J., master-gunner, maître canonnier, Artillery 115
- Feltus Joseph, carter, charretier, St Joachim 56
- Female Orphan Asylum, Grande Allée 225
- Ferguson John, conducteur Q. R., de la Couronne 191
- Ferguson Miss Katie, Avenue Ste Geneviève 44
- Ferguson Miss Mary J., Lachevrotière 27
- Ferguson Miss Margaret, Avenue Ste Geneviève 44
- Ferguson Mrs widow Archibald, Avenue Ste Geneviève 44
- Ferguson Mrs widow John, St John 145
- Ferguson Mrs widow John, Champlain 445
- Ferguson William, stone cutter, tailleur de pierre, Lachevrotière 27
- Ferland Aimé, charretier, carter, Chevreière 6
- Ferland Alfred, de A. Ferland & Cie, Sous-le-Cap 61
- Ferland Alfred & Cie**, marchands de tabac, cigares, cigarettes, journaux, fruits, bonbons et crème à la glace. Propriétaire Montmorency News Depot, St Paul 310
- Ferland Amédée, doreur, gilder, St François 374
- Ferland Augustin, cordonnier, shoemaker, Kirouac 141
- Ferland Elzéar, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 61
- Ferland Elzéar, cordonnier, shoemaker, Arago 356
- Ferland François, contre-maitre, foreman, Richardson 304-306
- Ferland J. Adélar**, propriétaire de "l'Economique", St François 327, Tel. 2789—res. du Roi 421
- Ferland Joseph, journalier, laborer, Franklin r 98
- Ferland Joseph, carrossier, carriage-maker, St Anselme 105
- Ferland Jos., restaurant, Place Marché Champlain 34, rés. des Commissaires 69
- Ferland Jules, cordonnier, shoemaker, Chevreière 6
- Ferland L. P., agent à commission, commission agent, St Eustache 7
- Ferland Louis, menuisier, joiner, 8me Avenue Est 37, Hedleyville
- Ferland Louis & Cie**, marchands de meubles, furniture dealers, Halle Montcalm
- Ferland Louis, de Louis Ferland & Cie, Halle Montcalm, rés. St Eustache 7
- Ferland Mlle Adélie, institutrice, teacher, Sauvageau 161
- Ferland Mlle Marie, modiste, dressmaker, Massue 56
- Ferland Mlle Zélia, institutrice, teacher, Sauvageau 161
- Ferland Mme veuve Gaudias, épicerie, grocery, Bayard 90
- Ferland Mme veuve Pierre, Sauvageau 161

**Pharmacie L. E. MARTEL, 91. RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483**

Drogues et Produits Chimiques Purs; Médecines Patentées, Etc., Etc.  
Prescriptions des Médecins préparées avec soin.

- Ferland Mme veuve Romain, Notre-Dame des Anges 119  
 Ferland Mme veuve Sévère, St François 315  
 Ferland Napoléon, menuisier, joiner, St François 410  
 Ferland Napoléon, plombier, plumber, St François 388  
 Ferland Narcisse, ouvrier en tabac, tobacco worker, N.-Dame des Anges 119  
 Ferland Philippe, jnr, commis, clerk, Durochers 224  
 Ferland Pierre, comptable bureau de la police, accountant, Hermine 179  
 Ferland Sévère, charretier, carter, Lacroix 7  
 Ferland Téléphore, laitier, milkman, Récollets 5  
**Fidelity and Casualty Co. of New York** (The), J.-B. Morissette, agent, St Peter 72, Tel. 1175.—Chs G. Kollit, St John 43, Phone 289  
 Feultault, voir aussi Fecteau et Filteau  
 Feultault Elzéar, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 306  
 Feultault Octave, de J. H. Bégin, Richardson 137  
 Filibot Stanislas, cordonnier-machiniste, shoemaker, Colomb 109  
 Fillion Alfred, embouteilleur, brewer, de la Reine 74  
 Filion A., bois de chauffage, St Paul 426, rés. Avenue des Erables 77  
 Filion Alfred, journalier, laborer, Lacroix 18  
 Filion A. O., charretier, carter, de la Reine 85  
 Filion David, emp. chez les SS. Franciscaines, Bon Pasteur 10  
 Filion J. A., commis-marchand, salesman, St Flavien 18  
 Filion Jean, journalier, laborer, du Roi 145  
 Filion Jean-Baptiste, corroyeur, currier, Châteauguay 51  
 Filion Louis, laitier, milkman, Richardson 128  
 Filion Mlle Stéphanie, couturière, seamstress, Ste Marguerite 164  
 Filion Mme Joséphine, Ste Cécile 37  
 Filion Mme veuve Adjutor, St Valier 1133  
 Filion Mme veuve Isidore, DeVarennes 41  
 Filion Mme veuve Luc, St Dominique 65  
 Filion Omer, monteur, laster, St Roch r 91  
 Filion Philéas, épicier, grocer, Laliberté 132 et Richardson 92  
 Filion Philéas, épicier, grocer, Arago 221  
 Filion Raphaël, hôtel, hotelkeeper, Victoria 132-134  
 Filion Thomas, gardien de nuit, night watchman, Grant r 142  
 Filion Wilfrid, conducteur d'expresse, express driver, Parke 4  
 Filioux Louis, menuisier, joiner, de la Reine 52  
 Filiter George, commis de banque, bank clerk, Garneau 33  
 Filteau voir aussi Feultault et Fecteau  
 Filteau Albert, révérend, vicaire à St Malo, rue Marie de l'Incarnation  
 Filteau Alphonse, commerçant, trader, halle Champlain, rés. Ste Thérèse 161  
 Filteau J. O., ancien libraire, St Louis 23  
 Filteau Napoléon, commis, clerk, Bagot 95  
 Finlay Asylum, E. J. Hale, Sec.-Treasurer, St Foy Road  
 Finlay Market, Dalhousie 25  
 Finnis Chs, accountant Bank of British North America, St Stanislas 12  
 Fire Alarm Telegraph office, Hôtel-de-Ville—City-Hall. Telephone 605  
 Fire Station No. 1, City-Hall, Fabrique str. ; No. 2, St Patrick 135-137 ; No. 3, Dorchester 67 ; No 4, St Paul 387 ; No. 5, St André corner Prince of Wales ; No. 6, Champlain 480 ; No. 7, Boisseau 67 ; No. 8, Massue 240 ; No. 9, St Amable 61  
 Fischer see also Fisher  
 Fisher Wallace J., manager and decorative artist, St John 426  
 Fiset Achille, commis-marchand, salesman, St Hélène 75  
 Fiset Albert, commis de banque, bank clerk, Elgin 6  
 Fiset Alexandre, charron, wheelright, Ste-Cécile 46½  
 Fiset Alfred, boulanger, baker, Bayard 198  
 Fiset Alfred, de Fiset & Mercure, Richardson 347  
 Fiset Alphonse, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 213  
 Fiset Alphonse, domestique, servant, Côte Ste Geneviève 82

---

**A. TOUSSAINT & Cie,** ) **IMPORTATEURS DE**  
 194, ST-PAUL, QUEBEC ) **PRODUITS ÉTRANGERS**  
 Vins messe — Sherrics — Oporto — Cognac — Scotch — Rhum — Gin — Etc

- Fiset Antoine, de Fiset & Cie, de Salaberry 15  
 Fiset Charles, peintre, painter, 1ère Rue (côté nord), N.-D. de Québec
- Fiset & Cie**, marchands en gros et en détail de poëles et de meubles, wholesale and retail furniture merchants, stoves, etc, St Paul 421-425. Téléphone 2349
- Fiset Edmond, cordonnier, shoemaker, Chénier 26  
 Fiset Elzéar, couvreur, roofer, Carillon 74
- Fiset Elzéar L.**, avocat, advocate, de Fiset & Paquet, Ste Angèle 7. Téléphone 1285
- Fiset Ernest, commis, clerk, Ste-Hélène 245  
 Fiset Eugène, commis, clerk, Arago 143  
 Fiset Eugène, conducteur d'expresse, express driver, du Roi 160  
 Fiset Félix, charretier, carter, Latourelle 144  
 Fiset Frédéric, cordonnier, shoemaker, Chénier 24  
 Fiset George, menuisier, joiner, du Roi 295  
 Fiset H. E., commis, clerk, Arago 143  
 Fiset Jacques, agent et capitaine de bateau, St Patrice 69  
 Fiset Jérôme, charretier, carter, Joliette 21  
 Fiset John, garde-magasin, store man, Bayard 183  
 Fiset Joseph, barbier, barber, Racine 11  
 Fiset Joseph, charretier, carter, Arago 303  
 Fiset Joseph, charretier, carter, Daulac 32  
 Fiset Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 272  
 Fiset Léon, R. C. G. A., Franklin 205  
 Fiset Léon, rentier, gentleman, Montmagny 23  
 Fiset Louis, charretier, carter, Morin 83
- Fiset L. N. J.**, laryngologiste et auriste; spécialiste pour le traitement des maladies des oreilles, du nez et de la gorge. Specialist for Diseases of the Ear, Nose and Throat, Ste Anne 61. Telephone 982
- Fiset Louis-Nap., commis, clerk, Richardson 46  
 Fiset & Mercure—*Alfred Fiset & Hildevert Mercure*—carrossiers, carriage-makers, Dorchester 56
- Fiset Mel., Sophie, Ste Cecile 51
- Fiset Michel**, échevin pour le quartier St Valier; médecin-chirurgien et analyste public, physician-surgeon and public analyst, St Valier 809. Téléphone 2027
- Fiset Mme veuve Damase, Berthelot 12  
 Fiset Mme veuve Elzéar, Prevost 24  
 Fiset Mme veuve Elzéar, chemin St Louis (316½)  
 Fiset Mme veuve Joseph, d'Auteuil 29  
 Fiset Mme veuve Samuel, garde-malade, sick nurse, St Joseph 55½  
 Fiset Moise, voyageur de commerce, commercial traveller, Richelieu 247  
 Fiset Napoléon, couvreur, roofer, Richardson 46  
 Fiset Octave, facteur, letter carrier, Lasalle 3  
 Fiset Odilon, charretier, carter, St Olivier 373  
 Fiset Olivier, menuisier, joiner, Prevost 26  
 Fiset Olivier, messenger, messenger, Richelieu 271
- Fiset & Paquet**—*Elzéar L. Fiset & E. Théo. Paquet*—avocats, advocates, St Pierre 118. Téléphone 1482. Bureau du soir, St Valier 787
- Fiset Onésime, commis d'hôtel, bar tender, Prevost 24  
 Fiset Pierre, ingénieur, engineer, Richelieu 170  
 Fiset Pierre, employé Ross Rifle, d'Auteuil 29  
 Fiset Pierre Jos., presseur, St Patrice 22  
 Fiset Uldéric, commis-épiciier, grocer's clerk, Grant 75  
 Fiset Victor, seller, saddler, Jérôme 40  
 Fish Abrem, merchant, marchand, des Fossés 12
- ~~Fisher~~ Fisher see also Fischer
- Fisla O., pedler, colporteur, Henderson 62  
 Fisher J., Son & Co., Dalhousie 55  
 Fisher John B., of S. Fisher & Sons, Richelieu 31

Order

**TIMMONS'**  
**Telephone 685**

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 From your Grocer.

- Fisher Mrs widow Samuel, of S. Fisher & Sons, de la Fabrique 8  
**Fisher S. & Sons**, saddlers and harness-makers, trunks, portemanteaux and leather merchants, wholesale and retail; selles, harnais, valises et portemanteaux, et marchands de cuir, de la Fabrique 10, Phone 603  
 Fisher Will. C., of S. Fisher & Sons, des Jardins 5  
**Fisk Limited** — *H. J. Fisk & L. S. Odell* — leather merchants, marchands de cuir, St Valier 578-580. Phone 2043  
 Fitch Mrs widow Edson, Avenue Ste Geneviève 5  
 Fitzback Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 191  
 Fitzback Joseph, journalier, laborer, Fleurie 42  
 Fitzback William, chef de la brigade du feu, Dorchester 55. Téléphone 2174a  
 Fitzgerald Frank, laborer, journalier, Champlain 540  
 Fitzgerald James, caretaker, Immigration Buildings, gardien, Chénier 56  
 Fitzgerald John, captain, capitaine, Champlain 451  
 Fitzgerald Miss M., Champlain 457  
 Fitzgerald Mrs, St John 174  
 Fitzgerald Thomas, capt., timbertower, remorqueur de radeaux, St James 18  
 Fitzgerald Walter, laborer, journalier, Champlain 305  
 Fitzpatrick Arth., étudiant en droit, law student, Haldimand 11  
 Fitzpatrick Lt. John J., Assistant Ordnance Officer, Citadel Hill (west side)  
 Fitzpatrick Joseph, cordonnier, shoemaker, de Courcelles 5  
 Fitzpatrick Joseph, journalier, laborer, Ste-Thérèse 120  
 Fitzpatrick Mrs Patrick, Artillery 3  
 Fitzpatrick Patrick, dynamo tender, St Patrick 30  
 Fitzsimmons Miss Lucy, Drolet 18  
 Fitzsimmons Miss M., Ferland 22  
 Fitzsimmons Mrs widow H., d'Artigny 57  
 Fitzwick David, grocer, épicier, St Roch 61  
 Flageole Octave, employé C. P. R., 2e rue Est 33, Hedleyville  
**Flamand Charles**, restaurant, St Pierre 18 et Place Marché Finlay 29.  
 Téléphone 1382 — rés. Sous-le-Fort 57  
 Flamand Joseph, corroyeur, currier, 2e rue Est 92, Hedleyville  
 Flamand Onéphire, typographe, typographe, côte d'Abraham 144  
 Flanagan Mrs John, Ste Ursule 48  
 Flaischman Co, (The) Mountain Hill 58  
 Fleming Edward, caretaker, Q. A. A. A., Grande Allée 230  
 Fleming Thomas, laborer, journalier, St Bernard 21  
 Fleming William, moulder, mouleur, des Fossés 29-31  
 Fletcher Norman, clerk, commis, St Jean 501  
 Fleury Adélar, menuisier, joiner, Ste Cécile 134  
 Fleury Adhémar, menuisier, joiner, Ste Cécile 136  
 Fleury Damase, rentier, gentleman, St Paul 143½  
 Fleury Edouard, menuisier, joiner, Ste Cécile 126  
 Fleury Ernest, plombier, plumber, St Réal 29  
 Fleury Gaudias, journalier, laborer, de Tracy 23  
 Fleury J. G. O., révd, préfet Ecole Normale Laval, chemin Ste Foy  
 Fleury J. N., comptable, accountant, Mastai  
 Fleury Louis, mouleur, moulder, Latourelle 177½  
 Fleury Louis, charretier, carter, Ste Agnès 42  
 Fleury Mlle Emma, d'Aiguillon 90  
 Fleury Mlle Ed., modiste, milliner, St Joseph 370, rés. de Jumonville 5  
 Fleury Mme veuve Eusèbe, Dollard 49  
 Fleury Mme veuve Louis, Latourelle 49  
 Fleury Onésime, journalier, laborer, Sous-le-Cap 11  
 Fleury Samuël, commis-voyageur, commercial traveller, Aqueduc 3-3½  
 Flood Alexandre, cordonnier, shoemaker, St Augustin 30, rés. Richelieu 62  
 Flood Jean-Baptiste, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 62  
 Flood Joseph, mécanicien, machinist, St Amable 71

Demandez nos prix  
 avant d'acheter  
 ailleurs.

*Lamontagne Limitée.*  
 BLOC BALMORAL  
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Négociants et im-  
 portateurs de cuirs  
 articles de sellerie  
 et de cordonnerie.

Flood Mme François-Xavier, St-Valier 319½  
 Flood Mme veuve Thomas, Richelieu 62  
 Flood Nicholas, manager Cape Rouge Pier & Wharf Co., St Peter 61, res.  
 Avenue Ste Geneviève 37; Cape Rouge in summer  
 Flood Pierre, agent, Richelieu 62  
 Flood Thomas, agent, Richelieu 62  
 Floyd William, fireman, pompier, St Eustache 99

**F. A. FLUET,** <sup>Manufacturier</sup>  
**D'EAU GAZEUSE**  
 65, RUE DES PRAIRIES

GINGER ALE,

CREAM SODAS,

GINGER POP,

GINGER BEER,

PLAIN SODA,

APPLE NECTAR,

EAU MINÉRALE ST-BENOIT, Etc., Etc.

Rés. : des Prairies 73,

TELEPHONE 2406

Fluet Joseph, embouteilleur, bottler, Richardson 358  
 Fluet Mme veuve Arthur, St Jean 296  
 Fluet Wilfrid, embouteilleur, bottler St Doninique 20  
 Flynn André, journalier, laborer, Kirouac r 195  
 Flynn Eddie, bookkeeper, teneur de livres, Côte de la Montagne 94  
**Flynn Honorable Edmond J.**, K. C., LL. D., bâtonnier, avocat et  
 professeur de droit à l'Université Laval; advocate, St Pierre 53, Télé-  
 phone 889—rés. Hamel 9, Téléphone 848  
 Flynn J. J., employé Bell Telephone Co., St Joachim 40  
 Flynn Maurice, stevedore, arrimeur, St John 55  
 Flynn Michael, laborer, journalier, Champlain 278  
 Flynn Michael, St Bridget Asylum, Grande-Allée 254  
 Flynn Patrick, wharfinger for Q. H. C., St Paul 145  
 Fogarthy Thomas, laborer, journalier, Champlain 544  
 Foisy Germain, porteur de bière, beer driver, Fleurie 70  
 Foisy Mme veuve Jean, Champlain 799  
 Foisy Napoléon, charpentier et épicier, St Paul 145 et St Réal 37  
 Folan Mrs widow John, St Stanislas 33  
**Foley & Co.**, Merchant Tailors and Outfitters; Always on hand full lines  
 of English, Scotch and Canadian Tweeds, Gents Furnishings, &c.,  
 marchands-tailleurs, Mountain Hill 18  
**Foley Edward**, advocate, clerk of Recorder's Court, avocat et greffier de  
 la Cour du Recorder, St Louis 78, res. Ste Angèle 32. Telephone 366  
**Foley Martin**, Alderman for Champlain Ward and President of Fire  
 Committee, of Foley & Co, Mountain Hill 16  
 Foley Miss Ellen, Champlain 338  
 Fontaine Alfred, cordonnier, shoemaker, Richardson 292  
 Fontaine Delphis, agent commercial, du Roi 157  
 Fontaine Edouard, ingénieur, engineer, St Ignace 36  
**Fontaine Henri**, propriétaire du "Vendôme Café," St Joseph 37-39,  
 Tel. 2352—res. 35½  
 Fontaine Mme veuve Hector, Richardson 292  
 Fontaine Isaac, commis-marchand, salesman, Morin 201  
 Fontaine Joseph, journalier, laborer, Kirouac 230  
 Fontaine Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, Kirouac 195  
 Fontaine Mlle Philomène, Richelieu 199

Voie d'évitement et Sécherie moderne. C. P. R. Siding and Dry Siln

GIGNAC, BELAND &amp; CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

- Fontaine Mme veuve Adalbert, pension privée, bdg. house, Mont Carmel 20  
 Fontaine Pierre, charpentier, carpenter, Châteauguay 204  
 Fontaine Téléphore, journalier, laborer, Ste Cécile 45  
 Fontaine Théodore E., commis-marchand, salesman, du Roi 306  
 Fontaine Victor, commis, clerk, Ire Avenue 31, Stadacona  
 Fontaine William, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 220  
 Forbes Révd J., des Remparts 37  
 Ford William, plumbier, plombier, Ste Anne 139  
 Forestiers Canadiens (les) voir page 406  
 Forestiers Catholiques (les) voir page 413  
**Forget L. J. & Cie**, Stock brokers; McDonald, L'Espérance & Cie, représentants, St Pierre 132. Téléphone 1227  
 Forgues Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, Laliberté 36  
 Forgues Charles, cordonnier, shoemaker, St-Germain 171  
 Forgues Charles, cordonnier, shoemaker, St-Charles 17  
 Forgues Edmond, commis marchand, salesman, des Fossés 241  
 Forgues Fortunat, fonctionnaire public, Desfossés 256  
 Forgues Henri, teneur de livres, book-keeper, Desfossés 256  
 Forgues Honoré, jur, cordonnier, shoemaker, Hermine 223  
 Forgues Honoré, snr, monteur, laster, St Luc 225  
**Forgues J. B.**, jnr, officier spécial du Revenu, Revenue officer, Cook 2, rés. St Valier 430. Tél. 2443  
 Forgues J. B., snr, marchand de bois de corde, fire wood merch., Fleurie 108  
 Forgues Jean-Baptiste E., comptable, accountant, St Valier 430  
 Forgues Joseph, charretier, carter, Franklin 234  
 Forgues Louis, charretier, carter, Leonard 28  
 Forgues Mlle Adéline, pension privée, private boarding house, Desfossés 256  
 Forgues Narcisse, journalier, laborer, St-Jean 13  
 Forgues Narcisse, charretier, carter, Léonard 28  
 Forgues Narcisse, journalier, laborer, Montmagny 7  
 Forgues Pierre, journalier, laborer, Franklin 250  
 Forgues Pierre, monteur, laster, Franklin 237  
 Forgues Siméon, charretier, carter, Léonard 28  
 Forgues Siméon, journalier, laborer, Richardson 138  
 Forgues Victor, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 167  
 Forrest Alexander, Savings Dept., Quebec Bank, de Salaberry 36  
**Forrest Alexander**, sanitary plumber, gas and steam fitter; plombier, Garden 36, Telephone 710—res. Donnacona 2-4  
 Forrest (the) Misses, du Palais 30  
**Forsyth J. Bell**, Collector and Registrar Custom House, St André 4, res. Roslin, Gomin Road  
 Forster Miss, Couillard 52  
 Forsyth Miss Annie, St-John 557  
 Fortier Adélard, St-Sauveur 67  
 Fortier Adolphe, charretier, carter, St-Olivier 161  
 Fortier Alfred, journalier, laborer, de Tracy 14  
 Fortier Alfred, journalier, laborer, Place Marché Champlain 26  
 Fortier Alfred P., comptable, accountant, Champlain 557  
 Fortier Antoine, tonnelier, cooper, Victoria 61  
 Fortier Antoine, charretier, carter, Franklin 21  
 Fortier Arthur, commerçant, trader, Ste-Thérèse 76  
 Fortier Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 76  
 Fortier Barthelemi, maison de pension, bdg house, Place Marché Finlay 19  
 Fortier Damase, journalier, laborer, Dollard 103  
 Fortier Edgar, commis de banque, bank clerk, d'Auteuil 51  
 Fortier Edouard, snr, commerçant, trader, Victoria 39-41  
 Fortier Edouard, jnr, commerçant, trader, St Germain 133  
**Fortier Elzéar**, de Elz. Fortier & Cie, et de Elz. Fortier & Fils, rés. Ste Anne de Beaupré

**Jones, • Bagues, • Chaines, • Médillons.**

Manufacturés par ARTHUR PAQUET

67, RUE ST-JOSEPH,

TEL. 2537

**Fortier Elz. & Fils**, magasin général, general merchants, Ste Anne de  
Beaupré

# ELZ. FORTIER & CIE



Fabricants d'eau gazeuse  
(AERATED WATER MANUFACTURERS)

Ginger Ale,  
Soda Water,  
Etc., Etc.

Embouteilleurs de Biere et Porter.  
(BEER AND PORTER BOTTLERS)

ST-DOMINIQUE 123 • • • Téléphone 2122

**Fortier E. R.**, professeur d'hygiène et des maladies des enfants à l'Université Laval; médecin et chirurgien, physician and surgeon. *Spécialité: Maladies des Enfants. Specialist for Diseases of Children.* Heures de bureau: 1 à 3 p.m. Offices hours: 1 to 3 p.m. Ste Ursule 24. Téléphone 1271

Fortier François, clerk du Marché Jacques Cartier, Ste Hélène 90

Fortier François-Xavier, batelier, boat nan, Châlain 797

Fortier François-Xavier, menuisier, joiner, Franklin 67

Fortier François-Xavier, rentier, Dorchester 116 et Richardson 271

Fortier Gaudias, cordonnier, shoemaker, Lévis 10

Fortier George, snr, cordonnier, shoemaker, Colombe 276-278

Fortier George, jr, cordonnier, shoemaker, du Roi 406

Fortier George, journalier, laborer, Châlain 541

Fortier Henri E., caissier Sun Life Ass. Co., cashier, D'Aiguillon 126

Fortier H. O., employé service civil, civil service clerk, D'Aiguillon 190

Fortier Ignace, tourne-clef à la prison, turnkey, Wolfe Avenue 7

Fortier Isidore, Richardson 33

Fortier Jacques, typographe, typographer, Ste Marguerite 44

**Fortier J. Arthur**, LL. L., notaire, notary, Côte de la Montagne 111, chambre 14, Telephone 430—res. d'Auteuil 51, Telephone 1439

Fortier Jean, navigateur, sailor, Dollard 91

Fortier Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Lévis 10

Drink "IRONBREW" The Ideal Tonic


M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

- Fortier Joachim, menuisier, joiner, St Raphaël 2  
 Fortier J. H., gérant de la maison P. T. Légaré, du Roi 83. Tél. 2681  
 Fortier Joseph, menuisier, surveillant et contre-maitre du Dépt. des Travaux publics, Québec, joiner, Arago 241  
 Fortier Joseph, journalier, laborer, Champlain 632  
 Fortier Joseph, corroyeur, currier, St Ignace 102  
 Fortier Joseph, teneur de livres, book-keeper, 2e rue Est 105, Hedleyville  
 Fortier Joseph, monteur, laster, Parent r 92  
 Fortier Joseph, commis-épiciier, grocer clerk, des Commissaires 172  
**Fortier Joseph E.**, percepteur du Revenu de la Province, district de Québec, collector of Provincial Revenue, Cook 2, Téléphone 881—rés. d'Auteuil 51, Téléphone 1439  
 Fortier Josephat, menuisier, joiner, Jérôme 9  
 Fortier L. Emile, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 40  
 Fortier Lauréat, charpentier, carpenter, Champlain 791  
 Fortier Léo, commis, clerk, Richardson 32  
 Fortier Louis, emp. chez Elz. Fortier & Cie, Arago 42-44  
 Fortier Mlle Emilia, Champlain 765  
 Fortier Mme veuve George, Garneau 12  
 Fortier Mme Isidore, perruquière, Richardson 33  
 Fortier Mme veuve O. J. J., du Pont 85½  
 Fortier Mme veuve Thomas, Franklin 157  
 Fortier Mme veuve Wilham, Richelieu 239  
 Fortier Mme veuve Zéphirin, rue Pierre (côté nord) N. D. de Québec  
 Fortier Napoléon, journalier, laborer, St Bonaventure r 21  
**Fortier Narcisse**, entrepreneur, menuisier, master joiner, des Commissaires 17-2  
**Fortier Nazaire**, échevin du quartier Jacques-Cartier; tanneur et marchand de cuir, tanner and leather merchant, St Valier 511-515, Téléphone 2053—rés. St Joseph 307, Téléphone 2064  
 Fortier Omer, menuisier, joiner, Grant 142  
 Fortier Onésime, commerçant, trader, Bagot 224  
 Fortier Philéas, menuisier, joiner, Lévis 8  
 Fortier Pierre, jnr, batelier, boatman, Champlain 760  
 Fortier Pierre, snr, batelier, boatman, Champlain 791  
 Fortier Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 126  
 Fortier Pierre, snr, charretier, carter, Champlain 312  
 Fortier Roch, plombier, plumber, Franklin 67  
 Fortier Wilfrid, commis-voyageur, comm. traveller, St Valier 840. Tél. 2443  
 Fortier Wilfrid, sculpteur, sculptor, Arago 260  
 Fortin Adélar, porteur de bière, beer driver, d'Iberville 5  
 Fortin Alphonse, cordonnier monteur, shoemaker, Kirouac r 84  
 Fortin Alphonse, brakeman, C. P. R., serrefrein, 3e rue Est 65, Hedleyville  
 Fortin Bénoni, mécanicien, machinist, Colomb 133  
 Fortin Clovis, cordonnier, shoemaker, St Olivier 78  
 Fortin Edouard, tailleur en pelleterie, fur cutter, Bedard 122  
 Fortin Edouard, cordonnier, shoemaker, Sous le Cap 31½  
**Fortin Eugène**—successeur de Fortin & Bélanger — nouveautés, dry goods, St Joseph 13., rés. de l'Eglise 125  
 Fortin Eloi, journalier, laborer, Sauvageau 206  
 Fortin Elzéar, journalier, laborer, 3e rue 65, Stadacona  
 Fortin Emile, étudiant, student, Hébert 5  
 Fortin Eudore, St Jean 63  
 Fortin Euloge, guide-pêcheur, de la Reine 392  
 Fortin François, menuisier, joiner, Montcalm 108  
 Fortin George, menuisier, joiner, Dollard 11  
 Fortin George, peintre, painter, Massue 103  
 Fortin George Ernest, commis-marchand, salesman, Bédard 75  
 Fortin Honoré, embouteilleur, bottler, St Dominique 125

Valises, Malles,  
 Sacs de voyage.  
 Une visite est  
 sollicitée.

*Lamontagne Limitée*  
 ————  
 BLOC BALMORAL  
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN

Demandez nos  
 Catalogues  
 de valises.

- Fortin I. A.**, marchand de nouveautés, dry goods, St Joseph 123. Télés-  
phone 2480. Succursale : St Valier 738 et 744-746, Tél. 2332—Rés.  
chemin Ste Foy. Telephone 1249
- Fortin Isaïe, journalier, laborer, Montmagny 44
- Fortin J. A., clerc architecte, Ste Famille 21
- Fortin J. B., journalier, laborer, 4e rue Est 117, Hedleyville
- Fortin Jean-Baptiste, dentiste, dentist, 4e rue Est E 118, Hedleyville
- Fortin Jérémie, pompier, fireman, Boisseau 67
- Fortin J. Eugène, de l'Eglise 125
- Fortin J. Eugène, gérant de Eugène Fortin, de l'Eglise 125
- Fortin Jos. Edmond**, avocat, advocate, Laliberté 29. Telephone 2758
- Fortin Joseph, rentier, gentleman, des Commissaires 152
- Fortin Joseph, boucher, butcher, Morin 102
- Fortin Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Arago 214
- Fortin Joseph, peintre, painter, Bagot 86½
- Fortin Joseph, conducteur d'express, express driver, St Dominique 125
- Fortin Joseph L., Burton 15
- Fortin Louis, Champlain 121
- Fortin Lucien, E. E. D., pension St Jean 145
- Fortin Mme, St Jean 64
- Fortin Maxine, menuisier, joiner, Sutherland 1
- Fortin Mlles Joséphine et Antoinette, Fleurie 182
- Fortin Mme Elzéar, modiste, dressmaker, 3e rue 65, Stadacona
- Fortin Mme veuve Aldéric, St François 138
- Fortin Mme veuve Alphonse, Latourelle r 189½
- Fortin Mme veuve Félix, Bédard 75
- Fortin Mme veuve Frédéric, St Dominique 121
- Fortin Mme veuve Irénée, St Jean 63
- Fortin Mme veuve Isaïe, St Félix 14
- Fortin Mme veuve Joseph, femme de peine, charwoman, Ste Marguerite r 95
- Fortin Mme veuve Octave, Henderson 24
- Fortin Mme veuve Pierre, Massue 84
- Fortin Mme veuve Rémi, Morin 102
- Fortin Mme veuve Thomas, de la Reine 11, ruelle 33
- Fortin O., Frère, O. M. I., Massue 15
- Fortin Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 97
- Fortin Oscar, artiste, artist, des Fossés 161
- Fortin Pierre, cordonnier, shoemaker, de la Reine 381
- Fortin Pierre Célestin, rentier, gentleman, Bedard 77
- Fortin Siméon, mécanicien, machinist, Ste Famille 21
- Fortin Thomas, boucher, butcher, Dollard 27a
- Fortin Uldéric, cuisinier, cook, St Olivier 207
- Fortune Mme Guillaume, Prince Edouard 203
- Foster M., agent, Mountain Hill 111, res. St Michael 72
- Foster Stanislas, bar tender, commis d'hôtel, Ste Marie 9
-  Foster also Forster
- Fournel Adélard, cordonnier, shoemaker, Rigauville 23
- Fournel Augustin, cordonnier, shoemaker, Chevière 28
- Fournel Augustin, cordonnier, shoemaker, Boisseau r 211
- Fournel George, couvreur, roofer, Boisseau 242
- Fournel George, repasseur de peaux, fur repairer, Bayard 212
- Fournel Joseph, cordonnier, shoemaker, De Varennes 42
- Fournel Mme veuve Philippe, Kirouac 124
- Fournel Napoléon, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 127-129
- Fournier Arthur, cigarier, cigar maker, Kirouac 85
- Fournier Auguste, serrefrein, brakesman, St Roch 73
- Fournier Augustin**, hôtelier, de Lord & Fournier, Place Marché Cham-  
plain 8, Tél. 1683—rés. du Roi 372
- Fournier Charles, enr, employé Imperial Laundry, St Patrice 145

**“TUE-INSECTES”** Puissant insecticide et désinfectant. Détruit  
punaises, coquerelles (cancrelats), barbeaux  
(cloportes), mites, poux et puces. Non-inflammable et non poison pour le monde.  
**DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec**

- Fournier Charles, jnr, gantier, glove-maker, St Patrice 146  
 Fournier Cléophas, ingénieur, engineer, Grant 129  
 Fournier Clovis, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 65½  
 Fournier dit Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 83  
 Fournier dit Larose Hector, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 90  
 Fournier Eugène, chauffeur, stoker, de la Reine 369  
 Fournier Félix, journalier, laborer, Napoléon 204  
 Fournier J.-B., magasin 2de main, second hand store, Côte d'Abraham 44-46  
 res. Scott 116  
 Fournier Jean-Baptiste, rentier, gentleman, Châteauguay 130  
 Fournier Joseph, relieur, bookbinder, Fontaine 11  
 Fournier Joseph Georges, commis, clerk, Dorchester 169  
 Fournier L.-A., tailleur de pierre, stone cutter, Grant 186  
 Fournier Louis, snr, charpentier, carpenter, 4e rue 36, Stadacona  
 Fournier Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, 1ère avenue 39, Stadacona  
 Fournier Mlle Cécile, d'Aiguillon 49  
 Fournier Mlle Marie-Sarah, Côte Ste Geneviève 8  
 Fournier Mlle Philomène, Richelieu 224  
 Fournier Mlle Virginie, de Salaberry 84  
 Fournier Mme veuve François-Xavier, de l'Eglise 23-25  
 Fournier Mme veuve Honoré, St Olivier 55  
 Fournier Mme veuve Samuel, Ste Cécile 65  
 Fournier Oct., maison de pension, bdg house, St Paul 279½  
 Fournier Olivier, employé C. P. R., Falardeau 9  
 Fournier Siméon, charpentier, carpenter, 1ère Avenue 37, Stadacona  
 Fournier Siméon, menuisier, joiner, Dorchester r 179  
 Fournier Thomas, charpentier, carpenter, 4e rue 48, Stadacona  
 Fox Henry, watchman, gardien de nuit, St Michel 24  
 Foy Hubert C., of H. R. Goodday & Co., St Louis road. Telephone 378  
 Fradette Mme veuve Ambroise, Champlain 745  
 Fradette François, journalier, laborer, Champlain 692  
 Fradette J. B., hôtelier, hotel-keeper, Thibaudeau 5-7, pension St Pierre 36½  
 Fradette Joseph, journalier, laborer, Place Marché Champlain 26  
 Fradette Joseph, découpeur, pinker, Arago r 325  
 Fradette Mme veuve Mathias, Champlain 695  
 Fradette Ovide, coch. r, coachman, Laliberté 150  
 Fradette Pierre, charretier, carter, Champain 745  
 Fradette Thomas, journalier, laborer, Champlain 543  
 Francœur Alfred E., maitre brasseur, master brewer, St Jean 574½  
**Francœur Ulderic**, agent, St Jean 437  
 Francœur J. N., avocat, de Choquette, Galipeault & Francœur, du Palais 15  
 et St Joseph 236  
**Frank & Bryce, Ltd**—Twines, Threads, Boot and Shoe Laces, Hardash,  
 etc., ficelles, fils, lacets de bottines, etc., J. M. Gillespie, Local Manager  
 St Valier 489. Phone 2515  
 Fraser Alexandre, hôtelier, hotel-keeper, St Joseph 49-51  
 Fraser Alexandre, avocat, advocate, pension Hébert 27  
 Fraser Andrew, of Fraser & Sutherland, Ste Famille 1  
 Fraser Donald, collector Bank of Montreal, percepteur, Hébert 24  
 Fraser F. Auguste, commis-marchand, salesman, Richelieu 310  
 Fraser Ferd. Geo., asst-gérant Z. Paquet, côte Ste Geneviève 50  
 Fraser George, barbier, barber, côte de la Montagne 44. rés. Lévis  
 Fraser Jacques, boucher, butcher, halle J. C., rés. Chénier 2  
 Fraser Kenneth G., civil service clerk, employé de l'administration, Prince  
 2, N. D. de Québec  
 Fraser Malcolm, collecteur, collector, St Gabriel 4  
 Fraser Miss Jennie, St Amable 12  
 Fraser Mlle Caroline, couturière, seamstress, Laliberté 35  
 Fraser Mme veuve Ferdinand, d'Aiguillon 118

**A. TOUSSAINT & CIE**

194, ST-PAUL, QUÉBEC

 IMPORTATEURS DE VINS  
 ET  
 SPIRITUEUX ÉTRANGERS

- Fraser Mrs widow John, Laval 6  
 Fraser & Sutherland—*Andrew Fraser & J. D. Sutherland*—coopers, ton-  
 niers, Sault-au-Matlot 55  
**Fraser William J.**, Agent for Ontario Accident Insurance Co.—Special  
 Agent Scottish Union Insurance Co. and General Broker, St Peter  
 132, Room 3, Phone 3059—res. Lachevrotière 84, Phone 79  
 Fraser William J. B., accountant, comptable, St Flavien 12  
 Fraser William, de la fanfare d'Etat, Artillery 34  
**Fraternité des cordonniers-machinistes de Quebec**, George  
 Marois, président, St Joseph 425. Téléphone 2491  
**Fraternité Unie des Charpentiers-Menusiers**, Salle Patoine,  
 St Joseph 250  
 Frawley Patrick, constable Quebec Ferry, St Michael 38  
 Frawley Patrick, laborer, journalier, Champlain 537-539  
 Fréchette Albert, commis, clerk, St Valier 1093  
 Fréchette Alex., commis-marchand, salesman, rue Emilie, (côté sud), N. D.  
 de Québec  
 Fréchette Anthime, arrimeur, stevedore, St Olivier 56  
 Fréchette Arthur P., commis à la Douane, Custom House clerk, St Olivier 218  
 Fréchette Basile, charpentier, carpenter, St Olivier 68  
**Fréchette Chevalier Ovidio**, consul du Chili et vice-consul d'Espagne,  
 Ste Julie 4  
 Fréchette Edouard, journalier, laborer, St Germain 89  
 Fréchette Eusébe, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 1094½-1096  
 Fréchette Flavien, commis, Q. & Lac St Jean, clerk, Ste Julie 4  
 Fréchette François, journalier, laborer, Franklin 253  
 Fréchette George, employé service civil, civil service clerk, d'Aiguillon 17  
 Fréchette Germain, gardien de la paix, policeman, d'Aiguillon 253  
 Fréchette Joseph, charretier, carter, des Commissaires 31  
 Fréchette Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine r 159  
**Fréchette L. H.**, greffier du Conseil législatif, clerk, Grande Allée 64, rés.  
 408, rue Sherbrooke, Montréal  
 Fréchette Louis, maison de pension, boarding house, Dalhousie 3  
 Fréchette Michel, commis-marchand, salesman, Richelieu 114½  
 Fréchette Mlles Caroline et Malvina, d'Aiguillon 17  
 Fréchette Mesdemoiselles, Ste Julie 4  
 Fréchette Mme R., Little Champlain 66  
 Fréchette Mme veuve Louis Thomas, Victoria 65  
 Fréchette Mme veuve Napoléon, Des Commissaires r 102  
 Fréchette Napoléon, employé G. Lépine, Ancien Chantier 13  
 Fréchette Odinat, conducteur C. P. R., conductor, Fleurie 76  
 Fréchette René A., architecte, architect, St Olivier 218  
 Frédéric Antoine, mesureur de bois, culler, Scott 25  
 Frédéric Arthur, jnr, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Claire 49  
 Frédéric Arthur, snr, commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 483  
 Frédéric George, commis, clerk, Durochers 205  
 Frédéric Joseph, agent de manufactures, manufacturers' agent, St Jean 226  
 Frédéric Mme veuve R. C., Jupiter 21  
 Frédéric Philéas J., comptable, accountant, d'Aiguillon 184  
 Frédéric William, commis, clerk, Leonard 5  
 Frémont Charles, avocat, de Amyot & Frémiot, St Louis 82  
 Frémont Mme veuve J. J. T., St Louis 82  
 French Consulate General, M. A. H. d'Allemagne, consul général, Montréal  
 French Mrs., boards St Ann 125  
 French Mrs widow J., St Olivier 77  
 French Peter, advocate, avocat, St Peter 139, res. St Olivier 77  
 French Protestant Church, St John 229  
 Frenette Adjudor, conducteur C.P.R., St Augustin 3½  
 Frenette Alfred, conducteur d'expresse, express driver, O'Connell 22

---

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne  
 Sole Patentees M. TIMMONS & SON

- Frenette Arthur, entrep. maçon, master mason, St Jacques, N.-D. de Québec  
 Frenette Edouard, tanneur, tanner, Bayard 76  
 Frenette Edouard, journalier, laborer, Turgeon 50  
 Frenette Elzéar, peintre, painter, Richelieu 214½  
 Frenette E., briquetier, bricklayer, rue St Jacques (côté Nord) N.-D. de Québec  
 Frenette Ernest, commis, clerk, St Augustin 3½  
 Frenette Eugène A., conducteur C.P.R., St Augustin 3½  
 Frenette Eugène, confiseur, confectioner, Laçourelle 47  
 Frenette Fabien, employé au Clarendon, Hermine 8  
 Frenette François, commis-quincaillier, hardware clerk, des Stigmates (côté Sud), N.-D. de Québec  
 Frenette Xavier, conducteur d'expresse, express driver, O'Connell 22  
 Frenette J.-C., fabricant de cire, wax worker, St Valier 599  
 Frenette Jean-Bte, maçon, mason, lère Rue (côté Nord), N.-D. de Québec  
 Frenette Jean-Baptiste, employé Hôpital de l'Immigration, rue St Jacques (côté Nord) N.-D. de Québec  
 Frenette Joseph O. A., St Valier 599  
 Frenette L., plombier, plumber, lère Rue (côté nord), res. St Jacques (côte Nord), N.-D. de Québec  
 Frenette Mme Louis, garde-malade, sick nurse, O'Connell 12  
 Frenette Mme veuve Hippolyte, Morin 62  
 Frenette Mme veuve Jean, St Augustin 3½  
 Frenette Paul, commerçant, trader, Hermine 275  
 Frenette P. L., asst.-gerant, Singer Sewing Machines Co., d'Aiguillon 266  
 Frenette Prosper, corroyeur, currier, Arago 90  
 Frenière Alexandre, jnr, peintre, painter, Bagot 31  
 Frenière Alexandre, snr, peintre décorateur, decorative painter, Bagot 31  
 Frenière Mlle Suzanne, Morin 14  
**Freres des Ecoles Chretiennes** . (voir *Ecoles*)  
 Frève J. David, major du 89e bataillon, professeur à l'école Normale Lava., professor, Côte d'Abraham 67  
 Frew Miss Margaret, des Remparts 47  
 Fricault Joseph, journalier, laborer, Montmagny 15  
 Fricot Alfred, cordonnier, shoemaker, Bagot 94  
 Fricot Honoré, journalier, laborer, Colomb 379  
 Fricot Napoléon, employé Dépt de la Marine, Petit Champlain 89  
 Friendlish A., merchant, marchand, Ste Marguerite 62  
 Friendlander B., pedlar, colporteur, Ste Marguerite 62  
 Frigault Joseph, cordonnier shoemaker, Napoléon 59  
 Frigault Mme veuve Louis, Duquesne 1½  
 Frigon Lucien, agent commercial, commercial agent, pension St Flavien 23  
**Frigon Maurice**, représentant Nerlich Co, Toronto, du Pont 76, Telephone 2212—pension Hôtel Victoria

## Frontenac Board and Livery Stables,

P. Campbell, prop. Constantly on hand a complete assortment of Landau and Coupé Carriages, single and double. Drivers in livery promptly furnished when required. Office: St Louis 45-47, Tel. 211. Agency at Chateau Frontenac, Phone 406

- Frontenac Gas Co**— President, J. M. McCarthy; Vice-president, M McMillan, New-York; Treasurer, J. E. Tanguay. St John 140  
 Frontenac Electric Laundry, Crown 196-2) et St Joseph 323  
**Frost & Wood Co., Ltd, (The)**, of Smith's Falls, Ontario. Manufacturers of agricultural implements; manufacturiers d'instruments aratoires.—Wm A. Ross, manager, St Paul 78 and St André 57. Phone 687  
 Fry Edward C., of Henry Fry & Co, St John 571. Telephone 702

A complete  
variety of  
Stable Supplies.

*Lamontagne Limited*  
 BLMORAL BLOCK  
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN

A complete  
assortment of  
Riding Crops

- Fry Ewart, clerk, commis, St John 571  
 Fry George, clerk, commis, St John 571  
 Fry Henry & Co.—*Edward C. Fry & Robert Stanley*—ship brokers, general commission merchants, courtiers et marchands généraux, St Peter 61  
 Fuchs Mlle Catherine, prof. de musique, music teacher, Côte Ste Geneviève 54  
 Fuchs Mine veuve Jacques, Côte Ste Geneviève 54  
 Fudge Mrs. widow Edward, Artillery 69  
**Fugère & Frère** — *P. E. & L. J. Fugère*—propriétaires Quebec Clothing Mfg. Co., Dorchester 180. Téléphone 2477  
 Fugère L. J., de Quebec Clothing Mfg Co., Dorchester 182  
 Fugère P. E., de Quebec Clothing Mfg Co., Dorchester 184  
 Fuller Thomas, brass finisher, finisseur en cuivre, St Michael 62  
 Fullerton John, laborer, journalier, Champlain 282  
 Fullerton Mrs M. A., cigars, tabac et cigares, Mountain Hill 76-78  
 Fullerton Robert, checker, Mountain Hill 76-78  
 Furgusson W. B., engineer, ingénieur, 3e rue Ouest 51, Helleyville  
 Furois Eugène, commis-acheteur, buying clerk, St Gabriel 38  
 Furois Léger, conducteur de malles, mail conductor, d'Aiguillon 168½  
 Fusk Vincent, painter, peintre, Artillery 44½  
 Fyen Alfred, ingénieur civil, civil engineer, du Pont 22

---

LE TABAC BRUYÈRE est incomparable de saveur,  
 il est doux et absolument naturel.

## C

- Gaboury Adélar. cordonnier, shoe maker, Boulevard Langelier 42  
 Gadoury Chrysologue, journalier, laborer, Victoria 152  
 Gaboury Ed., charron, wheelwright, St Valier 603  
 Gaboury Emile, commis épiciier, grocer's clerk, St Jean 237  
 Gadoury Frédéric, menuisier, joiner, Montmagny 44  
**Gaboury Leon**, épiciier, grocer, St Jean 235, rés. 237. Téléphone 1107  
 Gaboury Léo, pressier, pressman, Arago 215  
 Gadoury Mme veuve Louis, Bernard 37  
 Gaboury Mme veuve Louis, St Olivier 167½  
 Gaboury Mine veuve Olivier, Boulevard Langelier 42  
 Gaboury Octave, plombier, plumber, Latourelle 84  
 Gaboury Wilb., sec.-trés. the Quebec Harness Mfg Co. Ltd, des Fossés 150  
 Gagné Adélar, monteur, laster, Ste Thérèse 90  
 Gagné Albert, avocat, de Gagné & Gagné, Mont Carmel 18—Tél. 1353  
 Gagné Alphonse, menuisier joiner, du Pont 100  
 Gagné Antoine, charretier, carter, Ste Madeleine 27  
 Gagné Arthur J., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 388  
 Gagné Augustin, charpentier, carpenter, 3e rue Est 37½, Hedleyville  
 Gagné Célestin, Garneau 25  
 Gagné Charles Ed., révérend, chapelain des Ursulines  
 Gagné Cléophas, charpentier, carpenter, Bayard 160  
 Gagné Cyrille, typographe, typographer, St Valier 1061  
 Gagné Damase, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 8  
 Gagné Edouard, commis de banque, bank clerk, d'Aiguillon 234  
 Gagné Elphège, commis-voyageur, commercial traveller, Latourelle 182  
 Gagné Ferdinand, commis voyageur, commercial traveller, Richelieu 211  
 Gagné Ferdinand, manchonnier, furrier, Ste Hélène 2  
 Gagné François, journalier, laborer, 4e Avenue Est 25, Hedleyville  
 Gagné François-Xavier, charpentier, carpenter, Laliberté 161  
 Gagné François-Xavier, menuisier, joiner, Notre-Dame-des-Anges 103

---

Portes et châssis à l'avance en stock.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Gagné & Gagné**—*J. C., J. Arthur & Albert Gagné*—avocats, advocates, Côte de la Montagne 111, chambres 17-18. Téléphone 1890
- Gagné Gaudias, charretier, carter, 6e Avenue Est 23, Hedleyville
- Gagné Gaudias, journalier, laborer, St Thomas 13
- Gagné Gédéon, capitaine, St Paul 65 et Sous-le-Cap 49
- Gagné George, messenger, messenger, St-Olivier 162
- Gagné Hercule, porteur de bière, beer driver, Ste Marie 20
- Gagné Honcré, maçon en brique, bricklayer, Arago 244
- Gagné J. A.**, honorable, juge de la Cour Supérieure, Mont Carmel 18. Tél. 1353
- Gagné J. C., avocat, de Gagné & Gagné, Mont Carmel 18. Tél. 1353
- Gagné J. Art., avocat, advocate de Gagné & Gagné, Mont Carmel 18. Tél. 1353
- Gagné J. M. L., teneur de livres, bookkeeper, Latourelle 163
- Gagné Joseph, plombier, plumber, Garneau 25
- Gagné Louis, journalier, laborer, Champlain 675
- Gagné Ls. Michel, commis-marchand, salesman, Latourelle 163
- Gagné Michel, sculpteur et épiciier, grocer and sculptor, St Olivier 324-326
- Gagné Mlle, Fleurie 103
- Gagné Mlle, femme de peine, charwoman, de l'Eglise 51
- Gagné Mme Jean-Baptiste, St Patrick 47
- Gagné Mme veuve Frs-Xavier, Châteauguay 219
- Gagné Mme veuve Michel, Bedard r 71
- Gagné Mme veuve Paul, Champlain 692
- Gagné Mme veuve Siméon, St Olivier 225
- Gagné Mme veuve Thomas, Colomb r 223
- Gagné Napoléon, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 219
- Gagné Narcisse, journalier, laborer, Colomb 175
- Gagné Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Bayard 158
- Gagné Odilon, luthier, musical instrument repairer, Durochers 36-38
- Gagné Pierre, fermier, farmer, chemin Ste Foy (côté sud) N. D. de Québec
- Gagné Pierre, police provinciale, Avenue Renaud 35
- Gagné Raoul, charretier, carter, Caron 109
- Gagné Rémi, journalier, laborer, Bayard 44
- Gagné S., journalier, laborer, Champlain 509
- Gagné Wilbrod, journalier, laborer, Ste Marguerite 216
- Gagnon A., menuisier, joiner, Hébert 15
- Gagnon Adélard, commis-marchand, salesman, du Roi 418
- Gagnon Adélard, fonctionnaire public civil, civil service clerk, Fleurie 124
- Gagnon Adjutor, commis-voyageur, commercial traveller, Dorchester 152
- Gagnon Adhémar, de J. A. Gagnon & Frères, St Valier 218
- Gagnon Adolphe, bois, fire wood merchant, quai Rioux, rés. Collins 12
- Gagnon Albert, menuisier, joiner, Richelieu 87
- Gagnon Albert, teneur de livres, book-keeper, Parent 54
- Gagnon Alexandre, pressier, pressman, du Pont 169
- Gagnon Alexis, charretier, carter, du Roi 139
- Gagnon Alfred, garçon de table, waiter, St Michel 64
- Gagnon Alfred, journalier, laborer, Avenue Taschereau 88
- Gagnon Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, Berthelot 87
- Gagnon Alphonse, barbier, barber, Des Glacis 34
- Gagnon André, bicycles, etc., St Joseph 284-286, rés. St Joseph 275
- Gagnon Antoine**, de Gagnon & Frère, chemin Ste Foy (649). Télé phone 1468
- Gagnon Antonio, journalier, laborer, Fleurie 131
- Gagnon Arthur**, comptable aux Dépts de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries et Travaux publics et du Travail, rés. Jeune Lorette
- Gagnon Arthur, repasseur de peaux, fur dresser, Victoria 152
- Gagnon Arthur, snr, typographe, 1ere rue (côté nord), N.-D. de Québec
- Gagnon Arthur, jnr, barbier, barber, 1ère rue (côté nord) N. D. de Québec
- Gagnon A. Z., chauffeur, C. P. R., stoker, Laliberté 158
- Gagnon Charles, menuisier, joiner, Richardson 13

## **ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER**

67, RUE ST-JOSEPH ST-ROCH

Spécialité: **DIAMANTS** . . . Téléphone 2527.

- Gagnon Charles, journalier, laborer, Kirouac 221  
 Gagnon Clément, mécanicien, machinist, Plessis 6  
**Gagnon C. O. Mgr**, prélat domestique, au nonier de l'Hospice St Charles, rue Gignac 14  
 Gagnon Cyrille, menuisier, joiner, rue Pierre (côté nord), N.-D. de Québec  
**Gagnon David R.**, pharmacien et chimiste, chemist and druggist, St Pierre 28-30 et Laplace 7. Téléphone 1541  
 Gagnon Elzéar, menuisier, joiner, 2e rue (côté sud), N. D. de Québec  
**Gagnon Elzéar**, épiciier. Vins, liqueurs, grains et provisions. Grocer, Wines, Liquors, Grain and Provisions, Dorchester 138-140  
 Gagnon Ernest, avocat, fonctionnaire public, advocate, civil service clerk, d'Aiguillon 57½  
**Gagnon Ernest**, secrétaire du département de la Colonisation et des Travaux Publics, Grande Allée 164  
 Gagnon Ernest, menuisier, joiner, Victoria 88  
 Gagnon Eugène, charretier, carter, Latourelle 168½  
 Gagnon Ferdinand, charretier, carter, Morin r 112  
**Gagnon F. C., révérend**, procureur du Séminaire de Québec. Entrée : rue de la Fabrique, haut de la rue Ste Faniille  
 Gagnon France, rentier, gentleman, Sauvageau 124-126  
 Gagnon François, charretier, carter, Kirouac 163  
 Gagnon François, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 161  
 Gagnon François, cordonnier, shoemaker, Parent 54  
 Gagnon François, menuisier, joiner, 3e rue Est 40, Hedleyville  
 Gagnon F., hôtelier, hotel-keeper, Place Marché Finlay 35-37, rés. St Pierre 26  
 Gagnon François, mégissier, tawer, Carillon 48  
 Gagnon Frs., emp. Bell Telephone, 1erè Rue (côté nord), N.-D. de Québec  
 Gagnon Frs.-X., commerçant, trader, d'Aiguillon 274  
 Gagnon F. X., commis-voyag. com. traveller, 3e Rue (côté sud), N.-D. de Québec  
 Gagnon & Frère—*Réal Gagnon*—commerçants, traders, Halle Marché Champlain 6-7  
**Gagnon & Frère—Antoine & Thomas Gagnon**—marchands de bois, de fer et de marine, Lumber, Iron and Marine Merchants ; scierie, Rivière Pentecôte. Bureau St Paul 100. Tél. 1461  
 Gagnon Gaudias, épiciier grocer, St Germain 109-111  
 Gagnon Gédéon, ingénieur civil, civil engineer, Artillery 87  
 Gagnon George, commis-voyageur, com. traveller, 2e rue Est 67, Hedleyville  
 Gagnon George, cordonnier, shoe maker, Montcaim 111  
 Gagnon George, corroyeur, currier, Richardson 238  
 Gagnon George, jardinier, gardener, Avenue du Sacré-Coeur  
 Gagnon Gustave, organiste et professeur de musique, organist, St Flavien 8  
 Gagnon H., corroyeur, currier, Colomb 308  
 Gagnon Herménégilde, facteur, letter carrier, 5e rue 6, Hedleyville  
 Gagnon Hippolyte, capitaine, du Pont 169  
 Gagnon Honoré, fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 224  
 Gagnon Honoré, plombier, plumber, de la Reine 302  
 Gagnon Isidore, teneur de livres, bookkeeper, Ste Anne 135  
 Gagnon Irénée, commis-voyageur, commercial traveller, Côte d'Abraham 33  
 Gagnon Israël Pierre, des Fossés 163  
 Gagnon J. Arthur, employé civil, civil service clerk, Ste Hélène 129  
 Gagnon J. Adhémar, de J. A. Gagnon & Frères, St Valier 218  
**Gagnon J. A. & Frères—J. A., S. E., et P. E. Gagnon**—épiciiers en gros. Wholesale Grocers ; manufacturiers de biscuits. Spécialité : vinaigre et tabac canadien. St Valier 216-222. Tél. 2486.  
 Gagnon J. Adjutor, de Joseph Gagnon & Fils, res. Beauport  
 Gagnon J. Alphonse, commis-épiciier, clerk, du Pont 194  
**Gagnon J. E.**, opticien spécialiste et manufacturier de verres à lunettes. St-Jean 160. Atelier de bijouteries, horlogeries, etc., St-Jean 162, 2e étage, Tel. 868—res Artillerie 85, Tel 1117

**“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”**  
**THE BEST IN THE WORLD.**

**Gagnon J. B. O.**, marchand de bois de construction de toutes sortes, lumber merchant, Prince Edouard coin du Pont 203, Tel. 2429—rés. Scott 55, Téléphone 1360

- Gagnon Jean, journalier, laborer, Berthelot 4  
 Gagnon Jean-Baptiste, employé à la Cour, court house emp., de la Reine 177  
 Gagnon J. A. M., avocat, advocate, Côte de la Montagne 60  
 Gagnon Joseph, boulanger, baker, Morin 9  
 Gagnon Joseph, comptable, accountant, pension Dorchester 125  
 Gagnon Joseph, clerc pharmacien, druggist clerk, Collin 12  
 Gagnon Joseph, ouvrier en tabac, tobacco worker, Hermine 6  
 Gagnon Joseph, commerçant, trader, Fleurie 100  
 Gagnon Joseph, jnr, ingénieur, engineer, Lalemant 70  
 Gagnon Joseph, snr, ingénieur, engineer, du Pont 198  
 Gagnon Joseph, journalier, laborer, Vaudreuil 36  
 Gagnon Joseph, police provinciale, provincial police, St Olivier 224  
 Gagnon Joseph, commis, clerk, Bedard 68  
 Gagnon Joseph P. Eug., comptable, accountant, Ste Marguerite 55  
 Gagnon J. P., monteur, laster, Avenue Parent 7  
 Gagnon Jules, Richardson 80  
 Gagnon Lauréat, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 68  
 Gagnon Leon, commis, clerk, Notre-Dame des Anges 144  
 Gagnon Louis, menuisier, joiner, Latourelle 8  
 Gagnon Louis, charpentier, carpenter, de la Reine 427  
 Gagnon Louis, charretier, carter, St François 15  
 Gagnon Louis, journalier, laborer, rue Marie-Louise 7, St Malo  
 Gagnon L. Polydore, évaluateur, real estate, Fleurie 87  
 Gagnon Marc, porteur de pain, bread driver, des Prairies 122  
 Gagnon Mlle Adèle, Châteauguay 179  
 Gagnon Mlle Eugénie, des Jardins 26  
 Gagnon Mlle Cécile, des Commissaires 211  
 Gagnon Mlle Rosalie, Ste Marguerite 159  
 Gagnon Mlle Delphine, modiste, dressmaker, Ste Madeleine 14  
 Gagnon Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, des Fossés 243  
 Gagnon Mme Joséphine, St Valier 171  
 Gagnon Mme veuve Alfred, de la Reine 123  
 Gagnon Mme veuve C. A. E., Richelieu 37  
 Gagnon Mme veuve Charles, Caron 108  
 Gagnon Mme veuve Charles J. E., Ste Hélène 129  
 Gagnon Mme veuve Cyprien, nouveautés, dry goods, Ste Claire 16-18  
 Gagnon Mme veuve Edouard, Parent 54  
 Gagnon Mme veuve Edouard, pension des Jardins 26  
 Gagnon Mme veuve Elzéar, Dorchester 140  
 Gagnon Mme veuve François, Châteauguay 90  
 Gagnon Mme veuve Isidore, Bedard 87  
 Gagnon Mme veuve Joseph, St Olivier 132  
 Gagnon Mme veuve Louis, Champlain 788  
 Gagnon Mme veuve Stanislas M., St Valier 220  
 Gagnon Mme veuve Thomas, Ste Cécile 78  
 Gagnon Moïse, facteur, letter carrier, Richardson 363  
 Gagnon Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Germain 137  
 Gagnon Napoléon, boulanger, baker, St-Valier 968  
 Gagnon Napoléon, journalier, laborer, de Jumonville 38  
 Gagnon Napoléon Adélar, cordonnier, shoemaker, de la Reine 411  
 Gagnon Norbert, épicier, grocer, du Roi 304½  
 Gagnon Odilon, commerçant, trader, du Roi 214  
**Gagnon Olivier**, snr, marchand de bois, lumber merchant, Scott 92

Best Kersey  
 Horse Suits  
 Best English  
 Holly Whips

*Lamontagne Limited*

— BALMORAL BLOCK —  
 OTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

Demandez nos  
 Catalogues de  
 Sacs de voyage.

- Gagnon Omer, cordonnier, shoemaker, Bagot 82  
 Gagnon Onésime, monteur, laster, Parent 54  
 Gagnon Onésime, charretier, carter, St Ambroise 150  
**Gagnon Oscar N.**, gérant, Canada Life Assurance Co., St Pierre 132, rés. Grande Allée 304  
 Gagnon P. Emile, de J. A. Gagnon & Frères, St Valier 223  
 Gagnon Paul, agent d'assurance, insurance agent, Bon Pasteur 16  
 Gagnon Paul, charpentier, carpenter, de la Reine 323  
**Gagnon Philéas**, conservateur des archives judiciaires du district de Québec. Bureau, 2 rue Cook; rés. Ste Julie 15  
 Gagnon Philéas, laitier, milkman, Grande Allée 257  
 Gagnon Philippe, ingénieur, C. P. R., engineer, de l'Église 127  
 Gagnon Pierre, cordonnier, shoemaker, Latourelle 146  
 Gagnon Pierre, journalier, laborer, 2e rue Est 101, Hedleyville  
 Gagnon Pierre, sacristain, sexton, Richardson 257  
 Gagnon Réal, commerçant, trader, halle Champlain, rés. d'Aiguillon 270  
 Gagnon Remi, journalier, laborer, Champlain 6 0  
 Gagnon S. Edouard, de J. A. Gagnon & frères, du Roi 87  
 Gagnon Simon, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 200  
 Gagnon Stanislas, épicier, grocer, Colomb 156-158, rés. St Félix 34  
 Gagnon Téléphore, cordonnier, shoemaker, Dollard 35  
 Gagnon Téléphore, charretier, carter, des Connaisseurs 119  
 Gagnon Téléphore, 3e rue 88, Hedleyville  
 Gagnon Théodore, épicier, grocer, Sauvageau 132-134  
**Gagnon Thomas**, de Gagnon & Frère, chemin Ste Foy (649). Tél. 1468  
 Gagnon Thomas, ouvrier en tabac, tobacco worker, Arago 26

**Gagnon Thomas**, ébéniste et tapissier. Meubles de toutes qualités et dans les goûts les plus nouveaux. Matériaux les mieux choisis. Cabinetmaker and Upholsterer. Furniture of the very best quality made in good style and with choicest materials, at moderate prices. Call, examine and judge for yourself, *St Valier* 721-723, Téléphone 2319—rés. St Valier 719

- Gagnon Thomas, gardien à la prison, gaol guard, Latourelle 107  
 Gagnon Ulric, boulanger, baker, Montcalm 15  
 Gagnon Victor, tonnelier, cooper, Prince Edouard 206  
**Gagnon W.**, marchand-épicier, grocer; vins, liqueurs et un assortiment d'épicerie des plus complets, etc., Artillerie 112. Tel. 1102—rés. 113  
 Gagnon Wilbrod, menuisier, joiner, St Olivier 306  
 Gagnon Wilfrid, commis-voyageur, commercial traveller, Charest 96  
 Gagnon Wilfrid, commis d'hôtel, bar tender, Racine 13  
 Gagnon William, professeur de musique, music teacher, Bedard 87  
 Gagnon Zoël, propriétaire de l'Hôtel Québec, du Pont 114-116  
 Gaildraud Jules, fabricant de conserves, St Valier 1101-1103  
 Gaillou Philéas, jnr, employé chemin de fer, 3e rue Est 93, Hedleyville  
 Gaillou Philéas, snr, employé chemin de fer, 3e rue Est 91, Hedleyville  
**Galarneau** voir aussi Galarneau  
 Galarneau Achille, cordonnier, shoemaker, Franklin 194  
 Galarneau Alfred, garde-magasin, storeman, Ste Hélène 254  
 Galarneau David, corroyeur, currier, Hermine 60  
 Galarneau Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 172  
 Galarneau Elie, gardien bâtisses de l'immigration, caretaker, Dollard 33  
 Galarneau Elzéar, tailleur, tailor, Hermine 221  
 Galarneau F. X., cordonnier, shoemaker, St Luc 241  
 Galarneau George, tanneur, tanner, St Valier 504-506  
 Galarneau Joseph, tanneur, tanner, St Valier 502  
 Galarneau Joseph, commis de bureau, office clerk, Richardson 172  
 Galarneau Mme veuve George, épicerie, grocery, Bayard 146


**Pharmacie L. E. MARTEL**, 91, RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483

Attention spéciale aux commandes par malle ou par téléphone; service prompt.  
 Marchandises livrées à domicile dans les limites de la ville.

- Galarneau Noël, journalier, laborer, Hermine 219  
 Gale's Auction Room, Montcalm Hall  
**Gale Brothers**—*Herbert Gale*—Leather and shoe findings, St Valier 413-415. Tel. 2100. Manufacturers of fine shoes, St Valier 518-524. Phone 2780  
 Gale E. W. H., veterinary surgeon clerk, cleric vétérinaire, St Stanislas 29  
**Gale Ernest G., Dr.**, 37 Ursule Str. Telephone 610  
**Gale G. Goldsworthy, Dr.**, homeopathic physician and surgeon, médecin homéopathe et chirurgien, 37 Ursule Str. Telephone 610  
 Gale Georges, St John 119  
 Gale Herbert, of Gale Bros, d'Aiguillon 36. Phone 478  
**Gale H. J.**, Old Curiosity Shop and Dealer in Old Canadian Relics, magasin de vieilles curiosités, St Stanislas 27. Phone 160  
**Gale Joseph A.**, auctioneer, encanteur, Montcalm Hall, res. St Stanislas 27. Phone 160  
**Gale R. H.**, proprietor of the Slade Electric Co., St John 121, Phone 622 res. Park Avenue 26, Phone 240  
**Gale Thos.**, high constable, grand connétable, res. de Salaberry 7. Tel. 676  
 Galerneau Charles, révd, Hospice St Antoine, St François 188  
**Galibois François-Xavier**, agent de la Metropolitan Life Insurance Co., St Luc 99  
 Galibois J. Eugène, conducteur Q. Ry, St Olivier 179  
 Galibois J. P., commis-voyageur, commercial traveller, 3e rue Est 48, Hedleyville  
 Galibois Joseph Sévère, garde-moteur, motorman, St Félix 11-13  
 Galibois Mme veuve André, couturière, seamstress, St Paul 223  
**Galipeault Antonin**, LL. L., échevin pour le quartier St Sauveur; avocat, de Choquette, Galipeault & Francœur, Côte de la Montagne 108, Téléphone 1770—rés. et bureau du soir, St Valier 638, Tel. 2549  
 Galipeault J. Omer, St Valier 797  
 Gallagher F., specification clerk, Sault-au-Matelot 11  
 Gallagher Jeremiah, civil engineer, ingénieur civil, City Hall, Telephone 400—res. Conroy 13a  
 Gamache Alfred, garde-moteur, motorman, St Valier 1027  
 Gamache Auguste, charretier, carter, Napoléon 162  
 Gamache Aurèle, tailleur, tailor, Massue 114  
 Gamache Charles, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 111  
 Gamache Hormidas, journalier, laborer, Richardson 221  
 Gamache Jos. Phileas, mécanicien, machinist, Boisseau 139  
 Gamache Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 128  
 Gamache Jules, cordonnier, shoemaker, Bayard 124  
 Gamache Mme Noël, Alfred r 32  
 Gamache Mme veuve Stanislas, Octave 24  
 Gamache Philippe, employé de la Corporation, St Valier 894  
 Gamache Pierre, monteur, laster, Colbert 15  
 Gamache Thomas, menuisier, joiner, Bayard 100  
 Gamache Victorien, porteur de pain, bread driver, Ste Marguerite 168  
 Gannon Reverend M., C. S. S. R., St Stanislas 7  
 Gaol (Quebec), Jos. Morin, gaoler, Grande Allée 311. Telephone 1152  
 Garant Alfred, teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 122  
 Garant Alphonse, commis, clerk, du Roi 342  
 Garant François-Xavier, menuisier, joiner, Massue 42  
 Garant François-Xavier, de F.-X. Garant & Cie, St Jean 17  
 Garant François-Xavier & Cie, libraires, booksellers, St Jean 19  
 Garant George P., contre-maitre, foreman, Parent r 57  
 Garant Omer, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Madeleine 19  
 Garant Mlle E., Côte d'Abraham 45  
 Garant Mme veuve George, Bagot 132  
 Garant Pierre, journalier, laborer, Aqueduc 1½

**VIN DES CARMES** } **A. TOUSSAINT & CIE**  
 DONNE }  
 SANTÉ—FORCE—ÉNERGIE } **DEPOSITAIRES GÉNÉRAUX**  
**QUEBEC**

Garant Villebon, de Goulet & Garant, Fleurie 123  
 Garceau Albert, conducteur C. P. R., conductor, du Pont 38  
 Garceau Hormidas, cordonnier-machiniste, shoemaker, d'Arzenon 19  
**Garde Jacques-Cartier**—Officiers: Major J. A. Hamel, commandant; Lieut. E. Thivierge, adjudant; Lieut. E. Vandry, paie-maitre; Lieut. J. Sénéchal, chef d'Ecole; Lieut. O. Bourget, quartier-maitre.—Rassemblements tous les vendredis soirs.—Quartier Généraux: Bâtisse Patoine, 256, rue St Joseph, St-Roch.

 Gardner voir aussi Garner  
 Gardner Mme veuve Charles, Richelieu 51  
 Gardner N., dry goods, nouveautés, St Paul 109-111, res. du Roi 93  
 Gariépy Alexis, cordonnier, shoemaker, 2e rue 23, St-Antoine  
 Gariépy Arthur, journalier, laborer, St-Gernain r 38  
 Gariépy Edmond, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 151  
 Gariépy Edouard, cordonnier, shoemaker, Bagot 221  
 Gariépy Edouard, charretier, carter, des Commissaires 151  
 Gariépy Jean, charretier, carter, Colomb 340  
 Gariépy Josedh, cordonnier, shoemaker, Marie de l'Incarnation 80  
 Gariépy Joseph, employé Ross Rifle Factory, des Commissaires 98  
 Gariépy Mme veuve J. A., St Olivier 232  
 Gariépy Vincent, charretier, carter, Talon 12  
 Gariépy Wilfrid, charretier, carter, Colomb 340  
 Garneau Alexandre, charpentier, carpenter, Bedard 12  
 Garneau Alfred, cordonnier, shoemaker, Montcalm 141  
 Garneau Alphonse, charretier, carter, St Olivier 228  
 Garneau Auguste, agent, 5me rue 12, Hedleyville  
 Garneau Charles, cordonnier, shoemaker, Montcalm 140  
 Garneau Edouard, menuisier, joiner, St Olivier 285  
**Garneau Edouard B.**, Honorable, de P. Garneau, Fils & Cie, Grande Allée 102. Téléphone 1399  
 Garneau Ed. L., voyageur de commerce, com. traveller, Grande Allée 102  
 Garneau Elie, menuisier, joiner, des Commissaires 70  
 Garneau Emile, commis d'hôtel, bar tender, du Porche 13  
 Garneau Ernest, tailleur, tailor, Racine 4 1/2  
 Garneau Ernest, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 56  
**Garneau Eugene**, marchand de tabac, tobacconist. Dépôt du Célèbre Tabac Bruyère, St Jean 56, chambre 61  
 Garneau Ferdinand, journalier, laborer, Dorchester 25-27  
 Garneau Ferdinand, journalier, laborer, Montcalm 150  
 Garneau Fortunat, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 74  
 Garneau François, cordonnier, shoemaker, Franklin 20  
 Garneau François-Xavier, snr, de P. Garneau, Fils & Cie, Ste Famille 42  
 Garneau Gaudas, cordonnier, shoemaker, Montcalm 137  
 Garneau George, menuisier, joiner, Parent 100  
 Garneau Jules, plombier, plumber, St-François 257  
 Garneau Jacques, charron, wheelwright, Latourelle 96  
 Garneau Jacques, charpentier, carpenter, Côte de la Montagne 72  
 Garneau J. Elzébert, employé service civil, civil service clerk, Dauphine 12  
**Garneau J. George**, maire de la cité de Québec; de P. Garneau, Fils & Cie, Grande Allée 136. Téléphone 1119  
 Garneau J. O., barbier, barber, Durochers 160-162  
 Garneau Joseph, charpentier, carpenter, St Ignace 89  
 Garneau Joseph, commis d'hôtel, bar tender, Sault-au-Matlot 41  
 Garneau Joseph, entrepreneur-menuisier, master joiner, Côte d'Abraham 61

**Garneau J. P.**, libraire et marchand d'ornements d'églises, Bookseller and Dealer in Church Ornaments. LIBRAIRIE DU CLERGÉ. de la Fabrique 6, Tél. 1240—Successor de C. B. Lanctôt, J. M. Aubry, gérant, St Jean 5, Tel. 943—rés. Ste Famille 48

---

<b>M. Timmoms &amp; Son.</b>	}	Medal, First Prizes and Diplomas
TELEPHONE 685		awarded for
		Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Garneau Joseph, cordonnier, shoemaker, Bedard 12  
 Garneau Jules, de N. Garneau & Cie, Collins 3  
 Garneau L. H., jnr, commis de banque, bank clerk, d'Aiguillon 16½  
 Garneau L. Hector B., rentier, gentleman, Côte d'Abraham 6  
 Garneau L. Honoré, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Julie 23  
 Garneau Louis, snr, menuisier, joiner, Ste Hélène 96  
 Garneau Louis, cordonnier, shoemaker, 2e Avenue 28, Stadacona  
 Garneau Louis, menuisier, joiner, Rigauville 9  
 Garneau Maximilien, ouvrier en corset, corset maker, St François 257  
 Garneau Mlle Joséphine, St-Gabriel 26  
 Garneau Mlles D. & E., modistes, dressmakers, O'Connell 38  
 Garneau Mlle M. A., Avenue Ste Geneviève 31  
 Garneau Mlle Maria, modiste, dressmaker, Latourelle 161½  
 Garneau Mme B., prof. de musique, music teacher, St Jean 9½  
 Garneau Mme veuve Boniface, Latourelle 153  
 Garneau Mme veuve George, St Olivier 278  
 Garneau Mme veuve J. A., Ste-Anne 85  
 Garneau Mme veuve Prudent, Christie 10  
 Garneau Mme veuve Pierre, Hermine 114  
 Garneau Napoléon, commis, clerk, chemin de Charlesbourg Domaine Lairet  
 Garneau Nazaire, tailleur de pierre, stone cutter, O'Connell 38  
**Garneau N. & Cie**—F. X. Petitclerc & Jules Garneau—AU BON MARCHÉ  
 —nouveau, articles de modes et marchandises de fantaisie; Dry  
 Goods, Millinery and Fancy Goods, St-Jean 6 coin Collins. Téléphone 873  
**Garneau Nemèse**, Honorable, Conseiller Législatif. Bureau: St Pierre  
 132, Téléphone 1639—rés. la Grimaudière, paroisse Ste Foy  
 Garneau Noël, peintre, painter, Latourelle 95  
 Garneau Omer, garde-magasin, storeman, du Porche 13  
 Garneau P. & Co., selliers, saddlers, du Pont 146  
**Garneau P. Fils & Cie**—Honorable Edouard B., Frs. X. & J. Geo. Gar-  
 neau—importateurs de nouveautés en gros. Wholesale Dry Goods  
 Importers, Dalhousie 71-73 and St Antoine 11-17. Tél 1297  
 Garneau Philbert, de P. Garneau & Cie, Letellier 24  
 Garneau Philéas, typographe, typographer, St Félix 21  
 Garneau Pierre, ancien épiciier, Parent 100  
 Garneau Pierre, voyageur européen, Hébert 9  
 Garneau Siméon, agent, St Gabriel 26  
 Garneau Wilfrid, peintre, painter, St Jean 465  
 Garneau Zotique, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Angèle 40  
 Garner voir aussi Gardner  
 Garner Charles, corroyeur, currier, Letellier 6  
 Garner Johnny, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 307  
 Garner Joseph, commis, clerk, des Commissaires 186  
 Garns Emile, cordonnier, shoemaker, St Germain 139  
 Garns Mme veuve James, Bagot r 94  
 Garns William, typographe, typographer, Châteauguay 186  
 Garon Auguste, employé chez Z. Paquet, St François 242  
 Garon Mlle Céline, rue de l'Alvergne (côté ouest) N.-D. de Québec  
 Garon Siméon, mécanicien, mechanist, Napoléon 68  
 Garraty, John, e.u.p. Q.P. Elevator, Champlain 277  
**Garrison Club**, Capt. W. H. Petry, sec.-treasurer, St Louis 97. Tel. 220  
 Gaspé SS. Line, Bouchard & Freres, agents  
 Gastonguay voir aussi Castonguay  
 Gastonguay George, journalier, laborer, Avenue Renaud 248  
 Gastonguay George, ancien marchand de turme, St François 94  
 Gastonguay J. N., arpenteur géomètre et ingénieur civil, civil engineer, St  
 Jean 602  
 Gastonguay Joseph, tailleur, tailor, Ste Cécile r 126½

Harnais, colliers,  
 selles, licous, cou-  
 vertes à Chevaux.

*Lamontagne Limitée*

—BLOC BALMORAL—  
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN

Harness, Collars,  
 Saddles and  
 Horse Blankets.

- Gastonguay J. P., Ste Marguerite 84  
 Gastonguay Mme veuve David, St Cyrille 41  
**Gastonguay P. A.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon. Spécialités : maladies des femmes et des enfants ; women and children diseases, Ste Ursule 59. Téléphone 1881  
 Gateley Miss Mary A., dressmaker, modiste, du Palais 8  
 Gathrel John, laborer, journalier, Champlain 392  
 Gaucher Alphonse, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 126  
 Gaucher Arthur A., commis-marchand, salesman, des Prairies 75  
 Gaucher L. Alfred, commis de banque, bank clerk, des Prairies 135  
 Gaudet Delphis, electricien, Q. Rv. electrician, Richelieu 302  
 Gaudet Joseph, gantier, glove maker, 4ème Avenue Est 3, Hedleyville  
**Gaudet Lieut.-Col. F. M.**, R. C. A., Superintendent Dominion Arsenal, McMahon street (Artillery Park). Téléphone 97  
 Gaudreau François, pilote, pilot, Laliberté 125  
 Gaudreau Joseph, gardien de la paix, policeman, Richelieu 72  
**Gaudreau S.**, (Dr), L. C. D., dentiste, dentist, St Joseph 133, Tel. 2030—rés. Ste Ursule 64, Tel. 1342  
 Gaudreault Amédée, journalier, laborer, St-Valier 204  
 Gaudreault Timothé, marchand, merchant, 3e rue Est 101, Hedleyville  
 Gaudry Charles, commis-voyageur, commercial traveller, Parke 20  
 Gaudry J. Marc, comptable, accountant, St Jean 61  
 Gaudry L. H., de L. H. Gaudry & Cie, St Jean 494. Téléphone 970  
**Gaudry L. E. & Cie**, marchands-tailleurs, merchant tailors. Importateurs de marchandises anglaises et écossaises. Habits faits à ordre. Toute commande exécutée avec soin et promptitude, St-Jean 247
- Gaudry L. H. & Cie**, matériaux pour constructions ; fer, fonte, tuyaux, grès pour égouts et tuyaux en fonte pour aqueducs, etc, St Pierre 76, chambre 16, Téléphone 1388—rés. St Jean 494, Téléphone 970
- Gaudry Lionel, de L. E. Gaudry & Cie, pension St Jean 61  
 Gaudry Tancrede, conducteur de malles, mail conductor, 5e Avenue Est 19, Hedleyville  
 Gaulin Antoine, tailleur, tailor, Latourelle 11  
 Gaulin Edmond, charretier, carter, Daulac 21  
 Gaulin F. Olivier, Ste Hélène 37  
 Gaulin François-Xavier, tailleur, tailor, St Valier 280  
 Gaulin Jean, batelier, boatman, du Roi 150  
 Gaulin Joseph, mouleur, moulder, de la Couronne 123  
 Gaulin Joseph, mécanicien, machinist, Laliberté 24  
 Gaulin Léon, garde-magasin, storeman, St Joachim 115  
 Gaulin Mlles, de la Couronne 123  
**Gaulin & Morissette**—P. C. Gaulin & Geo. E. Morissette—marchands-tailleurs ; Merchant Tailors. Importateurs d'étoffes de manufactures anglaises et écossaises. Habillements fait sur commandes. Coupe garantie. Côte de la Montagne 38. Téléphone 955  
 Gaulin P. C., de Gaulin & Morissette, St Antoine 14-16  
 Gaulin Pierre, navigateur, sailor, Gosford 16  
 Gaulin Urbain, journalier, laborer, St Roch 71½  
 Gault Bros & Co, Ltd, St Joseph 137  
 Gaumont Alphonse, Custom Hardware Appraiser, évaluateur, chemin du Cap Rouge (vis-à-vis la route de l'Eglise Ste-Foy)  
 Gaumont Amédée, teneur de livres, bookkeeper, Sault-au-Matlot 41  
 Gaumont Arthur A. A., teneur de livres, bookkeeper, Ste Hélène 110  
 Gaumont Emile, menuisier, joiner, Fleurie 41  
 Gaumont Jean-Baptiste, garde-magasin, storeman, Sault-au-Matlot 41

Merisier pour planchers, couleurs régulières ou assorties.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

- Gaumont J. L., fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 23  
 Gaumont Omer, journalier, laborer, Henderson 12½  
 Gaumont Thomas, garde-magasin, storeman, Victoria 55  
 Gauthier dit Devarennès, voir Devarennès dit Gauthier
- Gauthier Co., The Louis** manufacturiers de chaussures, manufacturers, of fine boots and shoes; Charest 77. Telephone 2601  
 Gauthier alias Girard Louis, percepteur, collector, de la Reine 424  
 Gauthier Anthime, charretier, carter, Signai 96  
 Gauthier Antoine, jnr, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 28  
 Gauthier Antoine, snr, charpentier, carpenter, de Jumonville 30  
 Gauthier Camille, journalier, laborer, Laliberté 161  
 Gauthier Côme, journalier, laborer, Sauvageau 210  
 Gauthier C. Eugène, de la Cie Gauthier & Frère, St Joseph 296. Telephone 2662  
 Gauthier Damase, contremaitre, foreman, Avenue Parent 15  
 Gauthier Damase, snr, ancien menuisier, du Roi 310  
 Gauthier dit Devarennès Frédéric, garde-moteur, motorman, Chevière 14  
 Gauthier dit Devarennès Jos., porteur de bière, beer driver, Châteauguay 50  
 Gauthier Edouard, commis, clerk, 8e Avenue Est 35, Hedleyville  
 Gauthier Edouard, laitier, 1ère Avenue 2, Stadacona  
 Gauthier Emile, Petit Champlain 55  
 Gauthier Fabien, journalier, laborer, St Jean 62  
 Gauthier François, charretier, carter, St Valier 38½
- Gauthier & Frère, La Compagnie**—Jos. Gauthier, président; Ovide Gauthier, vice-président; J. E. Bedard, secrétaire.—Peintres, décorateurs et vitriers, Painters, Decorators and Glaziers, St Joseph 292. Téléphone 2300 B. Succursale: St Joseph 402  
 Gauthier George, journalier, laborer, Prince Edouard 48  
 Gauthier Herménégilde, journalier, laborer, Grant r 9  
 Gauthier H. Endore, de La Cie Gauthier & Frère, St François 414. Tel. 2629  
 Gauthier Jean, épicier, grocer, Bayard 50
- Gauthier Joseph**, de La Compagnie Gauthier & Frère, St Joseph 290. Tél. 2300-A
- Gauthier Dr L. O.**, Ancien chef de clinique du Dr Abadie à Paris. Spécialiste pour le traitement des maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge; oculist and aurist. Heures de bureau: 9 à 12 a. m., 2 à 5 p. m., 7 à 8 p. m., St Joseph 236, res. du Roi 445  
 Gauthier J. D., teneur de livres, bookkeeper, du Roi 310  
 Gauthier Louis, de The Louis Gauthier Co., de l'Eglise 85. Téléphone 2205  
 Gauthier Mlle Aglaée, professeur de musique, music teacher, pension Hôtel-Dieu du Précieux Sang  
 Gauthier Mlle Ida, pension Ste Anne 34  
 Gauthier Mme veuve Arthur, femme de peine, charwoman, Arago 87  
 Gauthier Mme veuve Arthur, femme de peine, charwoman, Rigauville 28  
 Gauthier Mme veuve Léandre, St Paul 213  
 Gauthier Napoléon, journalier, laborer, 1ère rue Est A 3, Hedleyville  
 Gauthier Narcisse, journalier, laborer, de Tracy 16  
 Gauthier Octave, cocher, coachman, Latourelle 45
- Gauthier Ovide**, de La Compagnie Gauthier & Frère, St François 298. Tél. 2101  
 Gauthier Philéas, tailleur en cuir, leather cutter, Chevière 51  
 Gauthier Raoul, employé civil, civil service clerk, St François 300  
 Gauthier Thomas, maison de pension, boarding house, St Paul 337  
 Gauvin Adélar, charron, wheelwright, Chénier 52  
 Gauvin Aurèle, emp. à l'ascenseur du Parlement, St Real 63  
 Gauvin Bénoni, carrossier, carriagemaker, Lachevrotière 5  
 Gauvin Charles E., ingénieur civil et arpenteur géomètre, land surveyor and civil engineer, Hamel 11  
 Gauvin Ed., cordonnier, shoemaker, Cote du Passage 83 Lévis, rés. Morin 112

**Jones, • Bagues, • Chaines, • Médillons.**

Manufacturés par ARTHUR PAQUET

67, RUE ST-JOSEPH,

TEL. 2537

- Gauvin Edgar, forgeron, blacksmith, rue St Jacques, N.-D. de Quebec  
 Gauvin Emésie, messenger, Hôtel de Ville, rue Desjardins  
 Gauvin Ernest, journalier, laborer, Dollard 31a  
 Gauvin Ernest, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 176  
 Gauvin Eugène, peintre, painter, St-Jean 392  
 Gauvin Fortunat, de Gauvin & Frère, Montcalm 53½  
**Gauvin Francis P.**, ameublement et ornementation d'église, sculpture, autels, reliquaires, chemin de croix, dorure, moulure, gravures, miroirs, encadrement, papeterie, librairie, statues en plâtre, etc., Atelier Prévost 10-14, Tel. 1648; St Jean 328, Tel. 1622—rés. Plessis 16  
**Gauvin & Frère**, épiciers, grocers. Vins, liqueurs, thés et cafés, foin grains et provisions, St Valier 807. Téléphone 2597  
 Gauvin Gaudias, plâtrier, plasterer, Bayard 31  
 Gauvin Germain, menuisier, joiner, St-Olivier 310  
 Gauvin Henri, médecin vétérinaire et inspecteur pour le Dépt. de l'Agriculture, Ottawa, veterinary surgeon, Hamel 11, Téléphone 1247  
 Gauvin Honoré, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 187  
 Gauvin J. Albert, comptable, accountant, des Remparts 29  
 Gauvin J. A., teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 300  
**Gauvin J. E. & Frère**—*J. Eugène & J. D. Philémon*—marchands de tabac, pipes, cigares et cigarettes importés et domestiques, journaux et livres. Tabac canadien une spécialité. Tobacconists, newspapers, &c., St Jean 76  
 Gauvin J. Eugène, de J. E. Gauvin & Frère, Lachevrotière 5  
 Gauvin J. Olivier, ancien épicier, Ste Hélène 27  
 Gauvin J. P., sculpteur, sculptor, Prévost 14  
 Gauvin Joseph, garde-moteur, motorman, Plessis 11  
 Gauvin Joseph, charretier, carter, Morin 107  
 Gauvin Joseph, journalier, laborer, Dollard 3  
 Gauvin Jules, de L'Heureux & Gauvin, Ste Hélène 62  
 Gauvin L. Napoléon, de P. A. Alain, St Olivier 214  
 Gauvin Ludger, commis voyageur, commercial traveller, St François 380  
 Gauvin Ludger, teneur de livres, bookkeeper, St François 386  
 Gauvin Michel, cordonnier, shoemaker, St Olivier 243  
 Gauvin Michel, des Remparts 29  
 Gauvin Mlle, commis chez Z. Paquet, pension St Eustache 38  
 Gauvin Mlle Délina, des Remparts 29  
 Gauvin Mlle Julie, modiste, dressmaker, pension Hermine 73  
 Gauvin Mlle Zoé, rue Arago 355  
 Gauvin Mme veuve Ant. Napoléon, Côte Ste Geneviève 64  
 Gauvin Mme veuve Denis, St Patrice 153  
 Gauvin Mme veuve Etienne, Ste Marguerite 190  
 Gauvin Mme veuve François, St-Valier 1162-1164  
 Gauvin Napoléon, de Gauvin & Frères, Cap Rouge  
 Gauvin Odilon, menuisier, joiner, St Valier 1215-1217, paroisse St Malo  
 Gauvin Philéas P., boucher, butcher, St Olivier 231  
 Gauvin Philémon, de Gauvin & Frères, St Jean 378  
 Gauvin Pierre, charron, wheelwright, St Valier 679  
 Gauvin Pierre, garde-magasin, storeman, Richelieu 176  
 Gauvin P. N., hôtelier, hotel-keeper, des Glacis 38-40, rés. St Joachim 1½  
 Gauvin Samuel, commis, clerk, St Anselme 78  
 Gauvin Uldéric, commerçant de chevaux, horse trader, d'Aiguillon 76  
 Gauvin Wilbrod, journalier, laborer, Dollard, 17a  
 Gauvin Wilfrid, employé à Imperial Oil, St Bernard 78  
 Gauvin Zoël, commis-épicier, grocer's clerk, St Paul 121  
 Gauvreau Adélar, confiseur, confectioner, St Valier 396 r 2  
**Gauvreau Alexandre**, notaire et agent d'immeubles, notary and real estate agent, St Pierre 92, Télép. 958—rés. Ste Ursule 24, Tel. 973  
 Gauvreau Alfred T., arpenteur, land surveyor, St Michel 12

**TIMMONS'** } Ginger Ale, Soda Water, &c.  
 TELEPHONE 685 } Better than imported

- Gauvreau Alphonse, cordonnier, shoemaker, Boisseau 191  
**Gauvreau Antoine**, Mgr, curé de St Roch, St Joseph 158. Tél. 2237  
**Gauvreau, Beaudry & Cie**—*O. Ed. Gauvreau & Jos. E. Beaudry*—importateurs de nouveautés, en gros, wholesale dry goods importers, St Pierre 48. Téléphone 1167  
 Gauvreau C. L., révd., aumônier de l'Hôpital Général, Boulevard Langelier 194  
 Gauvreau Chs., commis de banque, bank clerk, Claire Fontaine 131  
 Gauvreau Dollard, employé chez P. T. Légaré, Dollard 60  
 Gauvreau Elzéar, jnr, instituteur, school teacher, Bayard 53  
 Gauvreau Elzéar, snr, cordonnier, shoemaker, Montcalm 89  
 Gauvreau Eugène, commis, clerk, St Jean 531  
 Gauvreau Eusèbe, cordonnier, shoemaker, Dollard 76  
**Gauvreau F. E. & Frère**, chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Jean 336. Téléphone 1137  
 Gauvreau Félix E., de F. E. Gauvreau & Frère, St Jean 423  
 Gauvreau Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Dollard 13a  
 Gauvreau Flavien D., avocat et fonctionnaire public, advocate and civil service clerk, pension St-Louis 38  
 Gauvreau Flavien, commis voyageur, commercial traveller, Notre-Dame 27½  
 Gauvreau L. E., Dr, Institut vaccino-gène, Claire Fontaine 131  
 Gauvreau L. Petrus, ingénieur civil, civil engineer, St Michel 12  
 Gauvreau Lucien, sténographe, stenographer, St Michel 12  
 Gauvreau M. Aurèle, commis, clerk, Ste Marguerite 97  
 Gauvreau Mme veuve Ferdinand, Arago 311  
 Gauvreau Mme veuve J. Ferdinand, Hôtel-de-Ville  
 Gauvreau N., conducteur de malles, mail conductor, Côte de la Montagne 94  
 Gauvreau N. E., commis de banque, bank clerk, Couillard 37  
 Gauvreau O. Edouard, de Gauvreau, Beaudry & Cie, St Jean 423  
 Gauvreau Odilon, conducteur d'express, express driver, Ste Marguerite 236  
 Gauvreau Pierre, libraire, stationer, Côte de la Montagne 122  
 Gauvreau Pierre, ingénieur civil, civil engineer, St Michel 12  
 Gauvreau Téléphore, emp. Dept. de la Marine, Ste Cécile 122  
 Gauvreau T. Elzéar, employé service civil, civil service clerk, Richelieu 131  
 Gauvreau Théophile, confiseur, confectioner, des Commissaires 64  
 Gauvreau Ulric, conducteur de malles, mail conductor, Lachevrotière 29  
 Geggie David H., Avenue Ste Geneviève 19. Telephone 104  
 Geggie James, of Ross & Co., St Peter 92, res. Beauport  
 Gelineau Adolphe, emp. chemin de fer, 2e rue Est 31, Hedleyville  
 Gelly Charles, St-Pierre 147 et St-André 45  
**Gelly Emile**, avocat, advocate, St Pierre 81, chambre 47, Tel. 397—res. Lévis. Tel. Bell 154—Tel. Bellechuse 243  
**Gelly, Goulet, Casault & Cie**—*Ulric Gelly, Charles Goulet & Jules Casault*—Huissiers et collecteurs. Bailiffs and collectors. Informations générales. Spécialités: Navigation. St Pierre 139. Tel. 1882  
 Gelly Evans, marchand de thé, de Varennes 29  
 Gelley Thomas, revd, vicaire à Jacques-Cartier, St Joseph 350  
 Gelly Ulric, de Gelly, Goulet, Casault & Cie, Richardson 99  
 Gematiel Cahil, peddler, colporteur, Ancien Chantier 7  
 Gendreau Adélar, plombier, plumber, Hermine 175  
 Gendreau Alexandre, cordonnier, shoemaker, Gosford 5  
 Gendreau Louis, sacristain, sexton, St Jean 78  
 Gendreau Pierre, corroyeur, currier, Victoria 73  
 Gendron voir aussi Jeandron  
 Gendron Arthur, cordonnier, shoemaker, Laberge 25  
 Gendron Edouard, charretier, carter, de la Reine r 385  
**Gendron Donat**, capt 9e V. Q., représentant The W. R. Brock Co., Ltd., Montréal, St Joseph 62. Téléphone 2526—rés. St Jean 548. Tel. 1224  
 Gendron Napoléon, plombier, plumber, Prevost 19

HARNESS.—Best  
 Workmanship,  
 best Leather,  
 best Price.

*Lamontagne Limitée*  
 —>>> BLOC BALMORAL <<<<  
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, AN.

Demandez nos  
 Catalogues  
 de harnais.

- Généreux Alphonse, secrétaire de Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, Palais législatif  
 Généreux C. U., agent, St Cyrille 7  
 Genest Adélar, mécanicien, machinist, Massue 30  
 Genest A. Albert, géographe, geographer, des Stigmates, (côté sud) N.-D. de Québec  
 Genest Edmond, porteur de malles, mail driver, Richelieu 239½  
 Genest Charles, journalier, laborer, St Olivier 274  
 Genest Désiré, menuisier, joiner, Ste Cécile 53  
**Genest Edouard**, surintendant du manège, Custodian of the Armory & Drill Hall, Grande Allée 101  
 Genest Elzéar, officier de douane, Custom House Officer, St Roch 69½  
**Genest Etienne**, hôtelier, hotel keeper, St Jean 158, Téléphone 1428—res. Des Glacis 36  
 Genest Ern., commis C. P. R., clerk, des Stigmates (côté sud), N.-D. de Québec  
 Genest Ismaël, mécanicien, machinist, Turgeon 57  
 Genest Joseph-Jacques, tanneur, tanner, Châteauguay 183  
 Genest Jean-Baptiste, snr, journalier, laborer, Richelieu 201  
 Genest Jean-Baptiste, jnr, commis, clerk, Q. Ry, Richelieu 201  
 Genest J. B. Z., pay clerk at Militia Office, d'Aiguillon 170  
 Genest Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 91  
 Genest Joseph, menuisier, joiner, Napoléon 63  
 Genest Joseph, commis d'hôtel, bar tender, des Fossés 266  
 Genest Joseph, commis d'hôtel, bar tender, Richardson 339  
**Genest L. J. Alfred**, propriétaire Club Commercial, des Fossés 266, Tél. 2304—rés. Richardson 146  
**Genest L. U. A.**, clerk of the peace, greffier de la paix, Office Court House res. 64 Royal street, Three Rivers  
 Genest Michel, charretier, carter, Hermine 58  
 Genest Mlle Marie-Louise, modiste, dressmaker, Hermine 58  
 Genest Mlle Odile, modiste, dressmaker, de la Reine 343  
 Genest Melles H. et L., des Stigmates, (côté sud) N.-D. de Québec  
 Genest Rosario, fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 524  
 Genest Théophile, mécanicien, machinist, Châteauguay 95  
 Genois voir aussi Janois  
 Genois Jean, charretier, carter, St Olivier 325½  
 Genois Maxime, cordonnier, shoemaker, Latourelle 97  
 Genois Philéas, charretier, carter, Bayard 149  
 Gentil Hilarion, journalier, laborer, Bouthillier 7, St Malo  
 Geoffrion L. P., secr. particulier de l'Hon. M. L. Gouin, pension St Louis 38  
 Geographical Society, rooms at City Hall. (See *Société Géographique*)  
 Germain Alp., caissier Cour Supérieure, cashier, chemin Ste-Foy (côté nord)  
 Germain Alphonse, journalier, laborer, St Sauveur 113  
 Germain Edmond, chemin Ste Foy (côté nord), N.-D. de Québec  
 Germain Edmond, charretier, carter, St Bonaventure 25  
 Germain François, St Sauveur 113  
**Germain F.-X.**, gérant de la Singer Sewing Machine Co, Ste Hélène 106  
 Germain Gaspard, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 453-455  
 Germain Gaudias, charretier, carter, Massue 282  
 Germain Henri, employé Ross Rifle Factory, St Patrice 152  
 Germain Hippolyte, corroyeur, currier, de la Reine 426½  
 Germain Joseph, étudiant, student, St Gabriel 76  
 Germain J. P., forgeron, blacksmith, d'Aiguillon 236½  
 Germain Louis, charretier, carter, Avenue Lesage 5, St Malo  
 Germain Mlle Lenora, St Jean 405½  
 Germain Mlle Marie, modiste, dressmaker, des Prairies 144  
 Germain Mme veuve Augustin, St Ignace 64  
 Germain Mme veuve François, Richardson 357  
 Germain Mme veuve Joseph, garde-malade, sick nurse, Richelieu 84

“**CACHETS ROYAUX**” Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgies.—Sont absolument inoffensifs.

**DEPOSITAIRE** Pharmacie L. E. MARTEL, 91 rue ST-JOSEPH, QUEBEC

- Germain Mme veuve Lazare, Ste Hélène 248  
 Germain Norbert, corroyeur, currier, Notre-Dame des Anges 98  
 Germain Odilon, journalier, laborer, St Sauveur 113  
 Germain Omer, gantier, glove maker, Richardson 357  
 Germain Oscar, comptable, accountant, des Fossés 262  
 Germain Théodule, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 98  
 Germain Ulric, du Palais 20  
 Germain Victor, employé au Parlement, Laval 16  
 Gerrett Frank, sergent, O. S. C., Ste Julie 25  
**Gervais E.**, peintre décorateur et doreur. Plate-glass, miroirs et moulures. Spécialité : dorure brunie de tous genres. St Augustin 45, Tel. 1559—rés. Bedard 136  
 Gervais Isaac, couvreur, roofer, St Luc r 83  
**Gervais L. B.**, marchand de pianos, machines à coudre, savon à toilette, gros et détail, librairie et diverses spécialités, musique en feuilles, cartes postales, etc., pianos, sewing machines and toilet soap, wholesale and retail, etc., St Joseph 282, Tel. 1279—rés. Dorchester 57  
 Gervais Mme veuve Isaac, Morin 73  
 Gervais dit Talbot, Mme veuve François-Xavier, Richardson 139  
 Gervais René, facteur, letter carrier, Richardson 171  
 Getz L., marchand, marchand, des Fossés 23  
 Ghent Mrs. William, St Patrick 35  
 Giasson A., garde-moteur, motorman, 2e rue (côte sud), N.-D. de Quebec  
 Giasson Honoré, journalier, laborer, Colomb 341  
 Giasson Zéph., médecin-chirurgien, physician and surgeon, Ste Pétronille, I. O.  
 Gibault Francis, fonctionnaire public, civil service clerk, Lachevrotière 83  
 Gibault J. F., commis de banque, bank clerk, Lachevrotière 83  
 Gibb Jean, Turgeon 31  
 Gibb Mme veuve Louis, St Simon 24  
 Gibsone G. F., et Caron, Gibsone & Dobell, Ste Ursule 39  
 Giffard Joseph, peintre, painter, Prince Edouard 223  
**Gigault G. A.**, assistant-commissaire de l'Agriculture, préfet du comté de Quebec, rés. Ste Foy (paroisse)  
 Gignac Adélar, fendeur de cuir, Châteauguay 178  
 Gignac Alphonse, cordonnier monteur, shoemaker, Boisseau r 225  
 Gignac Arthur, de J. H. Gignac Limitée, Côte d'Abraham 45½

## Gignac, Beland & Cie, — *Napoléon Gignac & Jos. P.*

*Beland*—Marchands de bois mous et francs. Fabricants de Portes, Chassis, Persiennes, Comptoirs, etc. Propriétaires de scierie, sécherie moderne et voie d'évitement du C. P. R. Telephone 2050.—44-68 Lalemant, cour à bois, coin Caron et Prince Edouard. (Voir annonces, bas de pages)

- Gignac Calixte, de J. H. Gignac, limitée, des Commissaires 25  
 Gignac Delphis, cordonnier, shoemaker, St Ignace 82  
 Gignac Edouard, courtier de douane, custom house broker, Bedard 56  
 Gignac Edouard, journalier, laborer, Lacroix 14  
 Gignac Ferdinand, peintre décorateur, painter, St Luc 83  
 Gignac François, commis, clerk, Fleurie 156  
 Gignac François, journalier, laborer, Fleurie 167  
 Gignac George, cordonnier, shoemaker, Morin 149  
 Gignac Honoré, menuisier, joiner, Franklin 11  
 Gignac Jean Baptiste, porteur de bière, beer driver, Avenue Parent r 23  
**Gignac J. H.**, de J. H. Gignac, Limitée, de la Couronne 142. Tel. 2267  
 Gignac Joseph, commerçant, trader, Marie de l'Incarnation 102  
 Gignac Joseph, commerçant, trader, Hermine 210

## VIN DES CARMES (A. TOUSSAINT & Cie

Le meilleur des Toniques

) Dépositaires généraux

Dans la convalescence de toutes les maladies

**GIGNAC J. H., Limitee**, propriétaire de scieries, marchand de bois et fabricant de portes, chaises, etc, Saw Mill and Owner Wood Merchant, Prince Edouard 149-155; bureau et entrepôt, de l'Eglise 142 et 146, Téléphone 2263

- Gignac Joseph, jnr, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 79  
 Gignac Joseph, journalier, laborer, Arago 246  
 Gignac Joseph, corroyeur, currier, St Ambroise 22½  
 Gignac Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 451  
 Gignac Louis, boulanger, baker, St Germain 18  
 Gignac Louis, commerçant, trader, et locataire du marché aux animaux, Bayard 34  
 Gignac Louis, journalier, laborer, Napoléon 96  
 Gignac Louis, menuisier, joiner, St Olivier 27  
 Gignac Mlle Hélène, St Jean 397  
 Gignac Mme veuve Honoré, du Roi 449  
**Gignac Napoleon**, de Gignac, Béland & Cie, Lalemant 27  
 Gignac O., comptable, accountant, Grant 125  
 Gignac Pierre, commerçant, trader, Kirouac 102  
 Gignac Pierre, jnr, hôtelier, hotel keeper, St Valier 532  
 Gignac Théophile, jnr, cordonnier, shoemaker, Massue 233  
 Gignac Théophile, snr, cordonnier, shoemaker, Montcalm 178  
 Giguère Adélar, charretier, carter, Lalemant 6  
 Giguère Adolphe, jnr, charretier, carter, St Anselme 138  
 Giguère Adolphe, snr, St Anselme 138  
 Giguère Adolphe, opérateur, telegraphist, du Roi 429  
 Giguère Albert, comptable, accountant, du Roi 429  
 Giguère Albert, conducteur d'expresse, express driver, St Anselme r 120  
 Giguère Albert, porteur de pain, bread driver, Lalemant 43  
 Giguère Alfred, marchand de fruit, 8ème Avenue Est 63-65, Hedleyville  
 Giguère Alphonse, plombier, plumber, du Roi 212, rés. Dorchester 112  
 Giguère Amédée, menuisier, joiner, St Olivier 293  
 Giguère Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 137  
 Giguère Armand, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 50  
 Giguère C. Alfred, menuisier, joiner, du Roi 75½  
 Giguère & Cie, commerçants, traders, halle Jacques-Cartier  
 Giguère Clément, entrepreneur-menuisier, master joiner, Du Roi 75½  
 Giguère Edgar, plombier, plumber, St Joseph 26  
 Giguère Edgar, plombier, plumber, Sutherland 18  
 Giguère Edouard, commerçant de lard, pork dealer, Franklin 93  
 Giguère Edouard, journalier, laborer, St Gabriel 32, paroisse St Malo  
 Giguère Edouard, menuisier, joiner, St Félix 32  
 Giguère Edouard, charretier, carter, Octave 15  
 Giguère Ernest, commis-acheteur, buyer, Couillard 6  
 Giguère Eugène, collecteur, collector, St Dominique 41  
 Giguère François, charretier, carter, Vaudreuil, 28  
 Giguère François, boucher, butcher, St Joachim 1  
 Giguère François, charretier, carter, Plessis 23  
**Giguère François-Xavier**, comptable, chez J. B. O. Gagnon, accountant, St Dominique 21. Telephone 2431  
 Giguère François-Xavier, plombier, plumber, St Joseph 26  
**Giguère F. X.**, agent Dominion Adjustment Bureau, du Trésor 5, rés. Ste Famille 46  
 Giguère Gaudias, menuisier, joiner, Richelieu 214a  
 Giguère Henri, commis, clerk, St Joseph 26  
 Giguère Honoré, typographe et épiciier, grocer, Latourrelle 134½-136  
 Giguère Isaïe, garde-magasin, storeman, de la Reine 387  
 Giguère J. A., électricien, electrician, des Fossés 51  
 Giguère Jean-Bte., mécanicien et scaphandrier, St Olivier 222

Order

**TIMMONS'**  
**Telephone 685**

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 From your Grocer

- Giguère J. E.**, marchand de tabac, cigares, cigarettes et autres articles pour fumeurs; Dépôt de journaux. St Joseph 233. rés. Richardson 136
- Giguère Jean-Baptiste, ferblantier, tinsmith, Bagot 147
- Giguère Joseph, charretier, carter, Richardson 136
- Giguère Joseph, journalier, laborer, Avenue Taschereau 64
- Giguère Joseph, journalier, laborer, 1ère Avenue 24, Stadacona
- Giguère Joseph, plombier, plumber, St Joseph 26
- Giguère Joseph, menuisier, joiner, St Félix 22
- Giguère Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, N.-D. des Anges 97
- Giguère Joseph, jnr, charretier, carter, St Anselme 124
- Giguère Joseph, snr, charretier, carter, Lalemant 41
- Giguère Joseph, charpentier, carpenter, Ste Cécile 84
- Giguère Louis, charretier, carter, St Ignace 43
- Giguère Louis, garde-magasin, storeman, St Valier 114. 3
- Giguère Louis C., de L. C. Giguère & Cie, St Joseph 314
- Giguère Louis**, ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils électriques et de fournaies à eau chaude et à vapeur, tinsmith and dealer in tinwares, gas fitter and roofer, St Valier 938
- Giguère L. C. & Cie**, quincaillerie, hardware. Appareils pour lumière électrique une spécialité. Electric supplies. St Joseph 314½. Tél. 2280
- Giguère Ludger, garde-magasin, storeman, Ste Cécile 49
- Giguère Lucien, ferblantier, tinsmith, des Fossés 54
- Giguère Lucien, sténographe, stenographer, du Roi 429
- Giguère Magloire, commerçant, trader, St Joseph 454½
- Giguère Mlle Cédulie, du Palais 2
- Giguère Mlle Marie M., modiste, dressmaker, de la Reine r 385
- Giguère Mme Pierre, modiste, dressmaker, Sous-le-Fort 48, rés. 50
- Giguère Mme veuve Adolphe, de la Reine 291
- Giguère Mme veuve Cyrille, St Valier 949
- Giguère Mme veuve David, Bagot 121
- Giguère Mme veuve Joseph, Richelieu 214a
- Giguère Mme veuve Louis, du Roi 270
- Giguère Mme veuve Martin, Ste Hélène 155
- Giguère Mme veuve Philéas, du Roi 429
- Giguère Napoléon, barbier, barber, Latourelle 126
- Giguère Octave, journalier, laborer, des Commissaires r 41
- Giguère Odilon, plombier, plumber, de la Reine 62
- Giguère Odilon, boucher, butcher, Bayard 48
- Giguère Onésime, charretier, carter, Richardson 149
- Giguère Philéas, commis, clerk, du Roi 429
- Giguère Pierre, Sous-le-Fort 50
- Giguère Pierre, charretier, carter, Châteauguay 17
- Giguère P. P., de P. P. Giguère & Cie, Desfossés 54

**Giguère P. P. & Cie**, ferblantiers, plombiers, couvresseurs et poseurs d'appareils électriques et de fournaies à eau chaude et à vapeur; tinsmiths and dealers in tinwares, gas fitters and roofers, des Fossés 52-56. Téléphone 2115

- Giguère Raoul, charretier, carter, de la Reine 223
- Giguère Roméo, comptable, accountant, Alfred 27
- Giguère Téléphore, charretier, carter, Fleurie 30
- Giguère Théophile, charretier, carter, de la Reine 264
- Giguère Victor, boucher, butcher, Ste Thérèse 145
- Giguère Victor, charretier, carter, Gosford 10
- Giguère Wilfrid, commerçant, trader, Bayard 12
- Giguère Wilfrid, pressier, pressman, 4e avenue Est, Hedleyville

Boys' and Girls' combined Riding Saddles

*Lamontagne Limited*

BALMORAL BLOCK  
NOTRE DAME ST WEST MONTREAL, CAN

Ladies' and Gentlemen's Riding Saddles.

- Gilbert Adelard, garde-moteur, motorman, St Valier 673  
 Gilbert Alphonse, ébéniste, cabinetmaker, Ste Marie 18  
 Gilbert Arthur, commis, clerk, d'Aiguillon 206½  
 Gilbert Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Boisseau 57  
 Gilbert Célestin, tourneur, turner, Chevière 36  
 Gilbert Cyprien, journalier, laborer, Grant 149  
 Gilbert Félix, commis, Caisse d'Economie, d'Aiguillon 206  
 Gilbert François, journalier, laborer, St Gabriel 2  
 Gilbert Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Luc 140  
 Gilbert George, commis d'hôtel, bar tender, Morin 28  
 Gilbert Jean, menuisier, joiner, Bagot 229  
**Gilbert J. Alexandre**, professeur de violon, teacher, St Jean 334  
 Gilbert Jean-Baptiste, professeur de langues, Fremont 7, N.-D. de Québec  
**Gilbert Jos. L.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St-Jean 427.  
 Telephone 1425  
 Gilbert Joachim, cordonnier, shoemaker, Arago 172

**Gilbert J. & Cie**, cordonniers, bottiers et marchands de  
 chaussures, Boot and Shoemakers, St Jean 294. Téléphone 1564

- Gilbert Joseph, journalier, laborer, Bagot 211  
 Gilbert Joseph, nouveautés, dry goods, St Paul 363, rés. St Nicolas 51  
 Gilbert Joseph T., peintre, painter, Alfred 34  
 Gilbert Louis, menuisier, joiner, St Ambroise 60  
 Gilbert Mlle Anna, d'Aiguillon 206½  
 Gilbert Mlle Emélie, St François 286  
 Gilbert Mlle Odile, d'Aiguillon 206½  
 Gilbert Mme Omer, Bedard r 71  
 Gilbert Mme veuve Amable, St Patrice 120  
 Gilbert Mme veuve Damase, St Valier 976  
 Gilbert Mme veuve Joseph, St Jean 296  
**Gilbert Nérée**, marchand de charbon, bois de chauffage et matériaux de  
 construction, St Pierre 122, Téléphone 3030—Entrepôt: Jetée Louise,  
 Tel. 829—rés. Avenue du Sacré Cœur  
 Gilbert Nap., hôtelier, hotelkeeper, du Pont 156-162, et de la Reine 116.  
 rés. du Pont 258  
 Gilbert Odina, commis-marchand, salesman, Boisseau 59  
 Gilbert Olivier, ex-sergent de la paix, Richardson 50  
 Gilbert Prisque, ancien laitier, Latourelle 13  
 Gilbert Rosario, machiniste, engine driver, Boisseau 57  
 Gilbert Sifroi, messenger, messenger, St Olivier 66  
 Gilbert Théodore, laitier, milkman, Latourelle 165  
 Gilchrist H. M., Secretary of Y. M. C. Ass., St John 150  
 Gillespie George, machinist, mécanicien, St Julia 34  
**Gillespie J. M.**, Local Manager for Frank & Bryce (Ltd.), St Valier 489,  
 Phone 2515, res. Little River, Quebec  
 Gillespie S., Manager Quebec Automobile & Launch Co., Lachevrotière 25a  
 Gilmour Dudley F., of Anderson & Gilmour, Avenue St Denis 4  
 Gilmour K. F., bank clerk, commis de banque, d'Auteuil 45  
 Gilmour Mrs. J. D., Avenue St Denis 4  
 Gilmour Patrick, tanner, fermier, St Valier 1301, St Malo  
 Gilpin John, laborer, journalier, O'Connell 4  
 Ginchereau voir aussi Jinchereau  
 Ginchereau Cyrille, officier du bureau de santé, Ste Hélène 98. Téléph. 2415  
 Ginchereau Elzéar, ingénieur, engineer, Fleurie 133  
 Ginchereau J. B., menuisier, joiner, du Roi 88  
 Ginchereau Napoléon, commis-épicié, grocer's clerk, du Roi 88  
 Ginchereau Ulric, horloger, watchmaker, des Fossés 225  
 Gingras Abdon, tailleur en cuir, leather cutter, Boisseau 85

Assemblage général.

General wood scarfing

**GIGNAC, BELAND & CIE**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.


- Gingras A. A. J.**, épicier, en gros et en détail. Débit de tabac et dépôt-  
sitaire du thé *Salada*; Grocer, Wholesale and Retail, St Dominique  
55-57 coin Ste Marguerite 36, et 3e rue Est 59, Limoilou, res. Ste  
Marguerite 38
- Gingras Adolphe, journalier, laborer, Lacroix 16  
Gingras Adolphe E., de la Reine 225  
Gingras Albert, cordonnier, shoemaker, Parent 79  
Gingras Albert, comptable, accountant, Avenue des Erables 43  
Gingras Alfred, barbier, barber, Alfred 30  
Gingras Alfred, journalier, laborer, Massue 169  
Gingras Alfred, journalier, laborer, Vauban 3  
Gingras Alphonse, conducteur C.P.R., des Fossés 109  
Gingras Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, de Villiers 12  
Gingras Apollinaire, fendeur de cuir, leather splitter, Victoria 71  
Gingras Arthur, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St Ignace 34  
Gingras Arthur, menuisier, joiner, Belleau 17  
Gingras Arthur, pressier, pressman, St Ignace 89  
Gingras Arthur, maître de poste de St-Jean-Baptiste, Post Master, St-Jean  
257, rés. Claire-Fontaine 95  
Gingras Augustin, menuisier, joiner, Ste Claire 17  
Gingras Basile, jnr, journalier, laborer, Champlain 757  
Gingras Basile, snr, journalier, laborer, Champlain 756  
Gingras Charles, menuisier, joiner, Ste Helène 47  
Gingras Cyrille, jnr, cordonnier, shoemaker, Colomb 146  
Gingras Cyrille, snr, manf. de chaussures, boot and shoe manuf., Colomb 148½  
Gingras Edmond, menuisier, joiner, Ste Cécile 203  
Gingras Edouard, commis emballleur, packing clerk, Napoléon 133  
Gingras Edouard, Ste Anne 89  
Gingras Edouard, menuisier, joiner, Avenue Taschereau 13  
Gingras Elzéar, monteur, laster, Boisseau r 242  
Gingras Emile, marchand de glace, ice dealer, Marie de l'Incarnation 7, res. 77  
Gingras Ernest, tailleur, tailor, des Commissaires 201  
Gingras Eugène, employé service civil, civil service clerk, Ste Anne 117  
Gingras Eugène, monteur, laster, Boisseau 165  
Gingras Ferdinand, peintre, painter, Morin 64  
Gingras Fortunat, relieur, book-binder, Latourelle 46  
Gingras Fortunat, plombier, plumber, Richelieu 92  
Gingras Francis, journalier, laborer, Avenue Taschereau 54  
Gingras Francis, boucher, butcher, Burton 9  
Gingras François, cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, Bagot 135-137  
Gingras François-Xavier, garde-magasin, storeman, Latourelle 95  
Gingras François-Xavier, menuisier, joiner, Latourelle 118  
Gingras François-Xavier, ancien marchand, des Commissaires 27  
Gingras G., commis, clerk, Little Champlain 25  
Gingras Gaudias, journalier, laborer, Ste Agnès 45  
Gingras Gaudias, cordonnier, shoemaker, Bagot 88  
Gingras Gédéon, laitier, milkman, Latourelle 147  
Gingras Georges, employé à l'Hôtel-de-Ville, City Hall  
Gingras Georges, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 96  
Gingras George, pressier, pressman, Petit Champlain 38  
Gingras Hector, cordonnier, shoemaker, Colbert 3  
Gingras Hildevert, laitier, milkman, Latourelle 151  
Gingras Honoré, journalier, laborer, 5ème Avenue Est 16, Hedleyville  
Gingras J. Amédée, commis-marchand, salesman, Des Fossés 181  
Gingras Jean, journalier, laborer, Champlain 626  
Gingras J.-E., solliciteur d'assurance et huissier, Insurance Canvasser and  
Bailiff, Franklin 104  
Gingras Jean, charretier, carter, Avenue Taschereau 44  
Gingras Jean-Bte, tailleur, tailor, Latourelle 1-4½  
Gingras Jean-Bte, tailleur en fourrures, fur cutter, Ste Claire 22

**ARTHUR PAQUET,**MANUFACTURIER DE BIJOUTERIES  
GROS ET DETAIL

67, RUE ST-JOSEPH, - - - - - TÉL. 2537

- Gingras Jean-Baptiste, commis, clerk, Latourelle 195  
 Gingras Jean-Baptiste, laitier, milkman, St Olivier 265  
 Gingras Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Bagot 23  
 Gingras J. Mag., emp. de l'administration, civil service clerk, Richelieu 49  
**Gingras J. N.**, forgeron, blacksmith. Tout ordre exécuté sous le plus court délai. All orders promptly executed, Berthelot 29  
 Gingras J. N. A., conducteur de malles, mail conductor, St Jean 324  
 Gingras Joseph, cordonnier et magasin, shoemaker and shop, St Valier 452  
 Gingras Joseph, journalier, laborer, Champlain 880  
 Gingras Joseph, cordonnier, shoemaker, Colomb 229  
 Gingras Joseph, journalier, laborer, St Olivier 343  
**Gingras Joseph**, importateur de charbon, coal importer, St Paul 2, West India Wharf, Quai des Indes, Telephone 1100—rés. Ste Anne 117 Telephone 1643  
 Gingras Joseph G., fonctionnaire public, civil service clerk, Napoléon 63  
 Gingras Jules, directeur de fanfare, St Olivier 110 et Côte Ste Geneviève 24  
 Gingras Jules, laitier, milkman, St Olivier 205  
 Gingras Jules H., restaurant, Côte Ste Geneviève 13-17  
 Gingras Lauréat, teneur de livres, bookkeeper, Ste Claire 17  
 Gingras Léon, commis, clerk, Couillard 11  
 Gingras Léondas, agent à commission, commission agent, Caron 84  
 Gingras L. J., commis-voyageur, commercial traveller, Scott 6½  
 Gingras L. Philippe, fabricant de l'Eau de Javelle, d'Aiguillon 134  
 Gingras Ludger, typographe, typographer, Falardeau 24  
 Gingras Mag., cordonnier, shoemaker, St Olivier 114, rés. St Augustin 57  
 Gingras Magloire, boucher, butcher, St Olivier r 250  
 Gingras Médéric, cordonnier, shoemaker, St Bonaventure r 24  
 Gingras Michel, surveillant des places publiques, Avenue Parent r 23  
 Gingras Mlle Alice, pension Hébert 25  
 Gingras Mlle Adéline, modiste, dressmaker, Boisseau 49  
 Gingras Mlle Amanda, clavigrapher et sténographe, typewriter and stenographer, pension Hébert 25  
 Gingras Mlle Louise, Couillard 11  
 Gingras Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, des Commissaires r 205  
 Gingras Mme veuve Charles, Durochers 22  
 Gingras Mme veuve Cyrille, St Olivier 295½  
 Gingras Mme veuve Damase, Bayard 137  
 Gingras Mme veuve Ferdinand, Ste Anne 117  
 Gingras Mme veuve F. N., pension Hôtel Dieu, rue du Palais  
 Gingras Mme veuve François-Xavier, Caron 38  
 Gingras Mme veuve Jean Baptiste, St Olivier 174  
 Gingras Mme veuve Joseph, St Olivier 205  
 Gingras Mme veuve Léon, Latourelle 46  
 Gingras Mme veuve Narcisse, St Simon 15  
 Gingras Mme veuve Onésime, garde-malade, sick nurse, Scott 17  
 Gingras Mme veuve Zéphirin, St Ignace 34  
 Gingras Napoléon, charretier, carter, des Commissaires 194½  
 Gingras Narcisse, charpentier, carpenter, Signai 37  
 Gingras Odilon, gardien de la paix, policeman, St Olivier 263  
 Gingras Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Agnès 44  
 Gingras Olivier, cordonnier, shoemaker, Signai 51  
**Gingras Ph.**, photographe, photographer, St Joseph 242, Tel. 2324—rés. St Olivier 138  
 Gingras Philéas, cordonnier, shoemaker, Colomb r 229  
 Gingras Pierre, journalier, laborer, Champlain 657  
 Gingras Théodule, voyageur de commerce, travelling agent, St Olivier 126  
 Gingras Thomas O., agent, Couillard 11  
**Gingras Victor**, entrepreneur-menuisier et peintre, master joiner and painter. Ouvrage de réparation en menuiserie, peinture, etc., garantie. Prix modérés. Spécialité : réparation de meubles, Richelieu 94. Tel. 1143

Drink "IRONBREW" The Ideal Tonic  
 M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

- Gingras Zéphirin, jnr, commis, clerk, Richelieu 237
- Gingras Zéphirin**, snr, boucher, butcher, Marché Berthelot, étaux 3 et 4, Téléphone 1409—rés. Plessis 19
- Gingras Zéphirin**, jnr, marchand de viande; lard frais, bacon, jambon, lard salé, bœuf, mouton, veau, langues salées, sucre. Pork dealer, &c. Etaux 19-20, Marché Berthelot, Tel. 1409—rés. Plessis 22
-  Girard alias Gauthier (voir Gauthier)
- Girard Alexandre C., officier spécial et rédacteur en chef du *Journal de l'Agriculture*, St Amable 24
- Girard Alfred, cordonnier, shoemaker, Latourelle 124
- Girard Antoine, cocher, coachman, St Olivier 354
- Girard Arcadius, menuisier, joiner, St Valier 213
- Girard Athanase, charretier, carter, Richelieu 86½
- Girard Bernabé, journalier, laborer, Bagot 210
- Girard Célestin, journalier, laborer, Ste Cécile 177
- Girard Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin 287
- Girard Charles, charretier, carter, Latourelle 177
- Girard Edouard, charretier, carter, St Olivier 258
- Girard Edouard, chauffeur, stoker, St Valier 970
- Girard Ernest, commis, clerk, Drolet 8
- Girard George, monteur, laster, avenue Taschereau 88
- Girard George, cordonnier, shoemaker, Chénier 13
- Girard J. E., fonctionnaire public, civil service clerk, St Cyrille 128
- Girard Joseph, conducteur d'expresse, express driver, Ste Cécile 123
- Girard Joseph, menuisier, joiner, 4e rue 62, Stadacona
- Girard Joseph, charretier, carter, St Olivier 258
- Girard Joseph, journalier, laborer, Lévis 15
- Girard J. Placide, teneur de livres, bookkeeper, Ste Marguerite 51
- Girard Louis, menuisier, joiner, Alfred 7
- Girard Louis, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 213
- Girard Louis, journalier, laborer, Bouthiller 7, St Malo
- Girard Mlle, pension St Eustache 38
- Girard Mlle Delphine, maison de pension, boarding house, de la Reine 101
- Girard Mme Edouard, modiste, milliner, St Valier 870
- Girard Mme veuve Anselme, Ste Cécile 83
- Girard Mme veuve Elzéar, Alfred 22
- Girard Mme veuve Uldéric, Signai 73
- Girard Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Luc 124
- Girard Olida, commis, clerk, 4e rue 6., Stadacona
- Girard Onésime, pompier, fireman, St Amable 61
- Girard Onésime, garde-moteur, motorman, Jérôme 80
- Girard Téléphore, marchand de bois, lumber merchant, Marie de l'Incarnation 119, res. 100
- Girard W. J., fonctionnaire public, civil service clerk, Prince 15, N.-D. de Québec
- Girard Xavier, journalier, laborer, Petit Champlain 55
- Girardin Augustin, commis au greffe, Cour de Circuit clerk, de la Reine 77
- Girls' High School, St Augustin 144
- Giroux Alfred, charretier, carter, Dollard 76
- Giroux Alfred, commerçant de fruit, fruit trader, St Patrice 114
- Giroux Alfred, journalier, laborer, Ste Thérèse 78
- Giroux Alfred P., commis-voyageur, commercial-traveller, Sauvageau 216
- Giroux Anselme, cordonnier, shoemaker, Dorchester 98, rés. du Roi 347
- Giroux & Côté**—Edm. Giroux & Jos. Côté—agents d'assurance, Insurance agents. Feu, (fire): Sun Insurance Office, London Ass. Corporation, Alliance Assurance Co., Ltd., Manitoba Assurance Co., Yorkshire Insurance Co., Rochester-German Insurance Co., Canada Accident Assurance Co.—Plate-Glass, St Pierre 125. Téléphone 1497

Ask for Trunk &  
Bag Catalogue.

*Lamontagne Limited.*

—BALMORAL BLOCK—

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

Ask for our Har-  
ness Catalogue.

- Giroux Charles, journalier, laborer, Ste Marguerite 71  
**Giroux Edmond**, de Giroux & Côté, St Pierre 125, rés. Beauport  
 Giroux Edmond, cordonnier, shoemaker, Arago 217  
 Giroux Edouard, charretier, carter, Gosford r 10  
 Giroux Edouard, jnr, batelier, boatman, Hermine 93  
 Giroux Eloi, briquetier, bricklayer, Côte d'Abraham 51  
 Giroux Ernest, commis-marchand salesman, St Luc 2  
 Giroux Eugène, tisserand, weaver, St Luc 2  
 Giroux Félix, chauffeur et magasin, stoker and store, Ste Thérèse 44  
 Giroux Ferdinand, journalier laborer, Langevin 17  
 Giroux Ferdinand, journalier, laborer, Latourelle 121  
 Giroux Fortunat L., pattern-maker, Boisseau 19  
 Giroux Georges A., remèdes patentés, Patented Remedies, St Valier 594-596  
 Giroux J. B., clerk, pharmacien, St Jean 617  
 Giroux Jean-Baptiste, peintre, painter, Montcalm 194  
 Giroux Joseph, maçon en briques, bricklayer, Bédard 144  
 Giroux Joseph, tanneur, tanner, Kirouac 216  
 Giroux Jules A., commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 617  
 Giroux Louis, pressier, pressman, Alfred 31  
 Giroux Louis, cordonnier, shoemaker, Morin 118  
 Giroux Mlle Caroline, Bagot 114  
 Giroux Mlle Délina, ouvrière en souliers, Richelieu r 253  
 Giroux Mlles Virginie et Adeline, du Roi 401  
 Giroux Mme veuve David, Bédard 146  
 Giroux Mme veuve Edouard, Latourelle 122  
 Giroux Mme veuve Fabien, St Félix 27  
 Giroux Mme veuve Joseph, Falardeau 9  
 Giroux Mme veuve Joseph, St Valier 989  
 Giroux Mme veuve Napoléon, St Patrice 88  
 Giroux Mme veuve Pierre, de l'Eglise 119  
 Giroux Napoléon, St Patrice 88  
 Giroux Napoléon, menuisier, joiner, Hermine 24½  
 Giroux Napoléon, journalier, laborer, Ste Cécile 129  
 Giroux Napoléon, commerçant de fruit, fruit dealer, marché Berthelot 1  
 Giroux Paul, emp. Ross Rifle Factory, Arago 325  
 Giroux Samuel, charretier, carter, Latourelle 145  
 Giroux Thomas, tailleur en cuir, leather cutter, St Luc 2  
**Giroux Victor**, chimiste et droguiste, gros et détail. Assortiment complet de produits chimiques, remèdes patentés, articles de toilettes, parfumeries et grains de semence, etc. Chemist and druggist, wholesale and retail, Côte de la Montagne 104 et Notre-Dame 47, Téléphone 1030 (après le 1er juillet, à 16 rue St Pierre)—rés. St Jean 617  
 Giroux Wilbrod, cocher, coachman, Park Avenue 45  
 Glackmeyer Edouard C., notaire, notary, Richelieu 284  
 Glackmeyer Mrs widow Samuel, d'Auteuil 63  
**Glass Frank**, district agent Canadian Ry Accident Ins. Co., and city agent Canada Life Assurance Co., St Peter 132, Hochelaga Bank Building, room 12, Telephone 244—res. Sherbrooke 2, N.-D. de Québec. Tel. 197  
**Glass John**, ship bread baker, fabricant de biscuits "matelot"; Bakery, des Prairies 55-59; Office, St Peter 120; res. des Prairies 53  
 Glass Mrs widow Henry, Grande Allée 108  
 Gleason Francis, laborer, journalier, Mountain Hill 32  
**Globe Hotel**, Louis Lachance, jnr, propriétaire, St Paul 209  
 Glode Frank, garde-moteur, motorman, Richardson 77  
 Glode Joseph, de Mathieu & Glode, de la Reine 89  
**Glover, Fry & Co**—Richard Ackerman, Napoléon Brisson & Henry Smith—nouveautés, dry goods, Fabrique 24-26. Phone 755  
 Glover Mrs C., Ste Marie 3  
 Glover William, proprietor Glovers' Dyeing and Cleaning Works, St Valier 393

---

**Pharmacie L. E. MARTEL, 91. RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483**


---

Articles de Toilette et d'Hygiène; Parfums du meilleur choix,  
 le meilleur assortiment à Québec.

- Glovers' Dyeing and Cleaning Works**, W. Glover, proprietor,  
St Valier 393-395. Tel. 1810
- Gobeil Albert D., commis-marchand, salesman, de la Reine 423  
 Gobeil Ernest, cordonnier-machiniste, shoemaker, Boisseau 27  
 Gobeil Evariste, commis-marchand, salesman, Richelieu 208  
 Gobeil F. X., commis, clerk, Daulac 10  
 Gobeil François-Xavier, commis, clerk, St Valier 240  
 Gobeil Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 54  
 Gobeil Joseph, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 32  
 Gobeil Joseph A., commis-voyageur, commercial traveller, St Anselme 97  
 Gobeil Lauréat, commis de banque, bank clerk, Napoléon 54  
 Gobeil Marcel, tailleur, tailor, Montcalm 86  
 Gobeil Mlle Rosanna, Prince Edouard 329  
 Gobeil Mme, veuve Edouard, Prince Edouard 247  
 Gobeil Mme veuve Marcel, Prince Edouard 329  
 Gobeil Ovide, employé Ross Rifle Factory, Marie de l'Incarnation 79-81  
 Gobeil Paul, cordonnier, shoemaker, Gosford 7
- Godbout Alphonse A.**, comptable chez J. B. Laliberté, accountant,  
Arago 5
- Godbout Amable, cordonnier, shoemaker, Turgeon 46  
 Godbout Ambroise, charpentier, carpenter, Turgeon 27  
 Godbout Antoine, menuisier, joiner, Morin r 81  
 Godbout Arthur, corlonnier, shoemaker, Boisseau 139½  
 Godbout Charles, journalier, laborer, St Mathias 18  
 Godbout Charles, plombier, plumber, St Valier 420  
 Godbout Elzéar, pilote, pilot, Boisseau 82  
 Godbout Gaudias, garçon de table, waiter, Fleurie 184  
 Godbout Hector, typographe, typographer, St Olivier 118  
 Godbout Jean, menuisier, joiner, Richardson 295  
 Godbout Joseph-Arthur, commis-marchand, salesman, Boul. Langelier 137  
 Godbout Joseph-Arthur, commis-marchand, salesman, Prince-Edouard 328  
 Godbout Joseph, commis, clerk, Notre-Dame 5-7  
 Godbout J. Ovide, Massue 267  
 Godbout Léon, commis, clerk, du Pont 99  
 Godbout Majorique, menuisier, joiner, St Olivier 118  
 Godbout Mme veuve Jean, couturière, seamstress, St Olivier 203  
 Godbout Mme veuve Joseph, Franklin r 140  
 Godbout Mme veuve L. B., couturière, seamstress, du Roi 270  
 Godbout Moïse, pilote, pilot, du Roi 370  
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, Notre Dame 7, res. 5  
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, Champ am 1-3  
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, de la Couronne 10, rés. St Valier 422  
 Godbout Théodore, charpentier, carpenter, Prince Edouard 315  
 Godbout Théodore, tailleur, tailor, St Olivier 118  
 Godbout Thomas, journalier, laborer, Richardson 281
- Godbout Ths Cléophas**, marchand-épiciier, grocer. Vins et liqueurs de  
premier choix aux prix les plus bas, St Patrice 95-97
- Godin Albert, mécanicien, machinist, Tessier 32  
 Godin Alfred, commis-marchand, salesman, St Jean 69
- Godin & Cloutier**—*Célestin Godin & David Cloutier*—marbriers et tail-  
leurs de pierre, Marble and Stone cutters. Épitaphes et monuments de  
tout genre et de tout prix; ouvrages de construction, etc., St Paul 251
- Godin Célestin, de Godin & Cloutier, Dollard 29a  
 Godin Emile, menuisier, joiner, Artillerie 127  
 Godin Ferd., tailleur de pierre, stone cutter, St Valier 1113  
 Godin Joseph, boucher, butcher, St Olivier 290  
 Godin Joseph, commis d'hôtel, bar tender, Laliberté 33  
 Godin Joseph, journalier, laborer, St Luc r 162  
 Godin Léon, typographe, typographer, Latourelle 38

**A. TOUSSAINT & CIE**

194 RUE ST-PAUL,

QUEBEC

Fabricants du vin messe

-- ST NAZAIRE --

et de Vins Canadiens

- Godin Louis, colporteur, pedlar, Bedard 170  
 Godin Mlle Caroline, modiste, dressmaker, Victoria 24  
 Godin Mlle Claudia, modiste, dressmaker, Victoria 24  
 Godin Mlle Délina, modiste, dressmaker, Victoria 24  
 Godin Mlle Marie, modiste, dressmaker, Bédard 170  
 Godin Mme veuve François, St Germain 92  
 Godin Roger, commis-marchand, salesman, Ferland 15  
 Godin Théodore, charretier, carter, Bagot 204  
 Godin Wilbrod, tailleur de pierre, store cutter, Latourelle 230  
 ☞ Godreau voir Goudreau  
 ☞ Gohiet voir Goyette  
 Goldberg Lewis, marchand, marchand, St Dominique 73½  
 Good John, sergeant R. C. R., Scott 112  
 Goodday Horatio G., Grande-Allée 137. Telephone 145  
 Goodday H. Richardson, of H. R. Goodday & Co., Grande Allée 278 Tel. 542  
**Goodday H. R. & Co.**—*H. Richardson Goodday & Hubert C. Foy*—  
 Lumber merchants, marchands de bois, St Peter 68. Telephone 2  
 Goodday William A., Grande Allée 137. Telephone 145  
 Goodman D., marchand, merchant, des Fossés 16  
 Goodnoh E. H., employed Ross Rifle Factory, St Patrick 53  
**Good Shepherd Convent**, Lachevrotière 64-78. Telephone 886  
 Gordan Mrs. J., d'Aiguillon 194  
 Gore George, farmer, fermier, La Canardière  
 Gore Mrs widow John G., Fleurie 10  
 Gore Robt J., employed Holt, Renfrew & Co., St Julia 32  
 Goretzky Miss, boards, St Ann 34  
 Gorman Lawrence, laborer, journalier, St Joachim 64  
 Gormley Miss Catherine, dressmaker, modiste, Richelieu 45  
 Gosselin Adjutor, commis-voyageur, com. traveller, 6e Ave. Est 6, Hedleyville  
 Gosselin Alfred, commis, clerk, Boisseau 55  
 Gosselin Amable, menuisier, joiner, Ste Thérèse 15a  
 Gosselin Amédée, revd., professeur d'histoire du Canada à l'Université Laval  
 Gosselin Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 49  
 Gosselin Arthur, tailleur, tailor, St François 394  
 Gosselin Charles, peintre décorateur, painter, de la Reine 147  
 Gosselin Cyrille, employé Ross Rifle Factory, Jérôme r 31  
 Gosselin Edmond, contre-maitre, foreman, des Commissaires 118  
 Gosselin F. David, conducteur de malles, mail conductor, Sauvageau 88  
 Gosselin Félix, journalier, laborer, d'Iberville 15  
 Gosselin Francis, cordonnier, shoemaker, Massue 178  
**Gosselin François-Xavier**, épicier, grocer, de la Couronne 115, Telephone 2668—rés. Richardson 191  
 Gosselin François-Xavier, menuisier, joiner, Richelieu 222  
 Gosselin Frank, commis d'hôtel, bar tender, St Jean 56  
 Gosselin George, barbier, barber, St Jean 56  
 Gosselin Hector, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Taschereau 5  
 Gosselin J. A., commis-épicier, grocer's clerk, St François 250  
 Gosselin James, commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 56  
 Gosselin Jean, barbier, barber, Place Jacques-Cartier 3, rés. St Valier 816  
**Gosselin Jean**, avocat, advocate, St Pierre 61, Telephone 1261—rés. Avenue St Denis 28  
 Gosselin Jean, journalier, laborer, Massue 178  
 Gosselin Jean-Baptiste, boulanger, baker, Ste Marguerite 181  
 Gosselin Jean-Baptiste, charron, wheelwright, St Valier 605-607  
 Gosselin Jean-Bte., fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 217  
**Gosselin Joseph**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 699. Téléphone 2393  
 Gosselin Joseph, batelier, boatman, Châteauguay 59  
 Gosselin Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St François 288  
 Gosselin Joseph, commis-épicier, grocer's clerk, Jérôme 24

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne  
 Sole Patentees M. TIMMONS & SONS

- Gosselin Joseph, charretier, carter, de la Reine 159  
 Gosselin Joseph, épicier, grocer, St Sauveur 41-43  
 Gosselin Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 292  
 Gosselin Joseph, sacristain, sexton, d'Aiguillon 187  
 Gosselin Joseph, employé C. P. R., Fleurie 80  
 Gosselin Joseph, mécanicien, machinist, Dorchester 35  
 Gosselin Joseph Alphonse, journalier, laborer, côte d'Abraham 172  
**Gosselin Jos. Arthur**, calligraphe diplômé, copyist. Adresses de circonstance pour anniversaires de naissance, mariage, noces d'or et d'argent, etc. St Olivier 217  
 Gosselin Louis, journalier, laborer, 3e rue 56, Stadacona  
 Gosselin Lucien, épicier, grocer, Laliberté 118, rés. du Roi 138½  
 Gosselin Mlle L., pension Hôtel-Dieu, rue du Palais  
 Gosselin Mlle Rose-E., 3e rue Est 63, Hedleyville  
 Gosselin Mme Achille, 3e rue 56, Stadacona  
 Gosselin Mme Auguste, 5e avenue Est 9, Hedleyville  
 Gosselin Mme Elzéar, St Jean 483  
 Gosselin Mme Joseph, d'Aiguillon 187  
 Gosselin Mme veuve Anselme, Côte de la Montagne 30  
 Gosselin Mme veuve Félix, Prince Edouard 292  
 Gosselin Mme veuve Honoré, Caron 107  
 Gosselin Mme veuve Jonas, Sauvageau 150  
 Gosselin Mme veuve Joseph, Petit Champlain 30  
 Gosselin Mme veuve Joseph, St Jean 56  
 Gosselin Mme veuve Phidime, garde-malade, sick nurse, Daulac 32  
 Gosselin Moïse, électricien, electrician, St Valier 382  
 Gosselin Napoléon, menuisier, joiner, Hermine 8  
 Gosselin Napoléon, tailleur, tailor, pension St Joseph 60  
 Gosselin Napoléon, journalier, laborer, Jérôme 72  
 Gosselin Narcisse, barbier, barber, Napoleon 15  
**Gosselin N. P.**, hôtelier, hotel-keeper. Place Marché Champlain 46 et Notre Dame 1  
 Gosselin Octave, contre-maitre, foreman, St Valier 372  
 Gosselin Paul, employé Bell Telephone Co., St Réal 61  
 Gosselin P. Philéas, nouveautés, dry goods, St Joseph 29, rés. 2ème rue Est 70, Hedleyville  
 Gosselin Pierre, barbier, barber, St Anselme 25, rés. Alfred 46  
 Gosselin Pierre, cordonnier, shoemaker, Dorchester 19  
 Gosselin Pierre, arpenteur, surveyor, Avenue St Denis 28  
 Gosselin Pierre O., électricien, electrician, des Fossés 193-195  
 Gosselin Pierre, menuisier, joiner, Sauvageau 44  
 Gosselin Stanislas, commis-voyageur, commercial traveller, St Luc 46  
 Gosselin Stanislas, plombier, plumber, St Paul 49  
 Gosselin T. & Cie, chaussures, boots & shoes, Turgeon r 59  
 Gosselin Tancrede, sellier, sadler, Dorchester 35  
 Gosselin Téléphore, capitaine, Ruelle Notre-Dame 9½  
 Gosselin Théophile, journalier, laborer, 4e rue 64, Stadacona  
 Gosselin Thomas, journalier, laborer, Champlain r 277  
 Gosselin William, journalier, laborer, Champlain r 277  
 Gosselin Zéphirin, épicier, grocer, St Valier 975  
 Goudreau voir aussi Gaudreau et Godreau  
 Goudreau Alphée, batelier, boatman, Lalemant r 11  
 Goudreau Augustin, serrefrein C. P. R., brakesman, Châteauguay 56  
 Goudreau Edmond, cordonnier, shoemaker, Kirouac 82  
 Goudreau Edouard, journalier, laborer, Bouthillier 7, St Malo  
 Goudreau Gaspard, journalier, laborer, Boulevard Langelier 134  
**Goudreault L.**, représentant John B. Caverhill & Co., Montréal, St Joseph 72, Téléphone 2478—rés. de l'Eglise 33

English Harness  
in all styles

*Lamontagne Limited.*

— BALMORAL BLOCK —

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

TRUNKS and BAGS

Call and see

our Sample Room.

- Goudreau Ls. Philippe, employé de l'administration, Scott 110  
 Goudreau Pierre, corroyeur, currier, St Ambroise 22  
 Gouédard Mme veuve Pierre, Grant 13  
 Gouge Joseph, menuisier, joiner, St Patrice 98  
 Gouge Mme veuve Pierre, St Patrice 67  
 Gouge Mrs widow David, d'Aiguillon 251  
 Gouge Napoléon, charretier, carter, Drolet 12<sup>2</sup>  
 Gouge Pierre L., photographe, photographer, St Eustache 37  
 Gough Mrs. widow Thomas, lère rue (north side), N. D. de Quebec  
 Gouhier Mme Jeanne, cartomancienne, St Valier 407  
 Gouin François-Xavier, journalier, laborer, de la Reine 33, ruelle 15  
**Gouin Honorable Lomer**, premier ministre de la Province de Québec,  
 Procureur-Général, des Remparts 49. Téléphone 871  
 Goum Mme veuve Charles, St Jean 192  
 Goulet Alphonse, journalier, laborer, Charest 9  
 Goulet Alphonse, journalier, laborer, St Valier 275  
 Goulet Armand, monteur, laster, Ste Claire 31  
 Goulet Arthur, journalier, laborer, Demers r 42  
 Goulet Charles, de Gelly, Goulet, Casault & Cie, du Roi 348  
 Goulet Edouard, gardien de la paix, policeman, St Ignace 55  
 Goulet Edouard, garde-moteur, motorman, N. D. des Anges 111  
 Goulet Edouard, menuisier, joiner, Morin 35  
 Goulet Emile E., commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 338  
 Goulet Florido, commis-marchand, salesman, de Jumonville 27  
 Goulet François, navigateur, sailor, du Roi 348  
 Goulet François-Xavier, snr, charpentier, carpenter, 4e rue 41, Stadacona  
 Goulet Frs-Xavier, jnr journalier, laborer, 4e rue 41, Stadacona  
**Goulet & Garant**—Onésime Goulet & Villebon Garant—manufacturiers  
 de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Valier 573-579. Tele-  
 phone 2462  
 Goulet George, cordonnier, shoemaker, Massue 118  
 Goulet Irénée, conducteur de malles, mail conductor, Dorchester 216<sup>4</sup>  
 Goulet Jean, menuisier, joiner, de la Reine 297  
 Goulet J. O. inspecteur d'écoles school inspector, Richelieu 382  
 Goulet J. O., St François 240  
 Goulet Joseph, cordonnier machiniste, shoemaker, St Ambroise 102  
**Goulet Joseph**, libraire, marchand de tabac, parfumerie, médecine, fan-  
 taisie et bijouterie, stationer, St Joseph 377, rés 377<sup>4</sup>  
 Goulet Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 282  
 Goulet Jules, cordonnier, shoemaker, Victoria 169  
 Goulet Lactance, charron, wheelwright, du Roi 338  
 Goulet Léon, charpentier, carpenter, de Jumonville 27  
 Goulet Louis, journalier, laborer, Ransay 23  
 Goulet Louis P., inspecteur d'école, school inspector, Latourelle 73  
 Goulet Achille, instituteur, teacher, des Commissaires 191<sup>4</sup>  
 Goulet Mlle Adeline, modiste, dressmaker, Victoria 81  
 Goulet Mme Pierre, Prince Edouard 223  
 Goulet Onésime, de Goulet & Garant, St Joseph 310  
 Goulet Théophile, cordonnier, shoemaker, St Ignace 11  
 Goulet Thomas, snr, journalier, laborer, Victoria 161  
 Goulet Thomas, mégissier, tawer, Victoria 179  
 Goulet Thomas, maçon, mason, Ste Claire 33  
 Goupil Alfred, commis, clerk, du Pont 124  
 Goupil Euloge, commis, clerk, St Valier 249  
 Gourdeau Alexandre, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Hélène 61  
 Gourdeau Alp, assistant-gérant Caisse d'Economie, Mont Carmel 23  
 Gourdeau Emile, tailleur en pelleterie, fur cutter, St Valier 326  
 Gourdeau François, ébéniste, cabinetmaker, Ancien Chantier 2, com Lacroix 7  
 Gourdeau Joseph, corroyeur, currier, de la Reine r 320

---

**Marchands de bois durs et mous.**
**Hard and Soft Wood Lumber Merchants**
**GIGNAC, BELAND & CIE**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Gourdeau Mlle Sarah, modiste, dressmaker, Signai 115  
 Gourdeau Napoléon, corroyeur, currier, Parent r 86  
 Gourdeau Mme Edmond, Hermine 7  
 Gourdeau Philippe, corroyeur, currier, Arago 83  
 Gourdeau Victor, rentier, gentleman, des Commissaires 182

**Government Departments**— See pages 17-22

**Government Detention Hospital for Immigrants**, Little River  
 Dr J. D. Pagé, Superintendent; Dr Ernest Nadeau, Resident Physician;  
 Miss Julia Marquette, matron, St Valier, paroisse St Malo.  
 Tel. 2591

**Government Immigration Office**, Patrick Doyle, Agent, Louise  
 Embankment. Telephone 461

**Government Steamers Office**, J. U. Gregory, Manager, Champlain  
 101-103. Telephone 66

Governor General's Quarters, Citadel. Telephone 24

Gowen Hammond, advocate and civil service clerk, avocat et fonctionnaire  
 public, Maple Avenue 82

Gowen Miss E., St Stanislas 12

Gowenlock Miss Emma, Matron Male Orphan Asylum, (north side) St Foy  
 road

Gracey Mrs. widow Samuel, Scott 125

Gracey Samuel, Scott 125

Granary Patrick, carter, charretier, St Julia 77

Granary Terence, plumber, plumbier, Conroy 42

Granby Rubber Co, Lous Beaubien, représentant, St Joseph 264.

Grancher Victor, journalier, laborer, Champlain 404

Grandfils J. B., révérend, O. M. L., Massue 15

**Grand Trunk Pacific Railway**, J. Armstrong, District Engineer, St  
 Peter 51. Phone 1908

**Grand Trunk Railway System**, Geo. H. Stott, agent, St Paul 5. Tele-  
 phone 12

**Grand Trunk Railway System**, Chs. E. Tenny, City Passenger and  
 Ticket Agent, corner Du Fort and St Ann streets. Telephone 967

Grand Trunk Railway System, George Shipman, Agent, Dalhousie 18

Grant Charles, St Augustin 9

Grant Francis J., caretaker, Quebec Skating Rink, gardien, Grande Allée 43

Grant Gordon, C. T. Transcontinental, St John 608

Grant James W., biscuit baker, fabricant de biscuits, Artillery 95

Grant Mrs. Alexander, d'Artigny 44

Grant Mrs William, modiste, dressmaker, St Gabriel 14

Grantham C. C., conductor Q. Ry, L. & P. Co., d'Aiguillon 99

Grantham Ths. Edgar, employed at Q. Ry, 3e rue Est 89, Hedleyville

Gravel Achille, mégissier, tawer, Parent 47

Gravel Adélard, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 338

Gravel Adjutor, journalier, laborer, 5e rue Est E 118, Hedleyville

Gravel Arthur, commis, clerk, Colomb 330

Gravel Arthur, garde-moteur, motorman, Ste-Claire 8-10

Gravel Arthur, plombier, plumber, Laliberté 25

Gravel Augustin, journalier, laborer, St Roch 85

Gravel Charles, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 54

Gravel Cléophas, journalier, laborer, 4e rue 25, Hedleyville

Gravel Edouard, menuisier, joiner, des Commissaires 221

Gravel Elie, journalier, laborer, Ste Cécile 7

Gravel George, boulanger, baker, Ste Marguerite 91

Gravel George, charpentier, carpenter, Ste Cécile 33

Gravel Hector, boucher, butcher, Châteauguay r 61

Gravel Ignace, emp Ross Rifle Factory, St Jean 64

Gravel J. A., boucher, butcher, Boisseau 135

Gravel J. Adélard, emp Dominion Arsenal, de la Reine 416

Gravel Jean, commis d'hôtel, bar tender, Ste Hélène 211

**ARTHUR PAQUET,**

MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE  
 GROS ET DETAIL

67, RUE ST-JOSEPH, - - - - - TÉL. 2537

- Gravel Joseph, menuisier, joiner, 5e rue 10, Hedleyville  
 Gravel Joseph, commerçant, trader, Notre Dame 4½  
 Gravel Joseph, pilote, pilot, des Fossés 91  
 Gravel Joseph L., tailleur de pierre, stone cutter, d'Aiguillon 88  
 Gravel J. P. A., avocat, advocate, St-Pierre 56, res St-Ro-nu-ald  
 Gravel Louis, Ste Hélène 211  
 Gravel Louis, charretier, carter, Ste-Marguerite 95  
 Gravel L. P., teneur de livres, bookkeeper, St Valier 291  
 Gravel Mlle Alexandrine, modiste, dressmaker, St Jean 22, rés. Richelieu 89  
 Gravel Mme veuve Alexandre, Richelieu 89  
 Gravel Mme veuve Calixte, de la Reine 136  
 Gravel Odilon, commis, clerk, 4e rue 67, Stadacona  
 Gravel Philéas, ferblantier, tinsmith, Ancien Chantier 11  
 Gravel Pierre, menuisier, joiner, de la Reine 283  
 Gravel Prosper E., boucher, butcher, Colomb 330  
 Gravel Siméon, journalier, laborer, 2e rue 27, Stadacona  
 Gravel Thomas, contre-maitre à la Corporation, Ste Cécile 43½  
 Gray see also Grev  
 Gray F. Wood, (Lt.-Col.) Assistant Tide-Surveyor and Preventive Officer,  
 H. M. Customs, Hébert 11½

**Cray Harold R. F.,** General Insurance, Commission and Real Estate Agent. Accounts, Rents Commercial Paper Collected. Insurances: Representing Royal Victoria Life Ass. Co. of Montreal, Can.; Railway Passengers Accident & Disease Ass. Co. of London, Eng.—Special Agent: Queen Ins. Co. of America.—Correspondence invited.—Also representing The David Smith, Engraving & Lithographing Co. of Toronto, Ont. Makers and Importers of Calendars and Advertising Novelties, Social and Commercial Stationery.—Office: St Peter 50, Union Bank Bldg, 2nd floor. Phone 265. P. O. Box 276—Residence 11½ Hébert Street.

Gray John, employed Chronicle Printing, Co, Ste Ursule 12

Gray Thomas, ancien épicier, St Anselme 99

**Great Northern Railway of Canada,** J. G. Scott, General Manager; Office, St André 160. Telephone 549

Great Northern Railway, Grain Elevator, Dalhousie 130. Tel. 1085

**Great North Western Telegraph Co,** Edwin Pope, Manager, gérant. Head office: 83 St Peter and Sault-au-Matlot 40, Téléphones 89 and 91. Branch offices: Chateau Frontenac, G. T. Ry Ticket Office, St Louis 32, St John 148, St Joseph 124½, T. J. Hamel, agent, Tel. 2233; Parliament House, Q. & L. St John Ry Station, I. C. R. Office, Q. Ry L. & P. Co. Station

**Great West Life Assurance Co. (The),** Jos. T. Chénard, inspecteur, Côte de la Montagne 111, Bloc Morin, chambre 15. Tel. 1659

Green, Charles, clerk, commis, St Jean 561

Green Miss Helen, St Valier 402

Green Miss Sadie, clerk at United States Consulate, Ste Ursule 66

Green Mrs widow James H., St John 561

Green S. T., deputy inspector Post Office, député inspecteur, Grande Allée 177

Greenhalgh Fred., emp. Château Frontenac, Couillard 51

**Greenshields Limited,** Montreal, Wholesale Dry Goods, nouveautés en gros, J. F. Lemieux, représentant, St Joseph 68. Téléphone 2266

Gréffard Joseph, sacristain, sexton, Carleton 7

Gréffard Michel, gardien de nuit, night watchman, Ste Julie 43

Gréffard Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 58

Gréffard Philéas, conducteur Q. Ry, St Olivier 289

Gréffard Théodore, épicier, grocer, Victoria 133-135

**“Magi, Caledonia Mineral Waters”**  
**THE BEST IN THE WORLD.**

**Greffier de la Paix—Clerk of the Peace—L. Brunet, greffier, clerk,**

Palais de Justice, St Louis 12

Grégoire Alfred, journalier, laborer, Massue 266

Grégoire Alphonse, mécanicien, machinist, du Pont 159

Grégoire Auguste, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 32

Grégoire Auguste, tailleur en pelleterie, fur cutter, de la Reine 222

Grégoire Elzéar, menuisier, joiner, Richelieu 344

**Grégoire J. E.**, épicier, vins et liqueurs, farine, grains et provisions, thé, café, beurre, fruits et poissons de lère qualité, grocer, tea and coffee, du Pont 155-157 coin de la Reine 118, Tél. 2144—rés. du Pont 159

Grégoire George, employé à la douane, Allyn 8

Grégoire Jos. Elz., agent, 6e Avenue Est 8, Hedleyville

Grégoire Julien, laitier, milkman, St Valier 1059

Grégoire Mlle B., du Pont 159

Grégoire Mlle Léda, estampeuse, designs, St Valier 1059

Grégoire Paul, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Champlain 780

**Gregory John U.**, Manager of Government Steamers and Agent for the Dept. of Marine, Champlain 103, res. Avenue Ste Geneviève 43. Tel. 221

Greig R. A., teller Quebec Bank, St Roch Branch, St Louis 55

Greig Robert, clerk, commis, boards St Louis 53-55

**Grenier A.** épicier et marchand de vins, grocer, wine and liquor Dealer. Importation des pays de production de vins, spiritueux et conserves alimentaires, St Jean 94-96, Télép. 1141—rés. St Stanislas 20

Grenier Albert, journalier, laborer, St Jean 62

**Grenier Alexandre**, capitaine 9e Voltigeurs et gérant Quebec Glove Leather Mfg Co., Arago 316-318, res. Scott 70

Grenier Alexandre, maçon et plâtrier, bricklayer and plasterer, Massue 150

Grenier Alphonse, menuisier, joiner, Dorchester 61

Grenier Arthur, charretier, carter, Lalemant 42

Grenier Arthur, cordonnier, shoemaker, Récollets 8

**Grenier Charles**, notaire, notary, et secrétaire de la Fabrique St Roch, Notre Dame des Anges 45-49. Téléphone 2299

Grenier Charles, ingénieur, engineer, St François 336

Grenier Cléophas, garde-magasin, storeman, de la Reine 195

Grenier Edgar, cordonnier, shoemaker, de la Violette 30

Grenier Edouard, briquetier, bricklayer, Sauvageau 159

Grenier Eutrope, commis, clerk, St Joseph 319

Grenier François-Xavier, épicier, grocer, Scott 53, rés. Artillerie 152

Grenier François-Xavier, Richardson 14

Grenier George, chauffeur Q. &amp; L. St John, stoker, Henderson 66

Grenier George, commis de bureau, office clerk, de la Reine 380

**Grenier George**, hôtelier, hotel-keeper, St Paul 283, rés 287. Tél. 399**Grenier George R.**, de G. R. Grenier & Cie, encanteurs, évaluateurs, du Pont 106, rés. Richardson 190

Grenier George, sergent de police, sergeant of police, Grant 140

**Grenier G. R. & Cie**, encanteurs, évaluateurs et agents généraux; auctioneers, valuers and general agents, du Pont 106. Téléphone 2216**Grenier Gustave**, greffier du Conseil Exécutif, clerk of the Executive Council, Grande Allée 107. Téléphone 1022**Grenier J. A.**, caissier Cour de Circuit, cashier, St Jean 515

Grenier J. Adolphe, de Boivin &amp; Grenier, de St Lawrence Vinegar Mfg Co. et de Dominion Shirt Mfg Co., St Gabriel 13

Grenier Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 156

Grenier Joseph, garde-magasin, storeman, Richardson 14

Grenier Joseph, cordonnier, shoemaker, Fleurie 198

Grenier Joseph, de A. Grenier, St-Cyrille 93

Ask for our Trunks  
at your dealers.*Lamontagne Limitée*

BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Demandez nos Vali  
sés chez votre four  
nisseur. Elles sont  
sans pareil.

- Grenier Joseph Jules, agent d'assurance, insurance agent, de Villiers 23  
 Grenier Louis, maçon en briques, bricklayer, de la Reine 256  
**Grenier Louis-Philippe**, avocat, advocate, St Pierre 139, Tél. 727—  
 pension Hôtel Victoria  
 Grenier Médéric, employé Dominion Coal, Place d'Orléans 7  
 Grenier Mlle Délima, modiste, dressmaker, d'Aiguillon 110  
 Grenier Mlles Georgiana et Marie, couturières, seamstresses, Victoria 28  
 Grenier Mme veuve Edmond, de la Reine 258  
 Grenier Mme veuve Eut., maison de pension, boarding house, St Joseph 44  
 Grenier Mme veuve Hector, Ste Anne 34  
 Grenier Mme veuve Honoré, St Jean 433  
 Grenier Mme veuve Thomas, Notre Dame des Anges 45-49  
 Grenier Napoléon, commis, clerk, Scott 140  
 Grenier Napoléon, journalier, laborer, Jérôme 71  
 Grenier Napoléon, corroyeur, currier, Levis r 11  
 Grenier Napoléon, de Lachance & Grenier, Parent 74  
 Grenier Nazaire, maçon, mason, Kirouac 18  
 Grenier Noé, cordonnier, shoemaker, Arago 45  
 Grenier Odilon, commis-voyageur, commercial traveller, Victoria 38  
 Grenier Ovide, gardien de nuit, night watchman, de la Reine 354  
 Grenier Philippe, monteur, laster, Sauvageau 100  
 Grenier Philippe, journalier, laborer, St Paul 181  
 Grenier Pierre, contre-maitre, foreman, *The Morning Chronicle*, Scott 70  
 Grenier Rodolphe, commis, clerk, Scott 51½  
 Grenier Rosaire, comptable, accountant, Richelieu 346½  
 Grenier Wilbrod, tonnelier, cooper, St Pierre 98  
 Grenier Thomas, commis Q. Ry, clerk, St Joseph 44  
 Grenier Ulric, peintre, painter, St Valier 657  
 Grenier Victorien, abbé, Ecole Normale Laval, chemin Ste Foy  
 Grenon Abraham, journalier, laborer, Ancien Chantier 3  
 Grenon Arthur, journalier, laborer, Sault-au-Matlot 59  
 Grenon Eugène, forgeron, blacksmith, Richelieu 256  
 Grenon Eusèbe, journalier, laborer, Ancien Chantier 1½  
 Grenon François-Xavier, briquetier, brickmaker, Guyart (village Ste Angèle)  
 Marie de l'Incarnation 35, rés. St Valier 1162-1164  
 Grenon Michel, commis d'hôtel, bar tender, St Olivier 256  
 Grenon Mlle Marie, modiste, dressmaker, St Olivier 256  
 Grenon Mme veuve Roger, modiste, dressmaker, Bon-Pasteur 20  
 Grenon Prudent, journalier, laborer, St Olivier r 350  
 Grenon Solfrid, forgeron, blacksmith, St Olivier 265  
 Grey Miss Kate, matron Female Orphan Asylum, Grande Allée 225  
**Griffin C. J.**, of Victoria Steam Laundry and Dye Works, Tessier 27,  
 Telephone 2570—rés. St Valier 823  
 Griffin Daniel, snr, stavedore, arrimeur, Champlain 678-680  
 Griffin Daniel, jr, clerk, commis, Champlain 678  
 Griffin Frank, clerk, commis, Champlain 678  
 Griffin M. F., commercial agent, St Valier 799  
 Griffin Miss, trained-nurse, garde-malade diplômée, Champlain 689-691  
 Griffin Mrs widow Peter, Champlain 689-691  
 Griffin Thomas, jr, conductor Q. Ry, conducteur, Sauvageau 61  
 Griffin Thomas, snr, employed City Corporation, St Valier 815  
 Griffith Jacob, Custom House Caretaker & Measurer of Shipping, St  
 André 4  
 Griffith William A., St John 620  
 Grimard Elzéar, forgeron, blacksmith, d'Aiguillon 92, rés. d'Aiguillon 90  
 Grogan Stephen P., manager saw-mill, St Roch 31  
 Grondin Adjutor, cordonnier-machiniste, shoemaker, d'Iberville 21  
 Grondin Arel, contre-maitre, foreman, Avenue Taschereau 30  
 Grondin G., pension privée, private boarding-house, des Jardins 40

“**ANTITUSSINE**” Sirop pour la toux. Guérit promptement la  
 toux, les rhumes, la bronchite; soulage  
 l'asthme et même la consommation. Agréable au goût

**DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL**, 81, rue ST-JOSEPH, QUÉBEC

**Grondin G. A.**, débit de tabac, Tobacconist. Imported Goods in Tobaccos, Cigars and Pipes. High Class Goods a speciality. Buade 57-61. Tel. 872

Grondin L. E., commis-marchand, salesman, Charlevoix 5

Grondin Octave, journalier, laborer, St Amable 18

**Grondin Piper's Pipes and Cigars Store**—G. A. Grondin, prop., Buade 17

**Grondin Siméon E.**, médecin-chirurgien; professeur à l'Université Laval. Spécialiste pour accouchements et maladies des femmes; physician and surgeon. Bureau et res. Ste Ursule 45. Téléphone 1017

**Grondin's Hospital**, Miss Isobel Wilson, prop., St Ursule 25. Tel. 972


Grosleau Damase, journalier, laborer, Sauvageau 15

Grosleau Narcisse, journalier, laborer, Boisseau r 207

Grosleau Oliva, charretier, carter, du Roi 54

Grosleau Paul, employé au bureau de poste, post office clerk, St Réal 9

**Guardian Assurance Co, Ltd., of London, England**, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Téléphone 1175

 Guay, voir aussi Guey

Guay Adélar, cordonnier, shoemaker, St Valier 76

Guay Alexis, snr, charron, wheelwright, de la Reine 338

Guay Alexis, jnr, menuisier, joiner, St Anselme 61

Guay Bénoni, rentier, gentleman, Hermine r 93

Guay Edmond, journalier, laborer, Daulac 26

Guay Elzéar, cordonnier, shoemaker, Latourelle 88

Guay Elzéar, pompier, fireman, Châteauguay 39

Guay Emile, peintre, painter, du Roi 285

Guay François, émouleur, saw filer, Du Pont 196

Guay François Xavier, peintre, painter, de la Reine r 338

Guay George, tanneur, tanner, St Bernard 55

Guay H., de J. & H. Guay, 8e avenue, Limoilou

**Guay & Hudon**—*Rodolphe Guay & J. A. Hudon*—avocats, advocate, St Pierre 75. Téléphone 1047

**Guay J. Alfred**, librairie française. Marchand de tabac, pipes, cigares, cigarettes. Papeterie, journaux et cartes postales. Tobacco dealer, pipes, cigars, cigarettes, newspaper depot and postal cards, St Joseph 283 $\frac{1}{2}$ , Téléphone 2647; entrepôt: Notre-Dame des Anges 90—rés. St Joseph 283

**Guay J. F.**, ingénieur civil, et ingénieur en chef Quebec & Saguenay Railway, civil engineer, Côte de la Montagne 111, chambre 25, Tel. 1905—rés. Mont Carmel 18, Tel. 1353

Guay Joseph, caissier, cashier, St Valier 181

Guay Joseph, menuisier, joiner, des Commissaires 219

**Guay J. & Fils**—*Ls. Jos. Guay*—tanneurs, corroyeurs et marchands de cuirs, tanners, curriers and leather merchants, St Hélène 185, Tel. 2302

Guay J., de J. & H. Guay, 8e avenue, Limoilou

**Guay J. & H.**, propriétaires National Teas and Coffees, du Pont 120

Guay L. E., horloger, watchmaker, du Pont 148,

Guay Louis, facteur, letter carrier, St Valier 837

Guay Louis-Joseph, de Jos. Guay & Fils, Colomb 15

Guay Médéric, contre-maitre, foreman, 3e rue Est 102, Hedleyville

Guay Mlle Florida, modiste, dressmaker, Hermine 93

Guay Mme veuve, St Dominique 137

Guay Mme veuve Abraham, St Valier 51

Guay Mme veuve Arthur, couturière, seamstress, Stuart 16

Guay Mme veuve Désiré, St Valier 748

Guay Mme veuve Joseph, Prince-Edouard 127

Guay Mme veuve Joseph, Colomb 15

Guay Mme veuve Théophile, St Dominique 137

Guay Nazaire, conducteur C. P. R., conductor, du Pont 109

---

**MOINARD & FILS, COGNAC** } **A. TOUSSAINT & Cie**  
 V O—V S O—V S O P—20 ans } **AGENTS GENERAUX QUEBEC**  
**TOUS CES COGNACS SONT GARANTIS PUR VINS**

- Guay Omer Jos., teneur de livres, bookkeeper, Colomb 15  
 Guay Omer D., pension St Joseph 60  
 Guay Onésime, batelier, boatman, Bagot 121  
 Guay P. Edgar, commis à la Douane, Custom House clerk, d'Aiguillon 23  
 Guay Philippe, ingénieur, C. P. R., engineer, Grant 3  
 Guay Pierre, commerçant, trader, St Joseph 283  
 Guay Rodolphe, avocat, de Guay & Hudon, St Valier 748  
 Guay Wilfrid, tailleur, tailor, Ste Claire 294  
 Guénard Achille, Champlain 36  
 Guénard Joseph, magasin, shop, du Pont 175  
 Guénard Samuel, sellier, saddler, Latourelle 137  
 Guenette Adélar, commis-marchand, salesman, Sutherland 5  
 Guenette Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 219-221  
 Guenette Mme Joseph, femme de peine, charwoman, Napoléon 203  
 Guenette Octave, cordonnier, shoemaker, Napoléon 219-221  
 Guérard voir aussi Guirard  
 Guérard Adélar, cordonnier, shoemaker, St Germain 117  
 Guérard Adélar, menuisier, joiner, Boisseau 174  
 Guérard Alexandre, charpentier, carpenter, des Commissaires 164  
 Guérard Cyrille, employé chez Boswell Bros, de Jumonville 15  
 Guérard François-Xavier, boulanger, baker, des Commissaires 42  
 Guérard J. A., de J. A. Guérard & Cie, St Valier 1065  
**Guérard J. A. & Cie**, entrepreneurs-menuisiers, master joiners, St Valier 10594, en face de l'Hôtel Dieu du Sacré-Cœur, Tél. 2080  
 Guérard Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, Arago 160  
**Guérard Joseph**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, de l'Eglise 73. Téléphone 2253  
 Guérard Joseph, corroyeur, currier, Montcalm 194  
 Guérard Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon r 187  
 Guérard Louis, boulanger, baker, Napoléon 187  
 Guérard Mme veuve Louis, ébéniste, cabinet maker, Sault-au-Matelot 25-29  
 Guérard Mlle Marie, couturière, seamstress, de la Couronne 129  
 Guérard Mme veuve Charles, de la Reine 192  
 Guérard Mme veuve Jacques, St Germain 117  
 Guérard Napoléon, employé Boswell Bros., St Germain 117  
 Guérard Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Sault-au-Matelot 91  
 Guérard Onésime, mégissier, tawer, de Jumonville 17  
 Guérard Osias, journalier, laborer, Ste-Agnès 11a  
 Guérard Philéas, St Paul 30 coin Prince of Wales 12-14  
 Guérard Pierre, corroyeur, currier, Chénier 32  
 Guérard Raoul, cordonnier, shoe.naker, Bagot 23  
 Guérard Régis, boulanger, baker, Napoléon 178  
 Guérard Tancrede, charretier, carter, Dollard 76  
 Guérette Alphonse, agent, St Paul 301  
 Guérin Joseph, ferblantier, tinsmith, Richelieu 209  
 Guérin Bénoni, laitier, milkman, 6e rue 10, Stadacona  
 Guérin Victor Adj., journalier, laborer, St François 14  
 Guey voir aussi Guay  
 Guey L., préfet des études au Patronage, Côte d'Abraham 64  
 Guey John, journalier, laborer, 2eme rue (north side), N. D. de Québec  
 Guignard Eugène, commis, clerk, St Valier 1249, paroisse St Malo  
 Guignard Louis, cordonnier et maître de poste, shoe.naker and post master, St Valier 1249, paroisse St Malo  
 Guilbault Adjudor, charretier, carter, pension Latourelle 228  
 Guilbault Arthur, charretier, carter, pension Latourelle 228  
**Guilbault A. Charles**, assistant-greffier de l'Assemblée Législative, Assistant clerk of Legislative Assembly, Richelieu 99  
 Guilbault Emmanuel, cordonnier-monteur, shoe.naker, St Luc 122  
 Guilbault Emmanuel, cordonnier, shoemaker, St Mathias 17  
 Guilbault Gaudiose, typographe, typographer, Parent 26

**TIMMONS**, } Ginger Ale, Soda Water, &c.  
 Telephone 685 } Better than imported.

- Guilbault Joseph, conducteur Q. Ry, conductor, de la Reine 165  
 Guilbault Mme veuve Georges, St Luc 122  
 Guilbault Mme veuve Napoléon, Talon 25  
 Guilbault Mme veuve Pierre, Parent 26  
 Guilfoyle Mrs widow Patrick, St Joachim 11  
 Guillot Adélar, cordonnier, shoemaker, 5e Avenue Est 34, Hedleyville  
 Guillot Edmond, collecteur, collector, St François 141  
 Guillot George, commis-marchand, salesman, Notre-Dame des Anges 160  
 Guillot J. Alphonse, de Bertrand & Guillot, de la Reine 244  
 Guillot Jean, St Dominique 70  
 Guillot Joseph, ancien maçon, Prince Edouard 119  
 Guillot Mlle L., modiste, milliner, St Joseph 267, rés. du Roi 352  
 Guillot Mme veuve Georges, du Roi 352  
 Guillot W. J., gerant au Syndicat, manager, de la Couronne 201  
 Guilmain Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Tessier 16  
 Guilmain Mme veuve François-Xavier, Morin 25  
 Guilmet Alphonse, ingénieur, G. N. Ry, engineer, Sous-le-Fort 50  
 Guilmet Aristide, employé Q. Ry L. & P. Co., St Luc 30  
 Guilmet George, ébéniste, cabinetmaker, Boisseau 1  
 Guilmet George, snr, charretier, carter, Ste Marguerite 51  
 Guilmet Jean Baptiste, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 233½  
 Guilmet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Prince Edouard 233½  
 Guilmet Nazaire, employé Dominion Arsenal, St Olivier 74  
 Guilmet Paul, charretier, carter, Ste Marguerite 51  
 Guimont Achille, menuisier, joiner, Jérôme 47  
 Guimont Napoléon, employé C. P. R., des Prairies 88  
**Guimont Eugène**, maison de pension privée, first class private boarding house, St Louis 38-40. Téléphone 1356  
 Guimond Joseph, comptable à la Corporation, accountant, Charlesbourg  
 Guimond Léandre, électricien, electrician, 3e Avenue Est 69, Hedleyville  
**Guimont Dr C. O.**, laboratoire et analyse médicale, Hôtel-de-Ville. res. Grande Allée 316½  
 Gunn Francis, coal merchant, charbon, St Peter 132, res. Mountain Hill 48  
 Gunner William, commis d'hôtel, bar tender, 4e Avenue Est 13, Hedleyville  
 Gunner George, cabinetmaker, ébéniste, Leonard 11  
 Gunner Joseph, bar tender, commis d'hôtel, Laliberté 38  
 Gunnip John, laborer, journalier, Champlain 546  
 Gunnip James, laborer, journalier, Champlain 550  
 Gunston C. J., taxidermist, empailleur, St Stanislas 30  
 Gurry James, insurance agent, agent d'assurance, Cliff View Place 6  
 Gurry Mrs widow James, Cliff View Place 6  
 Guy J. A., épicier, grocer, St Paul 154  
 \* Guy Joseph, plombier, plumber, Laliberté 140  
**Guy J. P.**, épicier, grocer. Vins, liqueurs, etc ; provisions de toutes sortes, St Paul 152 et Rioux 1. Téléphone 1159  
 Guy J. O., teneur de livres, bookkeeper, St Paul 154  
 Guy Louis Philippe, de Quebec Fruit Exchange, du Pont 67, Tel. 2626  
 Guy Louis Valère, commis, clerk, St Paul 219  
 Guy Mme veuve J. P., St Paul 154

**BRUYERE CANADIAN TOBACCO** is absolutely natural, for sale at  
**E. GARNEAU**, Quebec, at 40, 50, 60, 80c per lb.

## H

- Haas J. G., hotel-keeper, hôtelier, Ste Anne 55-57  
 Haberin John, printer, imprimeur, Champlain 459

Trunks, Travelling *Jamontagne Limitée.* Valises, Porteman-  
 Bags and *BLOC BALMORAL* teaux et  
 Leather Goods. **RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.** Sacs de voyage